



2104 CON

Photo PPM - L'Oeil

Maison Victor-Gadbois: le rêve devient

réalité

page A5



.....
cette semaine

Élections: et ça continue...

pages A10, A11 et A15

Lucien Bouchard triomphe à la CCVR...

page A3

Du mini-basket à beloeil ce week-end...

page A47

.....
sonnaire

CAHIER A	
Les municipales	page A10
Les régionales	page A16
La page de Sam Défole	page A22
Dans les coulisses	page A25
Les petites annonces	page A28
Les sports	page A42
La chronique auto	page A45

CAHIER B	
Pour tout vous dire	page B4
Les bonnes table	page B30
Immobilier	page B35

BELOEIL 22e année No 39 Le samedi 19 octobre 1991 96 pages

L'OEIL régional

le journal des gens d'ici

L'OEIL PLUS

Opération compostage à Mont-Saint-Hilaire:



Photo PPM - L'Oeil Régional

un succès



Photo PPM - L'Oeil Régional

Le vélo de montagne en

vedette

à McMasterville

Quatre-vingt-quinze cyclistes de tout âge ont pris part à la première Classique ICI de vélo de montagne, dimanche à McMasterville. Tout un travail accompli par le Club Optimiste. À lire en page A47

Quelle que soit l'occasion...
Un bijou...
Ça fait toujours plaisir!

Atelor
l'atelier de bijoux

76, rue Brunelle, Beloeil, 464-1745
(derrière l'édifice Langelier)

N'oubliez pas de consulter les encarts

Zellers · Provigo · Canadian Tire
Restaurant Place de l'Artisan

DUPRÉ
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.

...are classe à part!

Venez nous rencontrer au
Salon de l'automobile du Mail Montenach
Du 21 au 26 oct. inclusivement

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804



Texte détérioré

Page 2A - L'OEIL RÉGIONAL - Samedi 19 octobre

Personne ne le fait mieux que nous!

Il y a deux ans vous nous avez demandé: Auriez-vous de la place pour cinq cent mille personnes? Nous vous avons répondu: par ici, s'il vous plaît. Merci, Rive-Sud, pour ce splendide 2^e anniversaire

Le Bifthèque est fier de fêter ses 2 ans. L'âge parfait et le bonheur de célébrer avec de tendres langoustines, grillées à la perfection,

et servies comme il se doit avec des garnitures de choix. Joyeux anniversaire, Rive-Sud. Personne ne peut vous fêter mieux que nous!

Langoustines
avec toutes
les garnitures

9.95\$
seulement

La Boucherie

Nos spéciaux sont en vigueur du 23 octobre au 29 octobre 1991

Filet mignon

Superbe morceau de boeuf de 2 - 3 lb de première qualité, vieilli à la perfection. Tout à fait tendre et délicieux!

7.99\$
lb 17.61\$
kg

Oeufs frais

(extra-gros)

Fraîchement arrivés de la ferme.

Limite: 3 douzaines par client.

99¢
douz.

Boeuf Bourguignon

Succulent et cuisiné à la perfection.

(contenant de 2 lb)

5.99\$
ch.

Encore une fois, tout montant de la TPS perçu sur votre addition vous sera remis en «DOLLARS» RABAIS applicables sur vos prochains achats à la Boucherie Le Bifthèque

Heures d'ouverture:

Dimanche au jeudi

de 11h30 à 23h.

Vendredi et samedi de

11h30 à minuit. Cartes de

crédit principales acceptées.

Réservations disponibles pour

groupes de 6 personnes ou plus.

Salles de réception pour groupes de

25 à 350 personnes.

LE BIFTHEQUE

100, boul. Mortagne, Boucherville

449-3388

LUCIEN BOUCHARD DEVANT
LA CHAMBRE DE COMMERCE

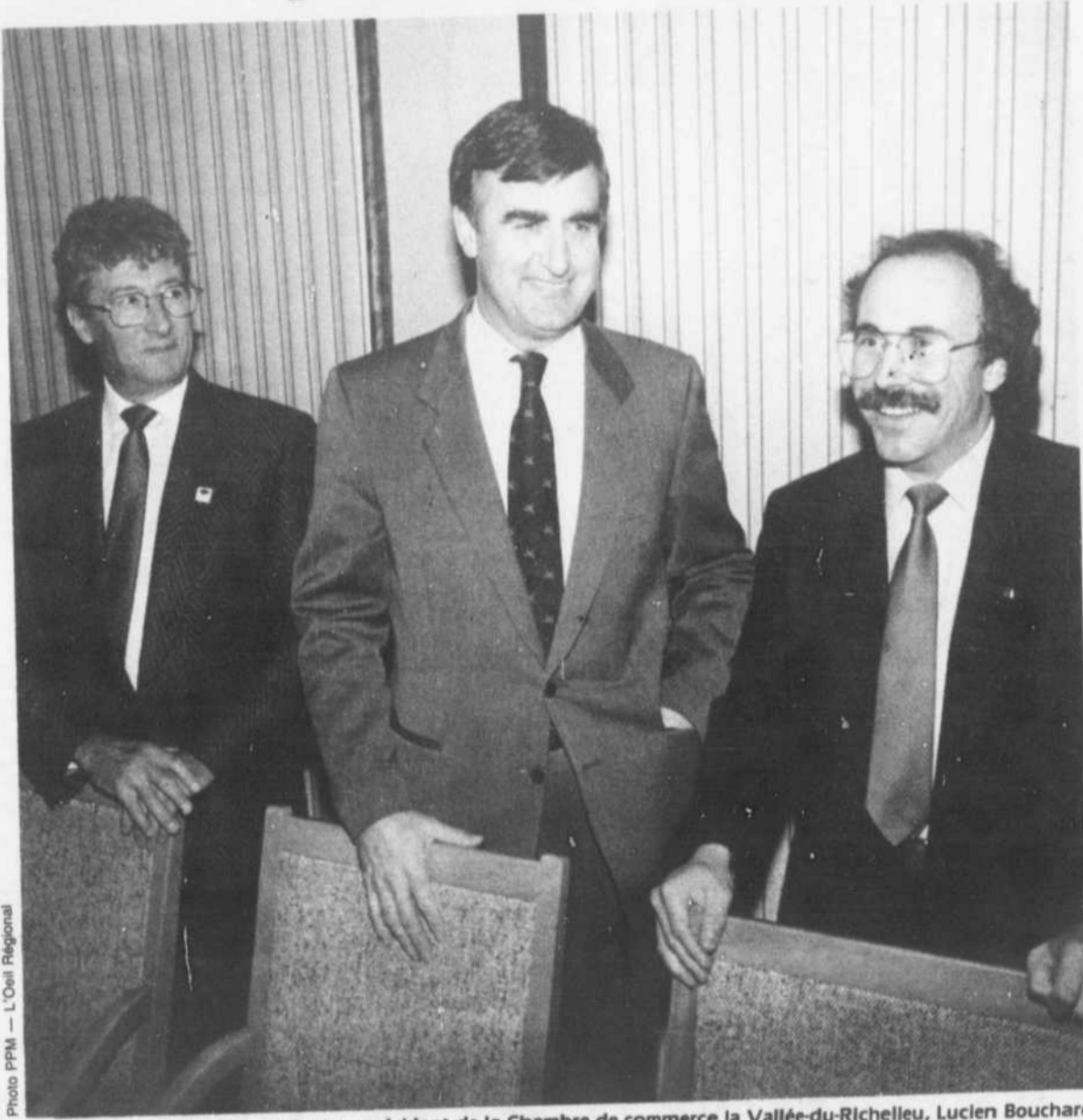
Un gouvernement souverainiste quel que soit le parti

L'important c'est de se doter d'un gouvernement souverainiste à Québec, qu'il soit dirigé par le Parti québécois ou le Parti libéral. Le chef du Bloc québécois à Ottawa, Lucien Bouchard, a lancé ce message devant les membres de la Chambre de commerce la Vallée-du-Richelieu réunis le 16 octobre à l'Hostellerie Rive-Gauche à Beloeil.

Parlant devant une salle pleine à craquer, M. Bouchard a fortement insisté sur la nécessité pour les Québécois d'être solidaires, particulièrement sur le plan constitutionnel, que l'on soit membre du Parti libéral du Québec ou du Parti québécois. Il a donné l'exemple du Bloc québécois, une formation fédérale pour la souveraineté du Québec mais qui comprend des députés et des militants qui possèdent leurs cartes de membres des partis de MM. Bourassa et Parizeau.

Selon lui, tous ces gens ont compris que la souveraineté du Québec veut dire construire une nouvelle structure politique dans laquelle le Québec et le Canada anglais, tout en bénéficiant de leur autonomie politique, marcheront main dans la main. M. Bouchard a déclaré que le Canada anglais serait plus heureux avec un gouvernement central fort à Ottawa et les Québécois plus à l'aise avec leurs pouvoirs concentrés à Québec. «On ne veut pas démolir, on veut bâtir deux pays», a-t-il précisé sous les rires mêlés d'applaudissements provenant de l'auditoire composé surtout d'hommes et de femmes d'affaires.

Pour le chef du Bloc québécois, l'avenir du Québec doit nécessairement se définir au-dessus des partis politiques. Il a rendu hommage à la Chambre de commerce du Québec pour le mémoire qu'elle avait présenté devant la Commission Bélanger-Campeau, un document, selon lui, qui s'inscrivait dans la grande dynamique du «maîtres chez nous» qui a pris son envol au début des années 60. Il a rappelé que ce mémoire demandait le transfert au Québec d'une bonne vingtaine de compétences appartenant actuellement au fédéral. M. Bouchard croit que la Chambre de commerce du Québec a compris elle aussi que le Québec veut être lui-même et que les Québécois doivent se décider et se prononcer.



De gauche à droite: Robert Racine, président de la Chambre de commerce la Vallée-du-Richelieu, Lucien Bouchard, chef du Bloc québécois et l'ex-député de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau.

Le plus grand mal que l'on peut s'infliger c'est de ne pas prendre nos décisions pour l'avenir et c'est justement ce qui semble se produire dans le moment avec les hésitations du premier ministre Bourassa, a-t-il ajouté. Pour lui, il est essentiel que M. Bourassa nous dise où il s'en va et, pendant qu'il hésite, il se trouve à empêcher les Québécois de prendre ensemble la décision qui s'impose. Combien nous coûte l'incertitude causée par l'attitude de M. Bourassa? Combien nous coûte le statu

quo? Ce sont des questions soulevées par tous les milieux y compris le secteur des affaires et avec raison selon le chef du Bloc québécois.

S'adressant directement aux propriétaires d'entreprises, il a déclaré qu'il n'y a pas une seule entreprise qui peut compter réussir si elle ne règle pas ses problèmes. M. Bouchard estime donc qu'il est plus que temps d'arrêter de retarder un processus normal comme tentent de le faire certains hommes politiques.

La dernière tentative de retarder ce processus est la proposition fédérale dévoilée récemment et elle enlève des pouvoirs déjà détenus par le Québec, a-t-il fait remarquer.

Cette proposition, a-t-il ajouté, élimine même la plupart des cinq petites conditions minimales qui étaient exigées par le gouvernement Bourassa au moment des négociations sur l'accord du lac Meech. Il a prévenu qu'avec cette proposition fédérale, Ottawa pourrait priver le

Québec de son pouvoir économique. M. Bouchard se demande comment un premier ministre du Québec pourrait signer un tel document alors que les sondages révèlent que les gens de ce pays rejettent cette proposition. Pendant ce temps, note le leader souverainiste, le Canada anglais, selon les mêmes enquêtes, ne veut toujours rien savoir de la société distincte du Québec.

Le chef du Bloc québécois affirme que M. Bourassa devra moralement consulter le peuple avant de signer quoi que ce soit surtout s'il s'agit d'une constitution qui va à l'encontre des intérêts du Québec. Selon lui, il va falloir qu'il demande un mandat soit par référendum soit par une élection générale. Il soutient que M. Bourassa n'aura pas le choix puisque même dans le Parti libéral du Québec, on retrouve maintenant de nombreux partisans de la souveraineté du Québec. M. Bouchard estime que le premier ministre Bourassa, qui prétend s'intéresser tant à l'économie, devrait porter attention aux propos de l'économiste Jacobs de Toronto. Mme Jacobs, réputée pour sa compétence dans les milieux financiers et économiques, disait récemment que le Québec se porterait mieux s'il était souverain.

Concluant sa conférence, M. Bouchard, sur un ton humoristique, a déclaré qu'il s'agit de faire comme les autres peuples ont fait depuis longtemps, «administrer nos propres affaires et travailler pour nos intérêts». Les membres de la Chambre de commerce la Vallée-du-Richelieu se sont alors d'un seul geste levés pour ovationner le conférencier.

L'ex-député de Verchères Jean-Pierre Charbonneau a, pour sa part, salué le courage de Lucien Bouchard. Il a affirmé que, comme René Lévesque, M. Bouchard est allé voir honnêtement si le fédéralisme pouvait accorder ce dont le Québec a besoin. Mais comme beaucoup de fédéralistes, a-t-il dit, M. Bouchard a constaté que la souveraineté est la meilleure solution pour assurer le développement normal du peuple québécois. Selon l'ex-député, M. Bouchard a sacrifié un poste de ministre et de nombreux avantages pour désormais faire valoir la souveraineté et agir ainsi cela s'appelle du courage.

Le président de la Chambre de commerce la Vallée-du-Richelieu, Robert Racine, a ensuite remis une plaque commémorant la participation de Lucien Bouchard à cette conférence.

STORES
LEVOLOR
40%
DE RABAIS
Temps limité

Super Solde Décor

Super Solde Décor

Super Solde Décor

Super Solde Décor

SOLDE
PAPIER PEINT

SUNWORTHY

à partir de

10,99\$

le rouleau simple

sur commande seulement
bandes incluses
tissus non inclus
JUSQU'AU 4 NOV.

décor
Saint-Hilaire



LEVOLOR

335, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

464-2141

Télécopieur.: 464-5392



3 MOIS

SANS INTÉRÊT
AUCUN COMPTANT



Canon

CAMÉRA VIDÉO «8 MM»

- ☑ Complètement automatique
- ☑ Sensibilité 2 LUX



61⁵⁴\$ MOIS ou **799⁹⁹\$**

JVC

CAMÉRA VIDÉO «VHS» COMPACTE

- ☑ Zoom 6X
- ☑ Sensibilité 1 LUX
- ☑ Focus automatique
- ☑ Surimpression inversée



76⁹³\$ MOIS ou **999⁹⁹\$**

Sherwood

SYSTÈME AUDIO

- ☑ Récepteur AM/FM numérique, à correcteur graphique
- ☑ 3 bandes, Sound Surround, télécommandé
- ☑ Lecteur au laser-multi-disques
- ☑ Double cassette, copie rapide, Dolby
- ☑ 2 enceintes acoustiques pleine gamme



140 WATTS/RMS

69²³\$ MOIS ou **899⁹⁹\$**

YAMAHA/TANNOY

SYSTÈME AUDIO DE PRESTIGE

- ☑ Récepteur AM/FM à présélections
- ☑ Double cassette, Dolby/B
- ☑ Lecteur laser-multi-disques
- ☑ 2 enceintes TANNOY de conception anglaise



107⁶⁹\$ MOIS ou **1399⁹⁹\$**

SCOTT

VIDÉO «4 TÊTES» tracking digital

- ☑ Programmation à l'écran sur 1 an
- ☑ Effets spéciaux parfaits
- ☑ Télécommande multifonctions
- ☑ Effet indexation



30⁷⁷\$ MOIS ou **399⁹⁹\$**

SHARP

VIDÉO «HI-FI» «4 TÊTES»

- ☑ Programmation à l'écran sur 1 an
- ☑ Effets spéciaux parfaits
- ☑ Sonorité Haute Fidélité



40⁰⁰\$ MOIS ou **519⁹⁹\$**

TOSHIBA

GARANTIE 50 MOIS À DOMICILE

TÉLÉCOULEUR 20 po

- ☑ Ajustement des couleurs à l'écran
- ☑ Télécommande toutes fonctions



30⁷⁷\$ MOIS ou **399⁹⁹\$**

JVC

MONITEUR 28 po «STÉRÉO»

- ☑ Affichage à l'écran
- ☑ Télécommande unifiée



61⁵⁴\$ MOIS ou **799⁹⁹\$**

STÉRÉO plus

AUDIO+VIDÉO

55 MAGASINS



CONDITIONS:

- Vous ne payez que les taxes de vente
- Sujet à l'approbation de crédit
- Sur tous les produits étiquetés en magasin
- Achat minimum de \$200
- Les photos peuvent différer des modèles en vente

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

850, BOUL. LAURIER, SAINT-HILAIRE, 464-8699

En face des Pneus Bernard

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, Mardi, Mercredi: 9 h 30 à 18 h; Jeudi, Vendredi: 9 h 30 à 21 h; Samedi: 9 h 30 à 17 h

APRÈS SIX ANS D'ATTENTE, LA MAISON VICTOR-GADBOIS DEVIENT
UNE RÉALITÉ

Remettre les valeurs humaines au premier rang

«Ce projet, c'est un exemple d'une société qui a décidé de remettre les valeurs humaines au premier rang.»

La députée du comté de Verchères, Mme Luce Dupuis, en a touché plus d'un avec cette petite phrase prononcée au moment de l'inauguration officielle de la Maison Victor-Gadbois.

La cérémonie, chargée d'émotion, s'est déroulée le samedi 12 octobre en présence de nombreuses personnalités et de gens qui ont travaillé de près ou de loin à la réalisation de ce projet.

La Maison Victor-Gadbois, est-il nécessaire de le rappeler, accueillera des personnes atteintes de cancer en phase terminale. Les embûches et les difficultés à surmonter n'ont pas été absentes depuis l'annonce du projet, mais après six ans de travail acharné, tous les participants peuvent dire mission accomplie.

La cérémonie d'ouverture s'est amorcée avec la présentation des membres du comité exécutif de l'établissement, puis Mme Colette Léonard a été invitée à entonner le chant officiel de la résidence. Plusieurs petits discours ont suivi.

Premier à prendre la parole, le président du conseil d'administration, M. Rémi Carrier, a indiqué qu'au début du projet, il aura fallu que les intéressés soient de «très bons vendeurs» pour aller chercher fonds et appuis. «La deuxième étape commence maintenant, celle de

fonctionner dans l'harmonie et la paix», a-t-il précisé.

L'évêque de Saint-Hyacinthe, Monseigneur Louis Langevin, qui a procédé plus tard à la bénédiction

du bâtiment, a de son côté insisté sur le fait que la Maison représentait une «preuve de l'intégration des forces vives du milieu».

Un autre des piliers du projet, le

curé Gérard Dupont de la paroisse Saint-Mathieu à Beloeil, a souligné que «la beauté matérielle de la Maison Victor-Gadbois ne sera rien si elle ne reflète pas celle de l'a-



La Maison Victor-Gadbois est maintenant construite. Le gouvernement du Québec a accordé une subvention de 500 000 \$ au projet à la condition que le milieu participe pour une somme équivalente. Celle-ci a été amassée grâce à l'effort permanent d'environ 500 bénévoles.

mour». Visiblement ému, M. Dupont a reçu des mains des représentants des Chevaliers de Colomb du 4e degré de Beloeil un calice qui servira aux homélies à cette résidence. «Il n'y aura pas de place au superficiel et à l'égoïsme dans cette Maison. Notre plus grand défi sera d'y incarner un esprit d'amour dans le concret du quotidien», a-t-il poursuivi.

La députée Luce Dupuis a par la suite pris la parole pour lancer la phrase mentionnée ci-dessus. Elle a de plus souligné combien l'émotion était «palpable» en cette journée.

«Elle nous fait chaud au cœur, c'est une fierté pour nous d'avoir cette Maison sur notre territoire», a de son côté indiqué le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, M. Roger Brouard. Comme plusieurs autres, le maire Brouard a tenu à rendre hommage au travail des nombreux bénévoles (on parle de 500) qui ont contribué à faire de la Maison Victor-Gadbois une réalité.

Dernière à prendre la parole, Mme Louise Bernard, du Centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu, a fait remarquer que la philosophie de la Maison Victor-Gadbois s'était imprégnée dans l'esprit de tous ceux et celles qui étaient présents au cours de cette journée. Pour elle, les personnes qui vont être accueillies à cet endroit et qui vont y vivre les derniers moments de leur existence «ont un héritage à transmettre». Elle a à son tour touché plusieurs personnes présentes en disant que «côté mourants, c'était apprendre à vivre.»

Le texte lu par Mme Bernard est reproduit dans notre page Commentaires de cette semaine.

Assurer les soins au malade dans une perspective globale

andré ducherme
SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

Assurer au malade des soins dans une vision globale de ses besoins. Voilà sans doute un des éléments clefs de la philosophie d'intervention auprès des malades qui seront accompagnés à la Maison Victor-Gadbois.

Pas besoin de jouer sur les mots. Les personnes admises à la Maison Victor-Gadbois seront en phase terminale de cancer. La durée moyenne de leur «passage»

sera de 25 jours. Les soins à prodiguer le seront donc en fonction non seulement de la douleur physique, mais aussi en fonction de la douleur morale des malades.

«De là l'importance capitale du travail en équipe multidisciplinaire, lit-on dans le communiqué de presse diffusé au moment de l'ouverture officielle des locaux. Face à une douleur physique, le médecin et l'infirmière pourront, par exemple, par des moyens pharmacologiques, alléger les souffrances du mourant. De même le bénévole, l'aumônier, par leur écoute et leur

réconfort, contribueront à diminuer l'anxiété du patient et élever le seuil de sa douleur.»

Une équipe de douze employés réguliers sera en poste par quinzaine de jours de travail. Tout le reste du personnel de la Maison Victor-Gadbois travaillera sur une base bénévole. En fait, c'est 80 pour cent des ressources humaines de l'établissement qui travaillent bénévolement.

De ces bénévoles, on compte sur l'équipe de Présence Amie, organisme qui, depuis 1985, fait de l'accompagnement de mou-

rants à domicile. Ce travail sera poursuivi. Lorsque le maintien à domicile ne sera plus possible, la Maison Victor-Gadbois pourra alors, selon ses capacités, accueillir les personnes malades.

Située en bordure de l'autoroute 20, près de la sortie 105, sur le territoire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, la Maison Victor-Gadbois a une capacité d'accueil de huit lits. À cela s'ajoute une chambre destinée à accueillir les familles qui souhaitent séjourner une nuit. C'est que la philosophie de la maison est d'apporter réconfort et

soutien non seulement aux malades, mais à leurs proches.

Comme l'a indiqué Mme Louise Bernard à L'Œil Régional, il est fort important de recréer dans cette maison une ambiance, un climat qui se rapproche d'un fort esprit familial. Ici, l'apport des bénévoles sera incontournable. Ce sera nécessairement à eux qu'on fera appel pour appuyer les professionnels de la santé dans leurs tâches autant que la famille lorsque celle-ci devra s'absenter ou aura besoin de repos.



**VOYAGE
ACTION INC.**

Détenteur d'un permis du Québec
VOYAGES ACTION BELOEIL
Centre commercial des Villas
306, boul. Yvon L'heureux
464-0363

VOYAGES ACTION INC.
SAINT-BASILE
267, boul. Laurier, Centre Ultra
Saint-Basile-le-Grand
461-3960

VOYAGES ACTION CHAMBLY
Centre commercial Des Lilas
1101, rue Brassard
460-3777



Pour être bien conseillé
pour votre "croisière"
Veuillez consulter un de nos experts



éditorial

Vive les élections!

Que l'on croie ou non aux avantages que nous apporte notre régime démocratique en termes de liberté d'expression, la tenue d'élections, autant sur le plan local que provincial ou municipal, demeure encore la meilleure façon d'exprimer son opinion du travail de nos élus.

En ce sens, la tenue d'élections municipales à Beloeil, Mont-Saint-Hilaire et Saint-Marc-sur-Richelieu est une excellente nouvelle.

Contrairement à ce qui se passe de l'autre côté de la rivière, Beloeil ne sera pas le théâtre d'un affrontement entre deux idéologies sur une question en particulier.

Par contre, dans au moins un quartier de Beloeil, on sent un certain mécontentement vis-à-vis du conseiller sortant. Il est donc curieux et ironique de constater qu'alors qu'un regroupement de candidats souhaite la division de Mont-Saint-Hilaire par quartiers parce que, disent-ils, cela favorise un rapprochement du conseiller et des citoyens, certains résidents de Beloeil reprochent justement à leurs représentants d'être plutôt invisibles.

Cela dit, il est intéressant de constater que des citoyens manifestent de l'intérêt pour la vie politique municipale de Beloeil, trop souvent demeurée terne au cours des dernières années.

C'est cependant à Mont-Saint-Hilaire où l'on peut s'attendre à de l'action. En lançant le débat sur la question de la division de la ville en quartiers, le groupe de candidats favorables à ce principe force l'administration du maire Honorius Charbonneau à réagir.

Ce thème avait déjà été abordé au moment de la campagne électorale de 1987 par le candidat Paul Sofio. Il en avait résulté une journée d'étude sur la question dont le rapport final avait recommandé le statu quo. Un des membres du groupe qui avait étudié la question, M. Normand Chouinard, organisateur de la campagne de M. Sofio à l'époque, avait cependant rendu public son propre rapport dans lequel il en venait à des conclusions contraires.

Si la question lancée (ou relancée) par le groupe de candidats est intéressante, elle ne doit cependant pas monopoliser toute la campagne électorale à Mont-Saint-Hilaire. Trop de thèmes, trop de dossiers doivent être discutés ouvertement dans le cadre d'une élection pour qu'on réduise celle-ci à une simple campagne référendaire.

Les deux camps ont donc encore des choses à prouver d'ici le jour du scrutin du 3 novembre. Si, comme le dit le maire Charbonneau, il est prêt à prendre le pouls de la population concernant le découpage de la municipalité en quartiers, que ce soit par des engagements fermes. Du côté de l'autre équipe, il faudra tôt ou tard aborder les autres aspects de la vie municipale.

Saint-Marc-sur-Richelieu représente aussi un cas intéressant. Les quatre sièges de conseillers soumis au vote sont disputés par pas moins de neuf candidats.

Comment interpréter cet intérêt soudain pour la chose municipale? Sans doute les deux importants dossiers qui ont secoué l'administration du maire Frédéric Trépanier au cours des deux dernières années y sont pour quelque chose.

On se souviendra qu'en janvier 1989, l'annonce de l'administration Trépanier de doubler pour un an le taux de la taxe foncière afin de financer d'un seul coup la construction d'un complexe municipal a soulevé l'ire d'une partie de la population.

Le maire Trépanier a eu beau se défendre en soulignant que la population avait été informée à l'avance de cette mesure (entre autres par le biais du journal local) le fait que des dizaines de personnes aient manifesté leur frustration au conseil municipal laisse présumer qu'on aurait pu améliorer la diffusion de cette information.

Plus près de nous, le dossier Yamagata a encore une fois suscité la colère des citoyens qui se sont dits mal informés du projet pilote.

Bien que dans les deux cas nous ne mettons pas en doute le bien-fondé des décisions prises par le conseil, il est cependant à espérer que l'administration en place tire sa leçon quant à la forme de communication à établir avec les citoyens. Il ne faut pas que les nouveaux candidats ont leur petite idée là-dessus.

Nul doute qu'à Saint-Marc, on parlera beaucoup de «transparence» d'ici le 3 novembre.

André Duchesne

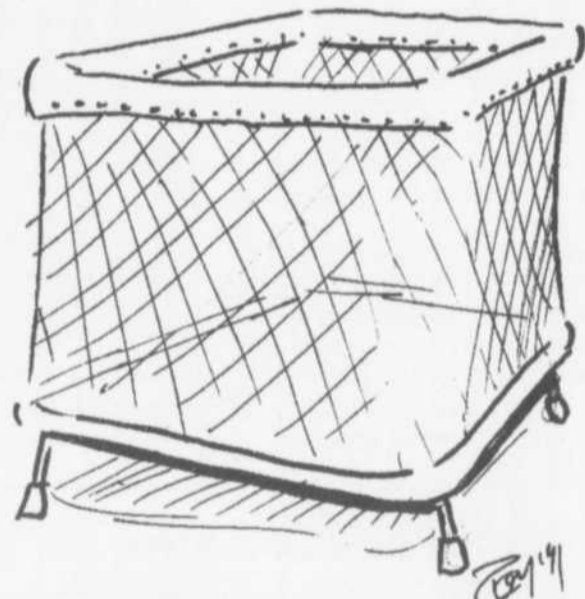
Saviez-vous que...

La région lombaire, c'est-à-dire le bas du dos, supporte les deux tiers du poids du corps et elle est aussi la plus mobile: 75% des mouvements effectués par le tronc dépendent d'elle. Pas étonnant que cette région soit la plus touchée par les maux de dos!

SANTÉ, SÉCURITÉ AU TRAVAIL
on est tous d'accord, c'est vital

CCST

LA GROSSE DISPUTE DES ÉLECTIONS
À SAINT-HILAIRE : LA REPRÉSENTATION
PAR SIÈGES OU PAR QUARTIERS ...



À votre service

L'Œil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Œil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

ATTENTION
MATIÈRE
RECYCLABLE

L'ŒIL

regional

le journal des gens d'ici

Fondé en 1970

Tirage certifié: 25 850 copies

Hebdomadaire édité par L'Œil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général
Rédactrice en chef
Rédaction:

Guy Gilbert
Carole Pronovost
André Duchesne,
Annie Melançon,
Richard Noël
Jean-Pierre Charbonneau, collaborateur
Michel Beaunoyer, collaborateur
caricature: Yvon Roy
correction: Dorys Longpré

Photographe:
Directrice des ventes
Publicité:

Robert Gosselin
Michelle Lamothe
Diane Blouin Gauthier, Berthe Chartier,
Jacques Saint-Onge, Danielle Cyr
Guy Jr Gilbert

Secrétariat:

Mireille Haché, Nicole Desrosiers,
Maude Tremblay, Odette Lapensée

Conception graphique
et infographie:
Typographie
et montage:

Christian Bourgeois, Brigitte Blaquière

Photo-Compo L'Œil inc.
Directeur: Christian Bourgeois

Adresses:
Imprimerie:
Dépôt légal:
Téléphones:
Télécopieur (Fax):

393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Trans Mag, Ville D'Anjou
Bibliothèque nationale du Québec
467-1821, 464-5120
467-3087

Ne pas laissez mourir un projet qui a pour but de soulager les souffrances

Je suis heureuse d'avoir le privilège de vivre ce grand moment qui est la naissance symbolique de la Maison Victor-Gadbois.

Je suis consciente de l'importance de ce moement historique pour nous tous et je veux être le porte-parole de tous les intervenants ayant participé à cette construction à tous les paliers du bénévolat.

Je veux rendre hommage aux personnes que nous avons accompagnées depuis des années et qui nous ont laissé un héritage humain. Un de ces personnages est ma mère, celle qui, par sa mort, a fortement influencé ma vie. Un mourant m'a dit un jour: «accroche-toi à ton rêve». Derrière toute réalisation, il y a un rêve: «ne laissez pas mourir un projet qui a pour but de soulager la souffrance».

Les mourants que je côtoie m'apprennent à vivre et la personne qui va mourir n'a plus rien à perdre; elle doit même se déposséder de sa propre peau. Il est question de multiples renoncements sur le plan matériel, physique et psychologique. La personne qui va mourir n'a plus ce souci de paraître et d'acquiescer du pouvoir. Il n'y a plus ni fortune, ni gloire, elle se retrouve dépouillée de tout artifice et la seule chose essentielle c'est d'être consciente de sa richesse intérieure fondée sur des valeurs humaines, soit l'amour, l'affection, le respect de vivre et laisser vivre, qui nous modèlent et nous soutiennent à travers nos joies et nos peines.

Pour nous tous, témoins de ce travail exigeant, notre mince contribution se situe au niveau de l'intelli-

gence du coeur et de l'esprit. Faire en sorte que le mourant soit maître de sa vie sans transformation qui ne nous appartient pas. C'est un privilège d'être témoin de cette intimité et de célébrer avec cette personne et sa famille sa mise au monde.

Je veux remercier particulièrement l'équipe Présence-Amie qui a contribué au rêve collectif et qui a alimenté ma motivation depuis sept ans. La Maison Victor-Gadbois en est le prolongement.

Je vous souhaite solidarité, amour et compréhension et la continuité d'une belle histoire de tendresse.

Louise Bernard
coordonnatrice des soins
à la Maison Victor-Gadbois

Un effort appréciable du conseil de Saint-Basile-le-Grand

Aux membres du conseil de Saint-Basile-le-Grand,

Nous avons constaté que les travaux relatifs au déplacement du chemin d'accès à la ferme de M. Saurette sont suffisamment avancés pour éliminer les inconvénients qu'occasionnait ce chemin, aux résidents de la rue Bella-Vista, près du garage municipal.

En effet, nous avons déjà remarqué que la poussière, les vibrations et le bruit causés par le passage des camions sont, en définitive, éliminés. Ces travaux représen-

tent donc une amélioration appréciable à notre qualité de vie et nous anticipons l'été prochain avec plus de calme.

En conséquence, nous désirons vous souligner notre gratitude pour la compréhension et le support que les membres du conseil de ville ont apporté à cette affaire ainsi que la diligence avec laquelle les étapes ont été réalisées.

Au nom des résidents de la rue Bella-Vista
Raymond Tapp
Laurent Perron
Saint-Basile

DES ESCORT À DES SUPER PRIX

4 EN INVENTAIRE

ESCORT 1991 4 PORTES

Transmission automatique, climatiseur, AM-FM
Stéréo cassette, verrouillage électrique
des portes programmateur de vitesse,
volant réglable, essuie-glace à balayage
intermittent

#1-159 #1-190 #1-230 #1-231

POUR SEULEMENT

***10999\$**

Transport préparation rabais inclus
*Taxes en sus

MERCURY
be loeil

81, boul. Laurier, McMasterville 467-3396
OUVERT DE 9h À 21h DU LUNDI AU VENDREDI
Financement bancaire disponible sur place

CARROSSERIE
464-2678
105, Bernard Pilon, Mc Masterville

GRATIS

CLIQUEZ

avec votre marchand SPEC Électronique et obtenez une caméra 35mm d'une valeur de 50\$



SAMSUNG

★ Télécouleur 28 po. stéréo CT-680
• Entrées et sorties audio / vidéo



28"
stéréo

599\$



SONY.
★ Télécouleur 20 po. KV-19TR10 **466\$**



★ Caméscope SONY 8 mm Handycam CCD-F201
• Zoom 8 x - 3 lux
899\$
(mallette souple incluse)

KENWOOD

★ Système audio K-5030M
• Récepteur 160 watts/télécommande
• Lecteur laser 5 disques
• Double cassette à inversion automatique
• Enceintes acoustiques 3 voies
• Copie double vitesse à partir du C.D.
(Support optionnel)



1099\$



SONY.
★ Télécouleur 14 po. KV-13TR14 **366\$**



SAMSUNG
Magnéscope VHS VT-1237C **249\$**



* L'offre des caméras gratuites s'applique à l'achat des items sélectionnés de 300\$ et plus (identifiés par une étoile ★). Limite d'une caméra par client, achat non cumulatif et avant taxes. Le nombre de caméras gratuites est de 20 par magasin. • Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au 15 novembre 1991 • Les caractéristiques des appareils annoncés peuvent changer sans préavis. • SPEC Électronique se réserve le droit de limiter les quantités.

SPEC
ELECTRONIQUE

*Les Spécialistes
en audio-vidéo*

VENTE.

RÉPARATION

Service en atelier et à domicile
sur toutes marques reconnues
Installation d'antennes extérieures

**BRILLON
RADIO & T.V.**

351, boul. Raymond Dupuis
MONT-SAINT-HILAIRE
(CENTRE CLEF DES CHAMPS)

467-6571

à la découverte

DU MONT-SAINT-HILAIRE

PAR ÉRIC BLONDEAU

LE DOMAINE GAULT 2

Problématique de conservation

LE VOLCAN SE RÉVEILLE!

Depuis quelques semaines déjà, la polémique fait rage à Mont-Saint-Hilaire à propos de la gestion et du développement du domaine Gault, comme vous avez pu le constater puisque le sujet monopolise des pages entières de L'Oeil Régional. Le brasier, alimenté au napalm par M. Serge Bégin, et laissant présager un été des Indiens tropical, ne sera probablement éteint qu'à l'aide d'une escadrille d'avions-citernes! J'ironise, mais remarquez bien que je ne prends pas position dans cette affaire, même s'il y a beaucoup à dire sur ce débat, comme c'est d'ailleurs le cas dans toutes les polémiques entourant la montagne et concernant la ville, les citoyens, les propriétaires, les promoteurs et le Centre de conservation de la nature.

SILENCE DANS LA SALLE!

L'ennui, dans tout ce tintamarre, c'est la manque de vision globale et de concertation de la part de tous les gens concernés. Attention: je n'affirme pas du tout qu'un tel a tort, qu'un autre a la vérité, ou que finalement tout le monde est de mauvaise foi ou d'opinion erronée, ce qui n'est pas le cas. La diversité déroutante des discours et visions et le manque de vision globale est d'ailleurs le problème majeur défini par l'Unesco à propos des difficultés rencontrées pour préserver les systèmes écologiques de valeur: le sectarisme institutionnel et public n'a rien de nouveau... Nous reviendrons sur ce thème qui, j'en conviens, paraît nébuleux pour plusieurs.

BLA BLA ET BLA!

Le résultat de toutes ces croisades, c'est que finalement tout le monde parle, mais personne ne définit vraiment le problème, ne le met directement en lumière. L'écologie est à la mode, et personne ne se prive de disserter sur le sujet, mais qui connaît vraiment la problématique écologique? Ce n'est pas nécessairement parce que tout le monde en parle que l'écologie se porte mieux! Et c'est la même chose pour le mont Saint-Hilaire. Le problème du mont Saint-Hilaire, il ne tient pas qu'à la question du domaine Gault, il est partout. Il entoure la montagne. Il englobe un grand nombre d'intervenants, de problématiques. La superficie du domaine Gault est insuffisante à elle seule pour préserver l'écosystème de la montagne!

L'AVENIR: UN BRAS DE FER

L'important, pour le moment, n'est pas de tergiverser à n'en plus finir, mais de montrer aux gens l'ensemble du problème de la préservation, la réalité sur le terrain, les limites du protectionnisme tout comme celles du développement: une vision non partisane quoi, un regard froid qui risque, lui, de sensibiliser plus en profondeur car il aura permis aux individus de réaliser la valeur et la précarité de cet îlot écologique en phase de lente immersion. Ce qui se passera dans la réalité et dans l'avenir, ce sera une question de gros bras (au sens figuré), et nul ne peut en prédire le dénouement. Une chose est sûre: une certaine forme de lutte est, bien entendu, obligatoire, vu les tendances peu altruistes, peu visionnaires et même peu poétiques de notre société mécaniste et mercantile.

COCOLOGIE ÉCOLOGIQUE

Bon, dites-vous, tout ça est bien beau, mais plus facile à dire qu'à faire. Exact! Aussi, commençons par commencer (ça, c'était un beau pléonasme!). Comme je l'ai fait pour les chroniques précédentes, je vais tout d'abord cerner globalement le thème écologique en termes généraux, pour verser de plus en plus dans le détail en ce qui concerne le domaine Gault et le reste de la montagne. La pierre angulaire de la problématique tient tout entière en un seul mot: écosystème. Le mont Saint-Hilaire est le dernier exemple intact de l'écosystème initial du sud du Québec. Mais c'est quoi un écosystème? C'est une unité écologique de base formée par le milieu vivant et les organismes végétaux et animaux qui y vivent. C'est un milieu biologique déterminé offrant à une population animale et végétale des conditions d'habitat relativement stables. C'est une zone ayant nécessairement besoin d'une étendue minimale pour se suffire à elle-même, c'est-à-dire pour assurer sa propre survie autonome, le milieu vivant agissant en complémentarité, en synergie.

Pour simplifier, disons que l'écosystème procède de la façon suivante: les plantes nourrissent les insectes et certains animaux, ces derniers nourrissent d'autres insectes et animaux; la décomposition des végétaux et des animaux enrichit le sol, qui produit ainsi plus de végétaux, etc.; le tout se complexifie grandement et finit par produire un nombre important de formes de vie originales dépendant toutes les unes des autres, comme à Saint-Hilaire. Un écosystème, c'est tout un monde complexe d'interrelations étroites entre cette diversité de vie et les conditions géologiques et climatiques. Cet équilibre de survie et de diversité est très fragile. Ne touchez qu'à un seul élément de ce système et vous pouvez entraîner une chaîne de répercussions importantes, par ce que l'on appelle «l'effet dominos». On ne badine pas avec un écosystème, plus particulièrement s'il est vierge.

Y A-T-IL UN PILOTE DANS L'AVION?

Les spécialistes du domaine de l'aménagement ont la fâcheuse tendance à oublier (à moins qu'ils ne s'en balancent, on a déjà vu ça) la question de base: comment fait-on pour préserver l'intégrité d'un écosystème? Les politiciens utilisent la terminologie écologiste (ça paraît bien), généralement sans y comprendre un iota. Les urbanistes et architectes ont été habitués à penser de façon aménagiste, esthétique et juridique. Mais un espace vert, ce n'est pas un écosystème, et ce n'est pas garant de la préservation écologique: c'est bien plus complexe que ça. Le mont Royal est un parc magnifique, mais ce n'est plus un écosystème, malgré sa valeur esthétique: il n'a qu'une valeur culturelle d'aménagement, pas d'écologie.

La mode actuelle chez les diverses instances décisionnelles fait en sorte que l'on privilégie outrancièrement la gestion (cette véritable phobie de la fin du vingtième siècle) au lieu de la réflexion préventive et visionnaire. Pourtant, la gestion est censée n'être qu'un outil au service de l'humanité. On doit privilégier la fin avant les moyens! C'est d'ailleurs le constat qu'ont fait plusieurs grands penseurs contemporains, moins conformistes que ces grands gestionnaires tant idolâtrés de nos jours.

Les Amis de la montagne (le groupement tout comme les autres fervents) veulent protéger le site, mais ils ne connaissent pas nécessairement tous la problématique écologique. Moi-même je ne suis pas écologiste de formation, et donc pas en tant que tel un expert: cependant, on nous a appris, en géographie scientifique, à penser globalement, en termes d'interrelations et de chevauchements spatiaux, en plus de l'écologie générale (biogéographie). D'ailleurs, le programme de la biosphère de l'Unesco (dont fait partie le mont Saint-Hilaire, je vous le rappelle) en fait abondamment état, et nous devons absolument en reparler plus tard ainsi que je l'ai déjà dit ci-dessus.

En attendant mieux, j'aimerais esquisser une ébauche de la problématique écologique de la montagne, afin que les gens puissent avoir une idée de la situation actuelle de cet écosystème, et c'est ce que nous verrons la semaine prochaine.

Chapdelaine

Assurances Inc.

220, rue Brébeuf, Beloeil



GILBERT DESROSIERS
COURTIER D'ASSURANCE



YVES CYR
COURTIER D'ASSURANCES

Pour votre AUTO

Pour votre RÉSIDENCE

Pour votre COMMERCE

Pour toute ASSURANCE

«Il n'en coûte rien
de nous appeler»

464-2112

Bureau à Saint-Denis
787-2861, 584-2217



SYLVIE BEAUCHEMIN
COURTIER D'ASSURANCE



CÉLINE DEPRATTO
COURTIER D'ASSURANCE

LES INSTALLATIONS



JUVA

INC.

MAINTENANT

DÉMÉNAGÉ

À
BELOEIL
AU

24 BOUL. RICHELIEU

☎ Mêmes numéros de téléphone ☎

Réal Vachon
Rés: 464-0070

Robert Rathé
Rés: 464-0561

Jean Jutras
Rés: 467-1704

Bur: 464-0070

☑ Mêmes services d'experts
Rénovation - Installation

☑ Mêmes produits de qualité
Gamme complète de portes et fenêtres en vinyle et aluminium

☑ LES ESCALIERS JUVA inc.
A AUSSI DÉMÉNAGÉ

Gaétan Archambault
Bur: 464-0070
Rés: 467-3065

☑ Venez nous rencontrer ou téléphonez-nous
pour une Estimation Gratuite

24, boul. Richelieu Beloeil
(auparavant et à oublier 165, Laurier McMasterville)

ÉLECTION DU 3 NOVEMBRE À BELOEIL ET MONT-SAINT-HILAIRE

■ **André Duchesne**

MONT-SAINT-HILAIRE

Tout en voulant éviter que les élections municipales à Mont-Saint-Hilaire portent uniquement sur la question de la division de la ville en quartiers électoraux plutôt que par sièges, le maire Honorius Charbonneau se dit prêt à prendre le pouls de la population.

«J'aurai une annonce à faire là-dessus, probablement la semaine prochaine. Nous utiliserons ce que la loi nous permet de faire pour connaître l'opinion de la population», a-t-il lancé au cours de la conférence de presse hebdomadaire qu'il compte tenir avec les membres de son équipe d'ici la fin de la campagne électorale. Pas de doute, ça sent le référendum.

M. Charbonneau a été réélu sans opposition maire de Mont-Saint-Hilaire pour un septième mandat. Par contre, tous les postes de conseillers sont en élections. Les six membres de son équipe doivent affronter une équipe de six candidats qui préconisent la division de la ville en quartiers électoraux.

S'il se dit prêt à entendre la voix de la population sur la question, M. Charbonneau est toujours farouchement contre le principe de la division de la ville en quartiers. «Nos adversaires nous disent que cela favorise la participation des gens à la vie municipale. À ce que je sache, Beloeil est divisée en quartiers et il n'y a que trois postes de conseillers sur huit en jeu; à Saint-Bruno, il n'y en a qu'un seul sur huit!», lance-t-il sur un ton ironique.

Pour le maire, une administration municipale doit connaître l'ensemble des projets des citoyens et prendre les décisions en conséquence. «Lorsqu'on nous a fait une demande de dézouage sur la rue Authier dernièrement, tous les membres du conseil

IL EST TOUJOURS POUR LA FORMULE DES SIÈGES

Division par quartiers: le maire Charbonneau veut connaître l'opinion de la population

en ont discuté et ont pris la décision en collégialité.»

Là où il y a des quartiers, dit-il, il y a risque de regroupement de conseillers qui s'accaparent une bonne partie des dépenses municipales afin de favoriser leurs secteurs au détriment de ceux des autres conseillers. «Ce ne sont pas ces conseillers qui se font battre par la

suite, ce sont ceux qui n'ont pu rien faire pour leur quartier», soutient M. Charbonneau.

«NOUS, ON A UNE TÊTE!»

La question des quartiers a aussi été abordée par les candidats Pierrette Guité et Marcel Prud'Homme, présents à la rencontre de presse.

Nouveau venu dans l'équipe

Charbonneau, M. Prud'Homme s'en est pris à la répartition des membres de l'équipe adverse selon leur provenance dans la ville. «La vérité est tout autre que ce que prétendent nos adversaires, dit-il. Pourquoi les deux candidats qui viennent du secteur de La Pommeraie se présentent-ils dans d'autres secteurs de la municipalité alors que la candidate qui se présente au siège numéro 6 vient de l'extérieur de ce secteur?» Indiquons que depuis seize ans, le siège numéro six était occupé par Me Michel Gilbert qui a décidé de ne pas solliciter de nouveau mandat et qui demeure dans La Pommeraie. M. Prud'Homme convoite ce siège et demeure lui aussi dans La Pommeraie.

Quant à la candidate Pierrette Guité, elle rappelle que les candidats de l'équipe Charbonneau sont répartis dans la municipalité, chacun demeure dans un secteur différent. Tout comme son collègue, elle croit que la répartition par sièges n'empêche pas un conseiller de défendre les gens du secteur où il demeure.

Elle termine en disant que pour elle, «une équipe c'est un groupe qui a un chef qui laisse à ses troupes le soin de s'exprimer. Nous, nous avons un chef, une tête; nos adversaires n'en ont pas!»

COMPOSTAGE, JEUNES ET PERSONNES ÂGÉES

La conférence de presse a été l'occasion pour le maire Charbonneau de faire le bilan de son administration des quatre dernières an-

nées et de faire le point sur ce qui est à prévoir.

Pour le premier magistrat, la situation de la ville est enviable avec tous les investissements qui ont été réalisés au cours du dernier mandat. Que ce soit pour l'achat de l'érablière Cardinal, la formation du personnel (82 personnes ont reçu de la formation à raison d'une moyenne de 140 heures chacune) ou au service de police (création des postes de répartiteurs), les efforts ont été nombreux, soutient-il.

En ce qui concerne l'avenir, M. Charbonneau souligne que dès 1992, la ville mettra sur pied un programme permanent de compostage. On souhaite vendre l'idée à une entreprise privée, mais le maire affirme que la ville fera elle-même le travail si aucune firme ne manifeste d'intérêt.

Le maire compte aussi faire un effort supplémentaire dans le domaine des loisirs pour les jeunes, notamment en favorisant la tenue d'activités à la polyvalente Ozias-Leduc après 16 h. «Vous savez que les jeunes n'ont plus de transport après 16 h; moi, je le sais parce que je suis président de la Commission scolaire régionale et que c'est moi qui ai dû leur couper le service. Dès janvier toutefois, il y aura à nouveau des animateurs à la polyvalente pour les jeunes qui veulent s'occuper après les heures de cours. Nous espérons pouvoir aussi leur offrir un système de transport où nous leur demanderons une participation (à un prix) très convenable.»

Finalement, M. Charbonneau estime que «d'ici un an ou deux», les personnes âgées devraient avoir à leur disposition un local pour y tenir leurs activités. Mais, avertit-il, la ville ne sera pas la seule à faire des efforts en ce sens. «Pourquoi les personnes âgées ne seraient pas actionnaires de leur salle comme ça se fait ailleurs, lance-t-il, c'est mon intention de leur en faire part.»



Les candidats Pierrette Guité et André Prud'Homme.

Une première tentative pour Jean-Louis Lachapelle

■ **André Duchesne**

MONT-SAINT-HILAIRE

Décidément, le siège laissé vacant par le départ du conseiller Michel Gilbert est fort populaire à Mont-Saint-Hilaire.

Le représentant de l'équipe du maire Honorius Charbonneau et celle du groupe favorable à la division de la ville en quartiers électoraux, M. André Prud'Homme et Mme Micheline de Grâce, s'y affronteront. Ils devront aussi se mesurer à un troisième candidat qui ne fait partie d'aucune équipe, M. Jean-Louis Lachapelle.

La candidature de M. Lachapelle n'est certes pas à dédaigner. Affa-

ble, souriant, tiré à quatre épingles, les yeux brillants d'enthousiasme, l'homme en est à sa première expérience en politique municipale.

«J'ai le goût de rendre service à mes concitoyens, lance-t-il. Je n'ai pas d'intérêts personnels et je ne me présente pas pour faire de mal à personne.»

M. Lachapelle souhaite pouvoir se pencher sur tous les dossiers d'importance de la ville afin d'apporter au conseil le meilleur éclairage possible «toujours en fonction de l'écoute qu'on doit avoir des citoyens».

Retraité de l'enseignement où il a oeuvré durant 36 ans (dont 13 à titre de directeur de la polyvalente de Beloeil), M. Lachapelle s'intéresse à plusieurs dossiers qui touchent Mont-Saint-Hilaire, notamment le développement de la ville,

les loisirs et le coût des services. Concernant ce dernier sujet, il croit qu'on devrait faire des études afin de savoir si la ville dépense assez ou non pour les services donnés aux citoyens et si ces dépenses sont faites dans la bonne direction.

M. Lachapelle accorde une importance de premier ordre à la jeunesse et à la famille qui, quelle que soit sa forme, demeure la «cellule première de notre société». Pour lui, un des rôles d'une municipalité est de favoriser le mieux-être de ses citoyens et en ce sens, elle doit apporter son aide aux familles afin «qu'elles vivent mieux sur le plan humain». Il ajoute qu'une ville peut «apporter une forme d'aide à la famille que l'école n'est pas en mesure d'offrir».

Que pense-t-il de l'idée de diviser la municipalité en quartiers électo-

raux? «C'est vrai qu'il est difficile de se faire connaître par 8 000 électeurs à la fois, dit-il. Il faudra que l'on étudie la question à fond afin de trouver la meilleure formule. Mont-Saint-Hilaire est divisée par grappes de gens qui sont séparés par des routes, des vergers, etc. Si on divise la ville par quartiers, cela va-t-il en privilégier certains parce que les gens paient plus de taxes? Est-ce que cela défavorisera l'ensemble de la population? Chose certaine, si la population le demande, cette division devrait exister.»

Marié, père de six enfants et grand-père sept fois, M. Lachapelle se qualifie comme une personne qui a toujours essayé de donner le maximum. «Je ne suis pas là pour faire de l'obstruction, mais je veux apporter un autre son de cloche», conclut-il.



Le candidat Jean-Louis Lachapelle. Un intérêt de premier ordre pour la famille.

Paul Sofio veut un débat public

andré ducherme

MONT-SAINT-HILAIRE

«Nous sommes prêts à nous lancer dans un débat avec le maire et les six candidats de son équipe sur la question du découpage de la ville en quartiers électoraux.»

Paul Sofio, candidat de l'équipe favorable à la division de Mont-Saint-Hilaire en quartiers électoraux, concluait ainsi une longue entrevue qu'il accordait la semaine dernière à L'Oeil Régional. Candidat au siège numéro 3, M. Sofio, ainsi que son collègue Pierre Thibodeau qui se présente au siège numéro 2, sont prêts pour un long débat sur cette question.

«Lorsque je me suis présenté aux élections de 1987, la question du découpage de la carte électorale en quartiers avait été un mini-thème de la campagne électorale, raconte M. Sofio. Le maire Charbonneau n'était pas d'accord avec ma proposition d'inclure une question-référendaire au bulletin de vote. Il avait indiqué qu'il formerait un comité d'étude sur la question. Au cours d'une conversation privée, il m'avait même laissé entendre que je serais en charge de ce comité mais après les élections (où M. Sofio a mordu la poussière) ils ont formé un comité d'étude d'où ma candidature a été écartée.»

Amer, Paul Sofio se souvient que son organisateur politique, M. Raymond Chouinard, avait finalement été nommé sur ce comité d'étude. «En fait, ce n'était même pas un vrai comité, soutient-il. Il y a eu une seule journée d'étude sur la question. Cela s'est fait sans consultation publique et neuf des dix membres du comité étaient acquis à la philosophie de M. Charbonneau. Les dés étaient pipés.»

Rappelons qu'à la suite de cette journée tenue le 28 mai 1988, un rapport signé par neuf des dix membres était déposé en juin et concluait qu'il était préférable de maintenir le statu quo pour les élections de 1991. Quant à Raymond Chouinard, il déposait un mémoire distinct en février 1989, mémoire dont les conclusions allaient dans le sens inverse de celles du premier rapport d'étude.

PLUS DE PARTICIPATION LA OU IL Y A QUARTIERS

Le rapport de M. Chouinard en main, Paul Sofio s'emploie à vouloir démontrer que la division de la ville



Les candidats Pierre Thibodeau et Paul Sofio.

en quartiers électoraux apporterait plusieurs avantages à toute la population.

«Les chiffres ne mentent pas, résume le candidat au siège numéro 3. Au Québec, il reste 3 ou 4 villes d'entre 12 000 et 20 000 habitants où il y a division par sièges. Selon nos études, le taux de participation dans les villes de cette dimension où il y a des quartiers est de 59,7 pour cent lorsqu'il y a des élections et 44,8 pour cent lorsqu'on inclut les municipalités où il y a eu élections par acclamation. Si on compare dans les villes qui ne sont pas divisées en quartiers, ce taux tombe à 34,5 pour cent et à 13,8 pour cent si on inclut les conseils élus par acclamation.»

Pour Paul Sofio, il est faux de prétendre que la division d'une municipalité comme Mont-Saint-Hilaire par quartiers électoraux favorisera l'émergence d'esprit de clocher. «C'est peut-être vrai dans une ville comme Montréal où deux conseillers peuvent se battre pour que la construction d'une patinoire intérieure se fasse dans leur quartier mais pas ici. On sait bien qu'il ne se construirait jamais d'infrastructure dans le quartier de La Pommeraie par exemple.»

L'argument économique est aussi utilisé par M. Sofio et les autres candidats du regroupement prônant la division de la ville en quartiers. «C'est un système (celui des sièges) qui coûte cher aux citoyens. Par exemple, en 1987, il n'y avait qu'un seul siège en élection mais ce sont tous les citoyens de la ville qui étaient appelés à voter», ajoute M. Sofio.

Aussi, il s'attaque au principe d'homogénéité au sein du conseil municipal, principe défendu par l'équipe Charbonneau pour favoriser le statu quo. «Nous, on parle plutôt d'hétérogénéité; nous sommes une



équipe diversifiée, tant par l'âge des candidats que par leurs intérêts ou leur provenance.»

M. Sofio s'en prend finalement à l'équipe Charbonneau qui, selon lui, «manque de guts». Citant un article paru dans L'Oeil Régional du 21 septembre où l'équipe Charbonneau faisait savoir qu'elle dévoilerait son programme après la date du 11 octobre, jour de clôture des mises en candidatures, il réclame le dévoilement de celui-ci. «Quelqu'un comme M. Charbonneau qui, après 23 ans au pouvoir, n'est même pas capable de dévoiler ses couleurs, on appelle cela comment au juste? Quelqu'un qui manque de guts! La seule chose que l'équipe Charbonneau sait faire, c'est de critiquer ce que nous proposons. Qu'ils le présentent, leur programme!»

UNE MEILLEURE INFORMATION

Au cours de l'entrevue, M. Sofio a senti le besoin d'expliquer pourquoi on ne l'a pas vu aux séances du conseil municipal au cours des trois dernières années.

«Il est faux de dire que je reviens à la surface, se défend-t-il. Pendant un an, après les élections de 1987, j'ai suivi les séances du conseil. Mais à chaque fois que je posais une question, je sentais que c'était sur le point de dégénérer en conflit. Aussi, je me suis aperçu qu'il était très difficile d'obtenir de l'information; il fallait toujours passer par les fonctionnaires. Oh, je finissais par recevoir ce que je voulais mais cela prenait toujours deux semaines. Avec nous, il va y avoir plus de transparence. En ce moment, nous maîtrisons très bien un dossier, celui de la division par quartiers. Alors, qu'est-ce que ce sera lorsque nous aurons accès à l'information, si nous sommes élus. Ce sera bon pour les citoyens.»

«Par décence, M. Lamoureux devrait laisser son poste de président de la Corporation des loisirs»

- Julien Bussière

andré ducherme

BELOEIL

Réélu sans opposition pour un troisième mandat au poste de maire de Beloeil, M. Julien Bussière compte tout de même participer à la campagne électorale dans cette municipalité.

Trois des huit sièges de conseillers seront soumis au verdict de la population et il est évident que le maire souhaite voir les conseillers Jacques Choinière, Henriette Galarneau et Louis Gagnon, tous membres de son équipe, être réélus.

En entrevue cette semaine avec L'Oeil Régional, M. Bussière a d'abord tenu à remercier la population pour la confiance manifestée envers lui et les cinq conseillers réélus. «D'après ma perception, dit-il, les gens ont confiance en l'équipe qui administre la ville depuis huit ans.»

Après quoi, il a fait une sortie pour le moins énergique à l'endroit du candidat Armand J. Lamoureux qui se présente dans le quartier numéro 2, convoité aussi par MM. Jacques Choinière et Jean-Guy Savard. «Il y a des choses qu'on ne peut passer sous silence, comme le fait de dire que le conseil en place ne respecte pas la Loi sur les élections parce que la ville dépasse les 20 000 habitants et que dans ce cas, les candidats ont droit de se

faire rembourser une partie de leurs dépenses, lance M. Bussière. La population d'une ville est décidée par décret gouvernemental publié en novembre. Or, le décret sur lequel nous nous basons actuellement est celui de 1990 qui indique que la population de Beloeil est de 19 200 habitants.»

Le maire ajoute que s'il est vrai que dans une ville dont la population dépasse les 20 000, la loi autorise la formation de partis politiques, dont une partie des dépenses électorales peuvent être remboursées, rien n'indique que cette formule est obligatoire. «Il semble même qu'on peut, par règlement, assujettir une ville comme la nôtre à la Loi sur les partis politiques, mais pas une ville ne le ferait parce que cela coûterait cher aux contribuables», argumente le maire.

MANQUE DE DÉCENCE

Pour M. Bussière, le candidat Lamoureux manque carrément de décence en se présentant candidat au poste de conseiller tout en conservant son titre de président de la Corporation des loisirs de la municipalité. «Je trouve malheureux qu'on se serve d'un organisme sans but lucratif pour faire de la politique. Ce n'est pas décent», dit le premier magistrat.

Rappelons que l'heure n'est pas au grand amour entre les membres du comité exécutif de la Corporation des loisirs, qui réclame plus d'autonomie, et le conseil municipal de Beloeil. «Il faut éclaircir bien des choses concernant la Corporation, notamment en ce qui concerne son autonomie», affirme le maire.

Une rencontre entre les deux parties était prévue pour la fin du mois, mais le maire se montre actuellement très réticent à la tenir, d'une part parce que trois des membres du conseil sont en élection et d'autre part en raison de la position «ambiguë» de M. Lamoureux. «En toute honnêteté, il y a là un potentiel de conflit d'intérêts, ce qui empêche des discussions loyales.»

M. Bussière conclut qu'advenant l'élection de M. Lamoureux, celui-ci devra éventuellement laisser son poste de président de la Corporation des loisirs. «Il y a un membre du conseil qui siège à la Corporation et il n'est pas président. Celui-ci est choisi par les organismes qui font partie de la Corporation», explique-t-il.



Le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, a été réélu sans opposition pour un troisième mandat.

Armand J. Lamoureux, candidat dans le district numéro deux à Beloeil

richard noel

BELOEIL

Le président du conseil d'administration de la Corporation des loisirs de Beloeil, Armand J. Lamoureux, veut devenir représentant du siège numéro deux au conseil municipal de Beloeil.

M. Lamoureux qui a déjà été

conseiller de ce même district dans les années 70, explique ce geste par son désir de participer aux grandes décisions qui se prennent véritablement au conseil municipal. Il tentera donc de ravir ce quartier au conseiller Choinière.

Âgé de 55 ans, Armand J. Lamoureux avoue que des pressions exercées par des gens du quartier l'ont grandement aidé à prendre une telle décision. Ce candidat af-

firme qu'il ne s'agit pas de se faire élire pour contester, mais plutôt pour rendre l'administration un peu plus transparente.

S'il est élu le 3 novembre, il précise qu'il entend poser plusieurs questions qui, selon lui, sont pratiquement absentes des débats actuels au conseil, notamment celles devant porter sur les budgets et la façon dont l'argent du public est dépensé. M. Lamoureux dit qu'il aimerait en savoir davan-

tage sur des activités telles que les régates, les plantations d'arbres, la dépollution du Richelieu.

Il n'accuse personne. Il trouve que chacun fait son travail à sa façon pour le mieux-être de la population, mais il prévient tout de suite que, s'il remporte la victoire, son style se démarquera de celui d'autres conseillers. M. Lamoureux se préoccupe grandement aussi des rapports sur les dépenses électo-

rales. Il estime qu'actuellement, cette documentation n'est pas assez détaillée.

Il ne cache pas qu'il agirait de manière à accorder plus d'autonomie à la Corporation des loisirs de Beloeil et davantage de locaux aux associations membres.

M. Lamoureux, qui a participé à plusieurs organismes sans but lucratif, soutient que le conseiller se doit d'être au service des contribuables et cela en tout temps.

express municipal

Le monde des BPC... à l'envers

La vie réserve parfois de ces surprises étonnantes. Par exemple, la semaine dernière, dans l'article de notre collaborateur Michel Beaunoyer, du Journal de Saint-Bruno, nous avons eu la surprise de retrouver la photo des barils de BPC sens dessus dessous.

Autrement dit, les barils étaient à l'envers. Heureusement que ce n'était qu'une photo...

Nos excuses à tous et nos félicitations à ceux et celles qui se sont aperçus de l'horreur, pardon, de l'erreur.

Autre énormité (O, fatigue), le mot «suspens» que vous avez pu lire à la une de la dernière édition. Il aurait fallu lire «suspens».

Voilà. (AD)

Saint-Antoine adopte son plan d'urbanisme

Le conseil municipal de Saint-Antoine-sur-Richelieu a adopté, à sa séance du 7 octobre, le plan d'urbanisme qui a déjà fait l'objet d'une consultation publique récemment. Une résolution en ce sens a été votée à l'unanimité par les membres du conseil.

Aucune modification n'a été apportée au contenu de ce plan à la suite de la consultation tenue le 30 septembre. Le document qui correspond au schéma d'aménagement de la MRC de la Vallée-du-Richelieu est donc maintenant en vigueur.

À la même séance, le président du comité d'urbanisme de la localité, Guy Drudi, a remis sa démission pour raisons personnelles. M. Claude Vimont est devenu membre de ce comité. Une élection doit avoir lieu bientôt pour trouver un nouveau président. (RN)

Nouveau parc à Saint-Marc-sur-Richelieu

La municipalité de Saint-Marc-sur-Richelieu sera dotée d'un second parc. Celui-ci portera le nom de Maurice Jeannotte, un conseiller de l'endroit décédé au cours de l'été. M. Jeannotte a siégé pendant plus d'une vingtaine d'années au conseil municipal.

Ce parc sera situé entre les rues Verchères et de l'Église. Le terrain appartenant à la famille du défunt a été cédé à la municipalité et celle-ci en est maintenant propriétaire. Les autorités veulent ainsi rendre hommage à cet homme qui a consacré une grande partie de sa vie aux affaires municipales locales. (RN)

Des louanges de l'ACAMSH

André Duchesne

MONT-SAINT-HILAIRE

Le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire a reçu des fleurs de l'Association des citoyens et amis de Mont-Saint-Hilaire, ACAMSH, à la suite de sa décision de ne pas favoriser le développement domiciliaire dans la portion dézonée du chemin de la Montagne.

On sait que le conseil a demandé à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec, CPTAQ, d'octroyer le dézonage d'une partie du chemin de la Montagne, entre le chemin Ozias-Leduc et la cidrerie Cardinal, octroi qui a été accordé malgré les récriminations de l'ACAMSH.

Enfin, le conseil a reporté de dix ans son désir de favoriser le développement de cette artère en

raison des nombreux problèmes de circulation qui restent à régler à Mont-Saint-Hilaire, notamment dans l'axe de la rue Fortier et du chemin Ozias-Leduc.

Dans une lettre envoyée au conseil municipal, l'ACAMSH, par la voix de son président, M. Kees Van der Heyden, félicite le conseil pour son «ouverture d'esprit» et sa «prévoyance». «Vous avez su écouter les voix des citoyens et citoyennes concernant le développement et l'amélioration de notre ville unique», lit-on plus loin.

Tout en reconnaissant que l'organisme a parfois tiré l'oreille du conseil municipal, M. Van Der Heyden ne manque pas, cependant, de souligner les bons coups réalisés par le conseil en place et souhaite que cela se poursuive. «Vous avez accompli un travail solide et très souvent remarquable. Nous sommes confiants que le

Modifications des heures d'ouverture de la bibliothèque de Saint-Basile

À compter du lundi 21 octobre, la bibliothèque municipale de Saint-Basile-le-Grand aura un nouvel horaire.

Les nouvelles heures d'ouverture seront les lundis, mercredis et vendredis de 14 h à 16 h 30, les mardis et jeudis de 15 h 30 à 20 h et le samedi de 11 h à 15 h.

Saint-Jean-Baptiste adopte son projet de règlement d'urbanisme

Le conseil municipal de Saint-Jean-Baptiste a adopté son projet de règlement d'urbanisme, à la séance du 7 octobre. Une assemblée de consultation publique aura lieu le 29 octobre; après quoi, les autorités adopteront vers la mi-novembre les règlements s'y rattachant.

À la fin de novembre, les contribuables auront accès à un registre afin de se prononcer sur l'opportunité de demander la tenue d'un référendum sur la question.

À cette même séance, le conseil a adopté un projet de règlement afin de régir les systèmes d'alarme dans les commerces, industries et résidences. Il en coûtera cinq dollars pour l'obtention d'un permis. De plus, tout propriétaire d'un système d'alarme désireux d'enlever ou de modifier son système devra au préalable en aviser la municipalité.

Cette mesure permettra à la municipalité d'exercer un meilleur contrôle sur l'utilisation de ces systèmes d'alarme et en même temps d'éliminer les pertes de temps et d'énergie occasionnées souvent par de fausses alertes. (RN)

CIT: changements relatifs aux séances de photos

Le Conseil intermunicipal de transport de la Vallée-du-Richelieu a annoncé qu'à partir de la semaine du 21 octobre, il n'y aura plus de séances de photos tous les jours de la semaine de 9 h 00 à 16 h 00. Cela concerne les cartes à tarif réduit utilisées par les usagers des circuits 200, 300 et 400.

Ces séances se tiendront tous les mardis et mercredis en soirée à partir de 17 h 00 jusqu'à 20 h 00, au même endroit, c'est-à-dire au 630, rue Richelieu à Beloeil. (RN)

présent sera le garant de notre avenir. Dans cet esprit, nous espérons que les élus sauront apporter une attention particulière au soutien à offrir à l'agriculture et à la pomiculture, à la bonification des aspects patrimoniaux du chemin de la Montagne, à la construction qui remplacera éventuellement l'ancien Foyer Savoy ainsi qu'au développement touristique harmonieux de Mont-Saint-Hilaire», écrit le président.

Après lecture de la lettre en conseil, le maire Honorius Charbonneau a indiqué que les relations entre le conseil (celui en place avant sa dissolution en vue des élections) et l'ACAMSH étaient excellentes.

Nul doute que, nouveaux élus ou pas à Mont-Saint-Hilaire, l'ACAMSH aura à l'oeil ce qui se passe en termes de développement au cours des prochains mois.

Combattez le froid par le froid!

Offre spéciale sur le système de refroidissement

Préparez votre Nissan aux rigueurs de l'hiver. Confiez-la à votre concessionnaire Nissan, qui vérifiera les courroies et durites, fera un test d'étanchéité complet, vidangera et remplacera l'antigel jusqu'à un maximum de 4 litres.

*Toute taxe provinciale et T.P.S. en sus.
L'offre se termine le 8 novembre 1991.

Seulement
38⁹⁵\$*

Rongez-vous trop vos freins?

Offre spéciale sur les freins à disque avant**

L'arrivée prochaine de la neige et de la glace justifie certainement une vérification complète du système de freinage par votre concessionnaire Nissan. Si nécessaire, nous installerons de nouvelles plaquettes de disque avant d'origine Nissan (pièces en sus). De plus, vous obtiendrez la garantie d'un an ou 20 000 km sur les pièces et la main-d'oeuvre.

*Toute taxe provinciale et T.P.S. en sus.
**Resurfage des rotors en sus (si nécessaire). L'offre se termine le 8 novembre 1991.

Seulement
38⁹⁵\$*
main-d'oeuvre
seulement

Pour un moteur bien huilé!

Vidange d'huile et filtre à huile*

Avant que l'hiver ne frappe à la porte, soumettez votre Nissan à une vidange d'huile et un changement du filtre à huile. Nous remplacerons votre huile-moteur par de l'huile-moteur Nissan de qualité éprouvée et installerons un nouveau filtre à huile d'origine Nissan.

*Diesel et 300 ZX moyennant supplément.
**Toute taxe provinciale et T.P.S. en sus.
L'offre se termine le 8 novembre 1991.

Seulement
14⁹⁵\$*

Offre en prime



Cette couverture est entièrement lavable à la machine, mesure 127 cm x 160 cm et s'avère le complément idéal pour les longues randonnées en voiture, les pique-niques et les soirées hivernales. Valeur au détail de 17,95 \$.

Utilisez le meilleur!
Pièces d'origine Nissan



LES GALERIES NISSAN

2695, Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
Parmi les 10 meilleurs concessionnaires au Québec

Beloeil 467-1341 ou 464-1273
Montreal 861-5028
St-Hyacinthe 774-1679



Vêtements:

Hommes
Femmes
Enfants

960, rue Laurier
Vieux Beloeil
464-3799

25%
DE RABAIS
sur plusieurs
marques
en boutique

Votre
Coiffeuse pour hommes

MARYSE

10 ans d'expérience
invite sa clientèle au

**STUDIO MERCEDES
DE ST-BRUNO**



Avec ou sans rendez-vous
du mardi au samedi
Je vous attend. Maryse!

1500, ROBERVAL, SAINT-BRUNO 653-0616

**Protégez votre auto
des intempéries.
Et faites-le dès maintenant!**

**LES PISCINES
MÉTRIQUES INC.**

205, BOUL. L'HEUREUX.
McMASTERVILLE - BELOEIL

464-3412

Abri "Temporaire" en démonstration

• VENTE • LOCATION • INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

LOCATION

À PARTIR DE

260\$

POUR L'HIVER



NON CE N'EST PAS VOTRE
IMAGINATION

Les taux que
vous voyez
sont les taux
que vous payez



**Taux de
financement
de**

**Ou
rabais
chèque**

8.9%

12 à 48 mois

Géo Metro Sprint
1991 et 1992

500\$

Lumina
1991 et 1992

750\$

Cutlass
1991 et 1992

750\$

Pick up St
1991 et 1992
Cab rég. ou allonge

750\$

En vigueur pour un temps limité



CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.

...une classe à part!

18, boul. Laurier, Mc Masterville

467-2804

SAISON de L'AUTO mobile

2 1 A U 2 6 O C T O B R E 1 9 9 1

VENEZ VOIR
LES NOUVEAUX
MODÈLES

1992

CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS

ACURA CASAVANT
AUTOMOBILES SEGA
CHAMBLY TOYOTA
DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE-CADILLAC
GALERIES NISSAN
GARIÉPY SUZUKI
HONDA CASAVANT
MAZDA CASAVANT
SERAY AUTO
ET
PERMA SHINE


Montenach

600, boul. Laurier, Beloeil
120 magasins et boutiques

Photo PPM - L'Œil Régional



Gratien Létourneau, candidat au siège numéro un et André LeBlanc, candidat au siège numéro trois.

Programme commun pour les candidats Létourneau et LeBlanc

richard noel
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

Deux candidats font équipe à Saint-Marc-sur-Richelieu dans le cadre du scrutin du 3 novembre; il s'agit de Gratien Létourneau qui se présente au siège numéro un et André LeBlanc, dans le district numéro trois.

Gratien Létourneau, 53 ans, un fonctionnaire cadre, marié et père de deux enfants, réside à Saint-Marc-sur-Richelieu depuis une vingtaine d'années. Son collègue André LeBlanc, 53 ans, un ex-chef de la perception de la ville de Montréal est également marié et père de trois enfants. M. LeBlanc est un résident de la localité depuis dix ans.

Ils affirment que le conseil municipal a perdu le contact avec la population de l'endroit et s'engagent à remédier à cette situation. MM. Létourneau et LeBlanc enten-

dent également susciter la participation active des contribuables aux affaires de la municipalité en publiant un bulletin sur les orientations et les projets et en les consultant périodiquement. Tout projet jugé important devra, selon eux, passer par un référendum.

Ces candidats croient que la municipalité vit un peu trop au-dessus de ses moyens. Ils précisent que celle-ci doit dépenser au rythme des besoins et de la capacité de payer de ses contribuables. De plus, MM. Létourneau et LeBlanc s'engagent à voir à ce que les décisions les plus éclairées soient prises afin de minimiser les conséquences de la réforme Ryan. Ils favorisent par exemple une étude portant sur la fusion de certains services avec les municipalités voisines.

Ils trouvent que l'environnement, sous tous ses aspects, doit faire l'objet des préoccupations du conseil municipal. Sur cette ques-

tion, MM. Létourneau et LeBlanc affirment qu'une telle surveillance ne laisserait place à aucun écart comme cela a été le cas, selon eux, avec le projet Yagamata. Concernant les règlements municipaux en vigueur, les deux hommes veulent les réviser pour mieux les adapter au milieu. Ils s'entendent aussi pour dire que le réseau d'aqueduc est en bien mauvais état et que la collaboration devra être accentuée entre la municipalité et l'AIBR. Sur le plan du tourisme, les candidats espèrent élaborer, de concert avec les municipalités avoisinantes et les commerçants intéressés, un projet de piste cyclable.

Finalement, leur programme de changement mentionne que tous les contrats, sans exception, doivent être accordés sans favoritisme et que la zone agricole existante de la municipalité doit rester intacte.

Germain Richer sollicite un nouveau mandat

richard noel
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

Germain Richer est cet agriculteur qui siège à l'hôtel de ville de Saint-Marc-sur-Richelieu depuis seize années consécutives. Il se dit toujours aussi fasciné par la politique municipale au point qu'il a décidé de se représenter dans le district numéro 5.

Marié et père de trois enfants, Germain Richer estime qu'il peut être encore utile à la population de Saint-Marc-sur-Richelieu. Âgé de 50 ans, il se sent en pleine forme pour poursuivre son travail à l'hôtel de ville.

M. Richer mise sur sa simplicité, son amabilité, sa franchise et son assiduité. Sur ce dernier point, il n'hésite pas à souligner qu'il a participé à toutes les séances du conseil municipal depuis toutes ces années qu'il siège, à l'exception d'une fois où il avait été forcé de s'absenter à cause de la maladie. Germain Richer se dit fier aussi des responsabilités qu'il a assumées: directeur du secteur de Saint-Marc-sur-Richelieu de l'Union catholique des cultivateurs dans les années 60, marguillier et commissaire d'école à peu près à la même période, membre-fondateur du Club Optimiste de l'endroit, délégué de son village au Commissariat industriel du comté de Verchères et, plus récemment, membre du comité d'urbanisme.

Il se dit en faveur du zonage agricole... une bonne affaire selon lui qui ne vient pas nécessairement en contradiction avec le développement domiciliaire. Il croit que les deux secteurs peuvent très bien s'entendre. D'esprit plutôt indépen-

dant, Germain Richer confie qu'il sait quand même apprécier le travail de collaboration au sein du conseil municipal.

Le conseiller se dit d'ailleurs convaincu que l'esprit d'entente et de collaboration est bénéfique à la fois pour le conseil municipal et pour la population.



Photo PPM - L'Œil Régional

Le conseiller Germain Richer mise notamment sur sa simplicité, sa franchise et son assiduité pour se faire réélire au siège numéro 5 à Saint-Marc-sur-Richelieu.

Quatre conseillers élus sans concurrent

richard noel
PAROISSE DE SAINT-CHARLES

Quatre personnes ont été élues dans la paroisse de Saint-Charles-sur-Richelieu, n'ayant eu aucun opposant dans chacun de leur district.

André Choinière occupera désormais le siège numéro deux, qui était occupé par le conseiller Georges Deslauriers. Celui-ci avait décidé de ne pas solliciter un autre mandat. M. Choinière, 44 ans, est un contremaître. D'autre part, le district numéro quatre sera représenté maintenant par Gilles Té-

treault, un administrateur de 51 ans. M. Tétréault succède au conseiller Philippe Isoz qui avait remis sa démission en août.

Une résidente de l'endroit, Mme Élisabeth Adam Séguin, 38 ans, a été déclarée élue au siège numéro cinq qui était vacant depuis la démission en février de

Mme Micheline-Dagenais-Deguire. Finalement, dans le district électoral numéro six, le conseiller sortant, Hervé Blanchette, un producteur agricole de 44 ans, a été réélu. Mme Séguin et MM. Choinière et Tétréault sont donc de nouveaux venus sur la scène municipale.

La période de mise en candidature, même si elle a duré plus d'un mois, n'aura donc pas permis une compétition dans chacun des districts électoraux de cette municipalité. Le poste de maire et les sièges numéros un et trois ne sont pas en jeu, les mandats concernés n'étant pas rendus à leur terme.

DÉCOR MICH-LYNE

Couvre-lit, douillette ou couette, rideaux, dentelle, drapé ou ballon.
Horizontaux et verticaux.
Papier peint et peinture.

523, boul. Laurier, Belœil
467-0244 (face au Canadian Tire)



LISE CLOUTIER
décoratrice diplômée



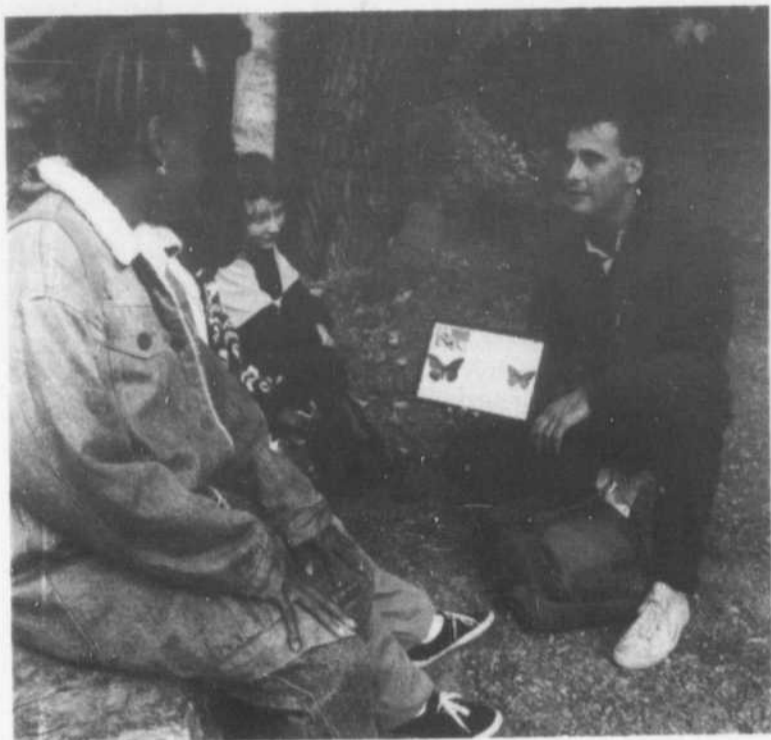
DÉVOILER

VOS

COULEURS



Service de décoration à domicile GRATUIT



Un membre de l'ex-équipe de naturalistes du Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire.

SELON UNE EX-NATURALISTE DU
CENTRE DE CONSERVATION DE LA NATURE

Le programme d'interprétation de la nature n'existe que sur papier

richard noël

MONT-SAINT-HILAIRE

En pratique, le programme d'interprétation de la nature n'existe plus depuis le départ des naturalistes du Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire. Il s'agit du constat fait par une ex-naturaliste de l'endroit, Jeanne Machildon.

Mme Machildon soutient que les mises à pied effectuées par le centre en septembre rendent impossible le fonctionnement normal d'un tel programme créé au fil des ans et destiné à informer les élèves des écoles primaires sur la faune et la flore du Québec méridional. Pour Mme Machildon, à cause de la disparition des naturalistes, le Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire ne peut prétendre que les activités d'antan se poursuivent comme auparavant avec la traditionnelle clientèle écolière.

Selon elle, les mises à pied des trois naturalistes permanents qui prenaient effet le 27 septembre doivent être dénoncées puisqu'elles n'étaient pas justifiées. Invoquer le déficit accumulé pour agir de la sorte ne tient pas, dit-elle. «Nous n'avons jamais quitté nos fonctions, nous avons été remerciés à l'exception de la chef naturaliste Jacinthe Leroux qui, elle, devait remettre sa démission en guise de protestation», fait remarquer Jeanne Machildon. Les autres naturalistes étaient Denis Henri et Alain Lanoue. Mme Machildon estime que ce dossier, à cause

de son importance, aurait pu recevoir davantage de publicité.

La version 1990-1991 devait s'adresser à plus de 240 écoles de la région ce qui, soutient-elle, constitue plus qu'un recul. Elle prétend que le matériel pédagogique n'est plus disponible sur les lieux malgré que la moitié de ce matériel ait pu être récupérée par les naturalistes mis à pied après une entente avec le directeur général de l'établissement.

Mme Machildon en conclut donc que le programme ne peut se poursuivre puisque ses éléments n'existent plus. L'ex-naturaliste a de la difficulté à comprendre les mises à pied des membres de l'équipe, d'autant plus que celle-ci a rempli son mandat... c'est-à-dire rapporter des revenus annuels de 100 000 \$ au Centre de conservation de la nature. Selon elle, le conseil d'administration avait mandaté le groupe de naturalistes de recueillir cette somme pour l'année 1990-1991. Or, ajoute-t-elle, l'équipe avait rapporté à l'établissement 112 000 \$ durant cette période. Mme Machildon affirme qu'on peut constater cela dans les états financiers se terminant le 31 mai 1991. Elle tient à souligner que les revenus générés par le groupe de naturalistes ne cessaient d'augmenter depuis six ans et que ceux-ci auraient pu facilement s'occuper des autres clientèles dont parle aujourd'hui le conseil d'administration du centre.

«On n'a plus accès au site et c'est dommage, car la clientèle écolière n'est plus encadrée par des spécialistes», ajoute Mme Machildon.

Le Mouvement Desjardins donne 2 500 \$ pour la récupération

Les caisses populaires Desjardins de la région s'engagent concrètement dans la récupération de matières recyclables. En effet, le 16 octobre, les directeurs généraux d'un regroupement des caisses Desjardins de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Sainte-Maria-Goretti, Saint-Bruno et Saint-Basile-le-Grand, participaient à la remise d'un chèque de 2 500 \$ à l'organisme Récupération Montréal.

Cette contribution servira à l'achat d'un conteneur, essentiel pour acheminer la matière récupé-

rée chez le recycleur. Le groupe Récupération Montréal, organisme de récupération actif depuis 1985, améliore ainsi son équipement de manière significative.

En s'associant à cet organisme, les caisses Desjardins de la région signifient clairement leur appui à cette activité qui s'impose, particulièrement sur la Rive-Sud de Montréal. La gestion des déchets est une priorité dans la région pour la protection de l'environnement. Il est connu depuis longtemps que les lieux d'enfouissement des dé-

chets actuellement utilisés seront bientôt saturés quand ce n'est pas déjà le cas. Le pourcentage élevé de matières recyclables dans nos poubelles fait de la récupération un choix logique et souhaitable.

La concertation de cinq caisses populaires témoigne de la préoccupation des dirigeants du Mouvement Desjardins pour cette question cruciale. En outre, les caisses Desjardins prouvent une fois de plus qu'elles constituent un agent important du développement de notre communauté.



Photo PPM - L'Œil Régional

Me Lasselonde nommé juge à Longueuil

ANNIE MELANÇON

MONT-SAINT-HILAIRE

Me Michel Lasselonde ne sera plus juge à la cour municipale de Mont-Saint-Hilaire.

En effet, l'avocat hilairemontais siègera plutôt à la cour de Longueuil, à la Chambre civile. Comme sa consœur Michèle Paupé, le 11 octobre, il a été nommé juge à la Cour du Québec par le ministre de la Justice.

M. Lasselonde comble ainsi la vacance créée par le décès du juge Roy Fournier. Admis au Barreau en 1966, l'avocat âgé de 49 ans pratiquait le droit au sein du cabinet Racicot, Lasselonde à Saint-Lambert. Il était à l'emploi de la ville de Mont-Saint-Hilaire depuis juin 1988.

Michel Lasselonde est évidemment très heureux de cette nomination. Il sera assermenté au début de novembre pour entrer dans ses nouvelles fonctions en décembre.

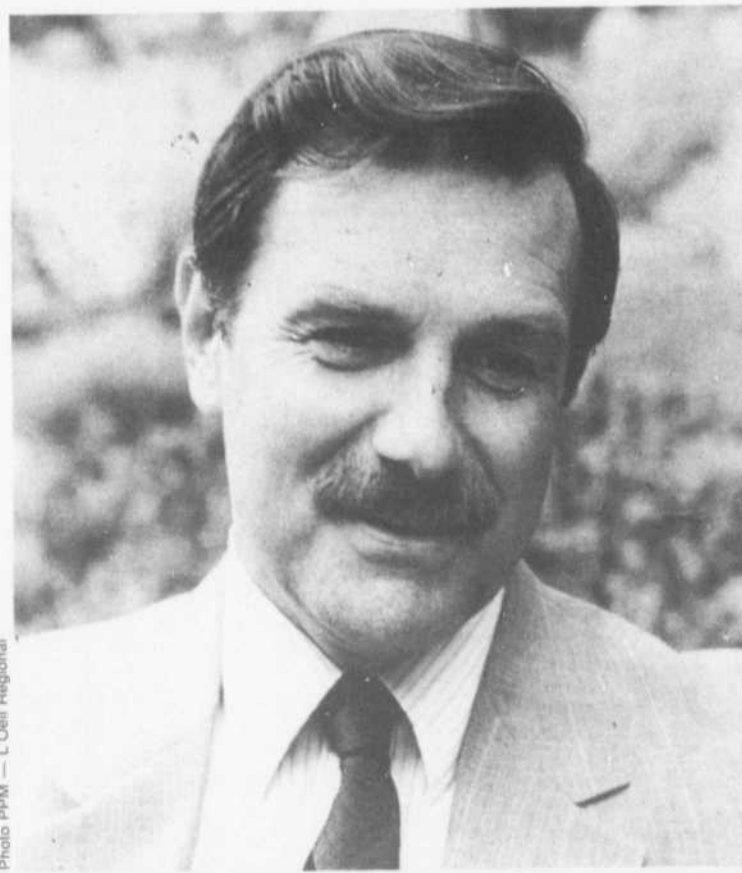


Photo PPM - L'Œil Régional

Les solutions de la RIEVR en eaux troubles

André Ducharme

Le conseil municipal de Saint-Jean-Baptiste a avalé de travers la dernière proposition de la Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée-du-Richelieu, RIEVR, en ce qui a trait à son problème d'alimentation en eau potable.

Selon le conseiller municipal Michel Chabot, les discussions concernant cette question se sont déroulées à l'insu de la municipalité et de son représentant à la RIEVR. Là-dessus, M. Chabot a l'appui de son maire, M. Richard Turcotte.

Rappelons que la semaine dernière, à la suite de la rencontre de la RIEVR, on annonçait que la régie était sur le point de mandater un ingénieur afin de réaliser une nouvelle étude sur trois hypothèses de solutions à apporter au problème de Saint-Jean-Baptiste. Depuis deux ans, la municipalité estime ne pas avoir le débit réservé auquel elle a droit selon le décret constituant la régie.

«Je ne sais pas pourquoi ils (les autres autres villes membres de la régie) font faire cette étude; ils



Le maire de Saint-Jean-Baptiste, M. Richard Turcotte.

veulent sans doute gagner du temps», avance M. Turcotte.

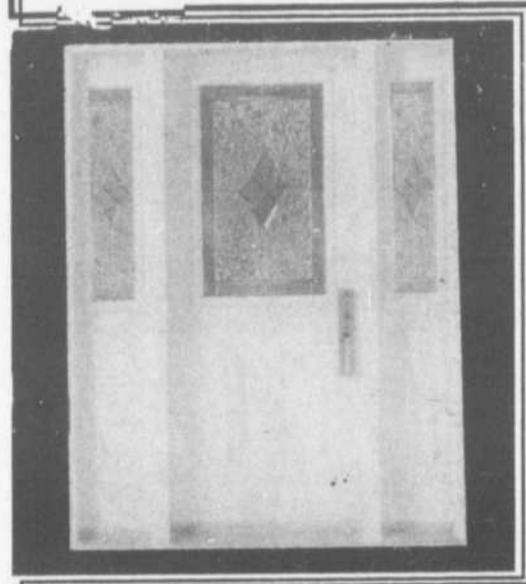
Après s'être battu pendant un bon bout de temps à l'intérieur de la RIEVR, Saint-Jean-Baptiste a décidé de soumettre son cas à la Commission municipale du Québec. Il y a quelques mois, cet organisme a donné raison à la petite localité et a sommé la RIEVR de régler le problème dans l'année qui vient. «Cette décision est juste et équitable», croit le maire Turcotte.

Pour ce dernier, l'étude réalisée par la firme d'ingénieurs SNC il y a plus d'un an était sérieuse et apportait une solution valable. «Cette solution, c'est que nous continuions à nous approvisionner en eau de la même manière (au lac Hertel) et que Mont-Saint-Hilaire fasse réaliser par la régie des travaux d'infrastructures pour s'approvisionner plus à l'usine de la RIEVR et moins au lac Hertel», conclut le maire.

Saint-Jean-Baptiste a donc l'intention, à la prochaine rencontre de la RIEVR, de s'opposer à l'adoption du dernier procès-verbal. Qu'est-ce que cela va apporter? «Je n'en sais rien», répond M. Turcotte.

ENTREPRISES

L.A. Benoit 1987 Inc.
ÉTABLIES DEPUIS 1950



C'est le bon temps... d'en profiter

Achetez directement de la manufacture. Demandez des informations sur le spécial "RÉNOVATION 91"

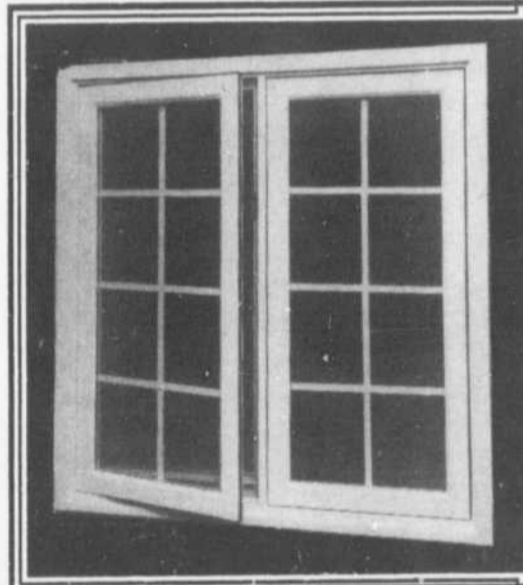
Donnez à votre maison une apparence supérieure avec les portes et fenêtres signées

L. A. Benoit



FABRICANT DE PORTES ET FENÊTRES

3505, Principale Saint-Jean-Baptiste
467-5195



FAITES TOURNER LES TÊTES...

...AVEC LA SWIFT GS 1992



SEULEMENT 8 195 \$.* SEULEMENT 300 EXEMPLAIRES. AU QUÉBEC EXCLUSIVEMENT.

Swift 1992 GS hatchback 3 portes • 5 vitesses manuelles • blanche • doubles rétroviseurs extérieurs, poignées et enjoliveurs pleines roues, blancs • radio-cassette AM/FM stéréo • 4 haut-parleurs • bandes décoratives • dossiers arrières inclinables séparés • glaces teintées • plan déflecteur avant et arrière

Suzuki est fier de présenter Josée Chouinard, championne canadienne de patinage artistique et l'un de nos meilleurs espoirs pour les jeux olympiques de '92.

FAITES TOURNER LA CHANCE: GAGNEZ LA SWIFT GS DE JOSÉE!

Passer chez votre concessionnaire Suzuki pour faire l'essai de l'une des 300 petites merveilles «vite sur leurs patins». En même temps, déposez le coupon de participation** de ce journal, dûment rempli, chez votre concessionnaire Suzuki participant. Vous pourriez gagner une des Swift GS Édition Limitée Josée Chouinard. Vous pouvez participer jusqu'au 3 novembre. Tirage le 12 novembre 1991. Détails du concours disponibles chez votre concessionnaire Suzuki participant. Ce concours est soumis aux règlements de la Régie des loteries et des courses du Québec.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Téléphone: _____

SUZUKI ÇA TOURNE DIEN

SUZUKI
ÇA TOURNE DIEN

*Prix suggéré par le manufacturier. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix de moindre.
**Aucune obligation de votre part d'essayer la voiture pour participer au tirage.

Service après-vente hors pair
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi de 8h à 21h

GARANTIE Sur tous les modèles 36 mois/80 000km pare-chocs à pare-chocs aucun déductible à payer

705, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe 464-7230 / 774-1332

GARIÉPY
SUZUKI



La boutique de l'homme d'aujourd'hui

vous invite à
entrer de plain-pied
dans l'automne!

Plusieurs modèles
d'imperméables
à des prix allant jusqu'à 215\$

POUR VOUS
À
SEULEMENT

125\$

Lot de vestons sport

automne / hiver
Plusieurs petites tailles
(36-38-40)
à des prix allant
jusqu'à 275\$

POUR VOUS
À
SEULEMENT

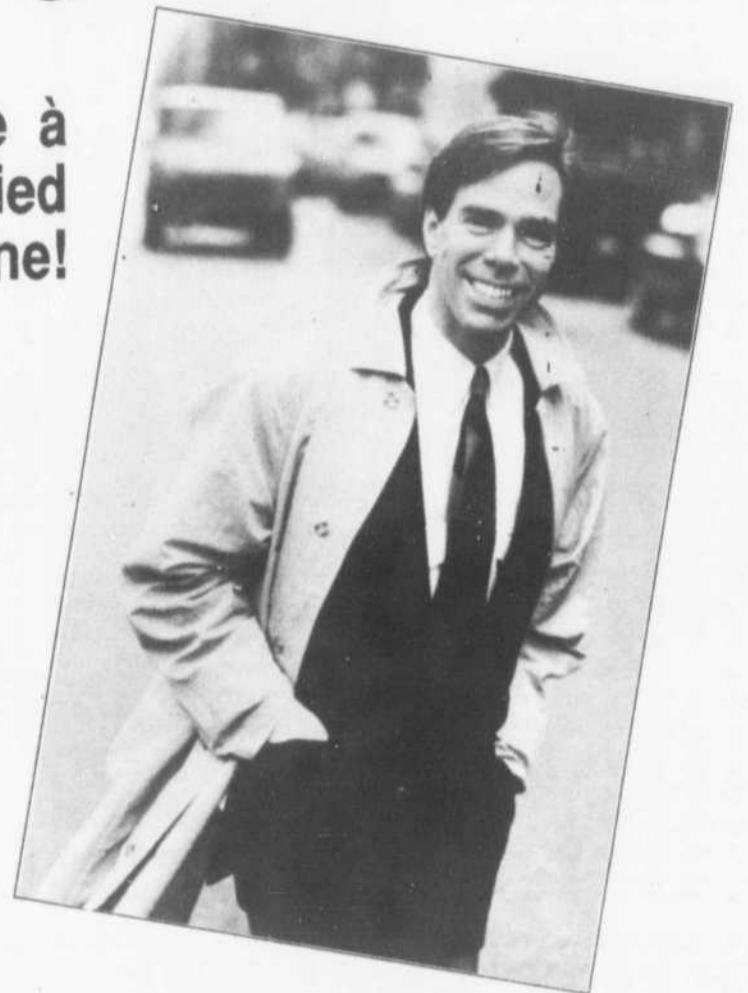
50\$

Lot de pantalons

(Laine et côtelé)
Plusieurs petites tailles
à des prix allant
jusqu'à 80\$

POUR VOUS
À
SEULEMENT

20\$



L'élégance pour Lui innove en vous proposant
la carte V.I.P. plus



la carte noire et or

- Carte famille (peut servir pour un autre membre de la famille)
- 15% d'escompte sauf sur vente (prix courant)
- Cardex avec vos mesures en magasin
- Envoi postal aux membres V.I.P. PLUS une semaine avant les annonces journalières pour aviser de nos ventes
- Service très efficace (retouches faites sur place et rapidement)
- Prix 45\$ annuellement
- Conseiller d'expérience et beaucoup plus...



L'élégance pour Lui

11, Rouville, Mont-Saint-Hilaire

467-1857

(Au centre commercial IGA)



Chants du Pays



Des chansons
que vous avez
entendues lors de
l'émission "Soirée
Canadienne"

**16 des plus belles chansons
du Québec**

Préface
de Gilles Vigneault



Le coffret
"Chants du Pays"
comprend 2 cassettes
d'une grande qualité
sonore

Musique seulement
Vous devenez l'interprète

1 volume de 112 pages
contenant les paroles,
la musique, l'historique,
les différentes versions à travers
les âges de 16 chansons
à répondre du Québec

L'enregistrement musique et textes
avec Jean Collard

29,95\$ pour le coffret,
le livre et les
2 cassettes

Oui! Je désire recevoir coffret(s)

"Chants du pays" Vol. II, à 29,95\$ l'unité plus taxes.

((2,00\$) Manutention + (2,24\$ (T.P.S.) + 2,74\$ (T.V.Q.)) Total: **36,93\$**

No de carte:

Date d'exp. Signature:

Mode de paiement:

Chèque inclus

Mandat inclus

Visa

Master Card

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

PROVINCE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL.: () _____

Postez votre commande dès aujourd'hui, à l'adresse suivante ou appelez 1-800-265-5273

Chants du Pays, 110 rue de La Barre, Bureau 212, Longueuil, Qc., J4K 1A3

Ces cassettes ne sont pas retournables. Non disponible en magasin.

40RZ

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

LES ABRIS D'AUTO PERMO



SPÉCIAL
avant le 17 octobre 91
11'X16'
450\$

**VENTE
LOCATION
SERVICE**

**LOCATION
à partir de
50\$ / mois**

2564 Bernard-Pilon St-Mathieu de Beloeil

464-5466

Votre désir se réalise



Buick Skylark



Pontiac Grand AM

Je vous vois propriétaire
d'un de ces modèles 1992
avant la fin d'octobre,
et en plus, vous profitez
de taux avantageux et
de rabais spéciaux.
Voyez Deschamps
le plus tôt possible.



POUR UN TEMPS LIMITÉ

PONTIAC

BUICK

GMC

Route 20, sortie 102

(transcanadienne)

Ste-Julie 649-9333

D

DesChamps

faits et méfaits

Les voleurs visitent Matco-Ravary

L'enquête se poursuit afin de retracer les auteurs du vol commis au cours de la soirée du 13 octobre chez Matco-Ravary, situé boulevard Laurier à Saint-Basile-le-Grand.

Après avoir maîtrisé le système d'alarme, les tristes sires ont défoncé le coffre-fort de l'établissement. Finalement, ils ont fait main basse sur plus de 3 000 \$ et sur certaines marchandises encore non évaluées. Une conduite d'eau a également été brisée, ce qui a causé des dégâts au plancher.

La Sûreté du Québec (section de Sainte-Julie) collabore étroitement avec la police de Saint-Basile-le-Grand dans cette affaire. Un porte-parole de la police de Saint-Basile a indiqué à L'Œil Régional que les enquêteurs étaient sur une bonne piste à cause, notamment, des empreintes laissées par les filous à certains endroits du commerce.

Toute information pouvant aider la police dans ce dossier peut être communiquée au policier Jean-Guy Gagné à Saint-Basile-le-Grand en composant le numéro 653-2722. Ces communications seront gardées confidentielles. (RN)

Accusé de voies de fait

Un résident de la rue Brébeuf à Beloeil a été accusé de voies de fait et d'avoir proféré des menaces de mort relativement à un incident qui s'est produit à son appartement au début du mois.

À son enquête sous cautionnement au palais de justice de Saint-Hyacinthe, le prévenu n'a pu retrouver sa liberté. Celui-ci devait comparaître le 18 octobre pour son enquête préliminaire. (RN)

Vols par effraction à Saint-Mathieu-de-Beloeil

La soirée du 12 octobre a été marquée par toute une série de vols par effraction sur le territoire de la municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil. Pas moins de six résidences ont ainsi été visitées par des voleurs.

Dans tous les cas, ce sont des bijoux et de l'argent liquide qui ont été subtilisés. La Sûreté du Québec, section de Sainte-Julie, qui enquête dans ce dossier, croit que ce sont les mêmes personnes qui ont commis ces méfaits. (RN)



Le projet Allée du Manoir, chemin des Patriotes à Mont-Saint-Hilaire. Encore des modifications à apporter au plan d'aménagement d'ensemble.

Rapprochez-vous des normes s'il vous plaît

andré duchesne
MONT-SAINT-HILAIRE

Constructions Boston, le promoteur immobilier du projet Allée du Manoir à Mont-Saint-Hilaire, devra à nouveau faire ses devoirs concernant la conception de son plan d'aménagement d'ensemble du secteur.

Ce projet de douze unités de résidences bifamiliales sera situé sur le chemin des Patriotes pas très loin du 238 de cette artère. On a d'ailleurs déboisé tout le secteur en vue de l'amorce des travaux.

Toutefois, rien n'a encore été entrepris, le comité consultatif de l'urbanisme, CCU, de Mont-Saint-Hilaire n'ayant toujours pas donné

son aval au projet et ce, après que le promoteur, M. Denis Daigle, ait présenté quatre versions d'un plan d'ensemble.

Jusqu'à maintenant, le comité consultatif de l'urbanisme a demandé à M. Daigle de se rapprocher des normes d'urbanisme en vigueur dans la municipalité. Exaspéré, le promoteur s'est présenté à la séance du conseil municipal du 7 octobre afin de demander aux élus ce qui n'allait pas avec son projet. Il a de plus argumenté que les plans d'aménagement d'ensemble, PAE, ne sont régis par aucune norme d'urbanisme particulière. Là-dessus, on lui a répondu que si cela est vrai, il n'en reste pas moins que lorsqu'une zone de la ville doit être développée selon

un PAE, celui-ci doit être accepté par toutes les parties.

M. Daigle a déposé une pétition au conseil, requête signée par plusieurs résidents du secteur à qui il a présenté son projet et qui l'ont appuyé.

Les exigences du CCU face au projet Allée du Manoir sont de faire en sorte que les plans se rapprochent des normes des règlements d'urbanisme de la ville, entre autres en ce qui a trait à la profondeur des lots et aux marges d'implantation. Aussi, on demande à ce que le projet prévoie l'implantation d'un parc en bordure du chemin des Patriotes dont la superficie équivaldrait à 10 pour cent du terrain utilisé.

METRO

On l'aime notre monde!

PARTICIPEZ
au tirage hebdomadaire
de votre commande
d'épicerie
minimum 25\$
maximum 100\$



NOS HEURES
D'OUVERTURE:

Lundi et mardi: 8 h 30 à 19 h
Merc., jeudi et vend.: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h - Dimanche 9 h à 17 h

JUS DE TOMATES

Heinz

Format 540 ml

3 / 89¢*

* AVEC COUPON CIRCULAIRE
3/1,24\$ SANS COUPON CIRCULAIRE

FARINE BLANCHE

Five Roses

Format 5 kg

2.99\$*

* AVEC COUPON CIRCULAIRE
3,99\$ SANS COUPON CIRCULAIRE

PAPIER

Mouchoir blanc

Majesta

150 feuilles

49¢

POULET À FRIRE

Frais - Canada - Cat «A»
Moins de 4,4 lb ou 2 kg

99¢
lb

2,18\$/kg

JAMBON FUMÉ

Désossé

Genre toupie - MÉRITE

Demi - prêt à manger

1.98\$
lb

4,39\$/kg

BANANES

Dole - Honduras

29¢
lb

64¢/kg

GILLES CHOQUETTE

VOTRE ÉPICIER À DEUX PAS DE CHEZ VOUS

94, CARTIER, BLOEIL

LIVRAISON À DOMICILE: 467-2397

La Commission de la santé et de la sécurité au travail, CSST, invite chaque établissement à profiter de la semaine annuelle de la santé et de la sécurité du travail pour réaliser son plan d'action en santé et en sécurité. Comme les maux de dos et les atteintes attribuables au travail répétitif constituent présentement un véritable fléau, la CSST propose un plan d'action sur ces deux thèmes.

La commission a préparé des outils pratiques et faciles d'utilisation afin de susciter l'engagement de tous les employeurs et de tous les travailleurs à cette septième édition de la semaine de la santé et de la sécurité du travail.

«Plein le dos... et

Un service pour les situations de crise

Contact Richelieu-Yamaska est un organisme sans but lucratif qui intervient auprès des personnes en situation de crise.

Il accueille des personnes souffrant de problèmes divers: deuil, alcoolisme, violence, perte d'emploi, crise suicidaire, crise de couple et famille.

Le but de l'intervention consiste à empêcher qu'une situation se détériore. D'autre part, elle vise à redonner à l'individu ses capacités d'autonomie et un retour à l'équilibre le plus rapidement possible.

L'action se veut globale et respectueuse des choix des personnes qui consultent en leur fournissant les ressources nécessaires à leur rétablissement.

Contact Richelieu-Yamaska travaille en collaboration avec les organismes de la région et parfois des régions environnantes. Il couvre le territoire de trois CLSC: Saint-Hyacinthe, Beloeil et Acton Vale. On reçoit les demandes sans distinction d'âge, de sexe ou de condition sociale.

On se déplace à domicile selon la situation et la réponse se fait le plus rapidement possible. Le service est ouvert sept jours sur sept et il y a une ligne d'urgence après les heures de bureau. Il est préférable de téléphoner pour une rencontre.

Le numéro de téléphone est le 774-6952. Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30; le télé-avertisseur est en service de 10 h à 22 h, sept jours sur sept, au 1-553-1181 (sans frais).

DU 21 AU 27 OCTOBRE

Semaine de la santé et de la sécurité du travail

«Plein les bras» est un document d'inspiration ergonomique qui aidera chacun dans son milieu de travail à identifier et à prévenir les gestes qui peuvent entraîner des douleurs au dos ou des lésions attribuables au

travail répétitif.

Deux nouveaux dépliants «Chercher l'erreur» donnent l'occasion de découvrir les erreurs les plus courantes effectuées par les travailleurs au moment du déplacement d'un patient ou du

transport de diverses charges.

La production de deux cartons identifiant les bonnes postures à adopter au moment du levage ou du transport de charges aideront à éviter plusieurs cas de lésion au

dos.

Afin de soutenir employeurs et travailleurs dans l'organisation de diverses activités durant cette semaine, plusieurs autres documents tels des affiches et des nappes ont aussi été

produits. Ce matériel promotionnel a été offert à plus de 600 entreprises de la région. Pour ceux qui ne l'auraient pas encore, ils peuvent le commander en s'adressant directement à la CSST, au 771-3960 ou

en se présentant au 2710, rue Bachand à Saint-Hyacinthe. À une rencontre de clôture, des certificats de participation seront remis aux entreprises qui auront su le mieux prendre en main leurs problèmes.

expansol

TAPIS & PLUS

AUCUN COMPTANT

NE PAYEZ QU'EN FÉVRIER 92

Grand SOLDE Dernière semaine

6⁹⁵\$ V.C.

TAPIS CONTRADENTIEL #1204

- Tapis bouclés unis
- Choix de couleurs

16⁹⁵\$ V.C.

LINO LUSTREX

- Sans cirage
- Garantie de 5 ans
- Choix de couleurs

13⁹⁵\$ V.C.

TOURELLE

- 100% nylon
- Traitement StainRelease
- Choix de 16 couleurs

.79¢ P.C.

VERNAY

- Tuiles pré-encollées
- Sans cirage
- Choix de couleurs

pansol - expansol - expansol - expansol - expansol

Couvre-Planchers Beloeil Inc.
225, boul. Cartier, Beloeil • 467-5249

Votre spécialiste en recouvrement de plancher

La couleur que vous cherchez



LA PAGE DE

Sam Défoule

heureux événements

UN PEU DE TOUT

Merci Madame East pour le gentil message téléphonique que vous avez laissé récemment au secrétariat de L'Œil à mon endroit ... C'est toujours avec plaisir que je souligne l'anniversaire de **Christian** et à chaque fois, ça me rappelle d'excellents souvenirs de Charles, ce regretté copain que j'aimais bien ... Bonne chance et longue vie à vous chère Madame East.

Une de mes espionnes favorites m'apprend que **Paul et Serge Morin** de Décor Saint-Hilaire auraient frappé dans le mille lors de leur excursion de chasse à la perdrix la semaine dernière ... Et pendant que nos deux «moineaux» s'amusaient ferme à chasser le gibier, ... **qui est-ce qui gardait le fort?** ... Encore les trois mêmes filles qui ont dû travailler comme des mercenaires ... Et dire que certains prétendent que l'esclavage, c'est dans les romans seulement qu'on voit ça ... Pauvres elles!

Pour se faire pardonner ce grave péché de tyrannie, Paul et Serge ont donc décidé d'inviter tous les clients, anciens et nouveaux, de Décor Saint-Hilaire, à venir savourer un délicieux festin à la perdrix qui sera servi ce mercredi 23 octobre à 18 heures, immédiatement après la fermeture du magasin. ...

Le tout sera copieusement arrosé de très grands crus ... Vous apportez vos ustensiles, sinon vous risquez de manger avec vos doigts ... **Bon appétit!** ... P.S.: Parmi les nombreux prix de présences ... on fera tirer au sort, pour 2 personnes, une excursion de «**chasse au trésor**» réservée aux femmes seulement ... Il s'agira de capturer vivant le seul et unique **Samouell** ... Les fusils seront interdits, seuls les pièges seront acceptés. ...

C'est du service de grande classe que réserve à la clientèle de l'**Hostellerie Les Trois Tilleuls**, le sympathique **Jean-François Anne**, à la fois maître d'hôtel et serveur à ce réputé relais gastronomique de Saint-Marc-sur-Richelieu ... «**J.F.**», comme l'appelle ses nombreux clients et amis y met le paquet et ne lésine pas avec la «**qualité totale**»! ... Il le fait d'ailleurs avec beaucoup de courtoisie et d'humour, sans toutefois déranger ... La discrétion et l'intimité ça le connaît ... Chapeau!

Un de ses rares défauts, c'est d'être français ... mais après 20 ans au pays, on va finir par faire du monde avec lui! ... Puisqu'il est question de «**frenchie**» ... Un autre **Jean-François**, venant du sud-ouest de la France celui-là, évolue maintenant au restaurant Les Trois Tilleuls à titre de sommelier ... On dit beaucoup de bien de ce «**J.F. no 2**» ... Bienvenue parmi nous et meilleurs vœux de succès cher cousin de la fesse gauche ... et vivre «**la tournée des Grands Ducs**»!

J'ai reçu, parmi mon courrier, une lettre signée si affreusement que je ne peux même pas défricher le nom de l'envoyeur tellement c'est mal écrit. ... On me pose la question ou devinette suivante: «**Quelle différence y a-t-il entre un «p'tit minou» et un «gros minet»?** ... Franchement, ça me dépasse totalement ... Si seulement on m'avait donné la réponse ... peut-être que je l'aurais trouvée drôle ... Mais non, on s'est contenté de me poser la question, point ... Je ne marche pas dans votre jeu, mes amis ... Retournez jouer dans votre litte, ça presse!

RÊVE...

J' imagine qu'il doit vous arriver parfois, vous aussi, d'avoir envie de sortir un peu du quotidien, de vous évader de cette monotonie de tous les jours, de cet éternel recommencement d'engagements que vous n'avez probablement jamais, ou presque, programmés vous-même?

Des fois, je partirais n'importe où ... là où l'automne nous offre encore ses belles couleurs et où, il s'y trouve encore quelques fleurs ... là où personne ne souffre ni ne pleure ... J'aimerais pouvoir vivre un peu comme le veut cette expression populaire: «**Un jour ... ce sera ton tour!**» ... Non pas de devenir millionnaire ... mais seulement de pouvoir maîtriser cet indomptable bonheur à tous les jours ... et pour toujours! ... Eh bien, c'est la grâce que je nous souhaite avant la fin de nos jours ... Amen!

Un peu d'humour

L'épouse à son mari:
- Je sais que tu serais ravi si je retournais chez ma mère ... mais non! Je vais lui demander à elle de venir ici!

Dans un club féminin de lutte contre l'obésité, une dame à une autre:
«Ce qui m'a décidée, c'est d'entendre mon fils dire à un copain: «**Ha, Ha ... Ma maman elle est encore plus grosse que la tiennel!**»

Dans un petit restaurant, un habitué furieux se plaint que les portions rapetissent de plus en plus. «Simple illusion d'optique, Monsieur, répond le patron, nous avons fait agrandir la salle!»

Je ne me sens pas bien du tout, docteur, dit le patient. Pourtant, j'ai un appétit de loup, je cours comme un lièvre et je dors comme une marmotte.
- Dans ce cas, répliqua le médecin, **vous feriez mieux de voir votre vétérinaire!**

Un Monsieur se trouvait dans une épicerie avec un ami très avare lorsque des cambrioleurs firent irruption. Pendant qu'ils fouillaient les clients, le monsieur sentit qu'on lui faisait du coude. «Tiens, prends ça, chuchota l'ami.»
- Je ne veux pas d'arme, je n'ai pas envie de jouer les héros!
- Ce n'est pas une arme, mais les 25 \$ que je te dois!

Le mot de la fin

Le bonheur est une denrée merveilleuse ... Plus on en donne ... Plus on en a!

À bientôt

Sam Défoule

Mathieu Desrosiers-Denault et David Larose-Bélisle, louveteaux de la 18^e meute Lynx de Mont-Saint-Hilaire qui fêtaient leur 10 ans le 30 septembre et le 8 octobre respectivement. Bonne fête en retard.

Isabelle Vincent de Saint-Jean-Baptiste, étudiante au cégep de Saint-Hyacinthe qui fêtait ses 18 ans le 9 octobre, de la part de ton amie Sophie.

Guyline Boily de Beloeil qui célébrait son anniversaire de naissance le 13 octobre. «Alias cook, alias blondinette, bonne fête de la part de la gang (cinglée) Boily.»

Johanne Blouin de Mont-Saint-Hilaire qui fêtait ses 32 ans le 17 octobre. «Bonne fête Madame Blouin, de tes collègues de travail.»

Michel Pouliot de Mont-Saint-Hilaire qui célébrait son anniversaire de naissance le 18 octobre. «Bonne fête à mon parrain, de ton filleul Eric.»

Catherine Beaulieu, pharmacienne chez Jean Coutu de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 octobre.

Michelle «Mi» Bourgouin de Saint-Antoine-sur-Richelieu, employée de l'Auberge Les Trois Tilleuls qui fête ses 34 ans le 20 octobre, de ta belle-soeur et beau-frère préférés!

Jean-Sébastien Landry, louveteau de la 18^e meute Lynx de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 11 ans le 20 octobre.

Gérard et Claire Masse qui célèbrent 40 ans de bonheur conjugal le 20 octobre. Bon anniversaire de mariage.

Michel Moretti, arpenteur-géomètre qui fête ses 44 ans le 20 octobre.

Alain Parent, mécanicien pour Beloeil Mercury qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 octobre.

Johanne Préfontaine de Sainte-Madeleine qui fête ses 29 ans le 21 octobre.

Jean-Gilles Rodier, curé à l'église Notre-Dame-du-Bon-Conseil à Otterburn Park qui fête ses 55 ans le 21 octobre.

Yves Desautels, Mario Pelletier et Eric Wouters, tous trois à l'emploi de Dupré Automobile qui célèbrent leur anniversaire de naissance le 22 octobre. «Bonne fête à ces triplets de l'automobile!»

Léo Lahaise de Mont-Saint-Hilaire, grand chasseur devant l'Éternel qui célèbre son anniversaire de naissance le 22 octobre.

Pierrette Desmarais, commis au comptoir photo chez Jean Coutu de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 octobre.

André Sénécal de Beloeil qui fête ses 51 ans le 23 octobre.

Simon Bélanger, contremaître pour Mont-Bruno Ford qui fête ses 31 ans le 23 octobre.

Jean Veillette de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 45 ans le 23 octobre, de Bum, Bouboule et Frisson, ses 3 chats!

Hubert Deschamps, copropriétaire de Des Champs Automobile qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 octobre.

Richard et Adrienne Riendeau de Beloeil qui célèbrent leur 57^e anniversaire de mariage. «Félicitations, de la part de leurs enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants.»

Guyline Chrétien-Migneault de Saint-Basile-le-Grand qui fête ses 25 ans le 24 octobre. «Maman de Simon et épouse de Benoit, nos meilleurs vœux de bonheur, ta belle-soeur et ton beau-frère qui t'aiment, Sylvie et Guy.»

Auguste Cloutier, proprio du Salon Cloutier de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 24 octobre, de toutes vos employées.

Simon Blain de Beloeil qui fête ses 46 ans le 25 octobre. «Bonne fête vieille branche!»

Michèle Malo-Roy, secrétaire pour la ville de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 octobre.

Lise Laporte, directeur de l'Association du baseball mineur de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 octobre.

Stéphane Tremblay, agent immobilier pour Le Permanent qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 octobre.

François Noël, à l'emploi de l'Auberge Handfield qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 octobre.

Céline et Mario Hébert de Saint-Charles-sur-Richelieu qui célèbrent leur 5^e anniversaire de mariage. «Beaucoup de bonheur Papa et Maman, de vos petites frimousses, Julie et Émilie XXXX.»

Chantal Frégeau, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 octobre.

Mario Lussier, à l'emploi de Des Champs Automobile qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 octobre.

Geneviève Gauthier, fille bien-aimée de Diane qui fête ses 18 ans le 25 octobre. Joyeux anniversaire chère Geneviève.

Félicitations à tous

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaire de naissance ou autres, L'Œil Régional offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régie interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédant la parution.

Découper ce coupon et faire parvenir à:

Les anniversaires de SAM DÉFOULE,
A/S L'Œil Régional
393, boul. Laurier
Beloeil, Qc J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE: _____ SI DESIRÉ: _____ ème anniversaire
(de l'événement) (exemple: 20ème anni.)

NOM: _____ VILLE: _____
(de la personne fêtée)

NOTES: _____
(son occupation ou autres anecdotes. Ex.: de la part de Sylvie)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE MARIAGE NOUVEAU-NÉ

le sourire de l'œil



Céline Boulanger

Le croirez-vous, Céline, qui a bien voulu nous dire son âge, a 45 ans. Préposée aux fruits et légumes au magasin Les Arpents Verts de Beloeil depuis maintenant six mois, elle est la gardienne de la qualité et de la fraîcheur de ces aliments.

«J'adore mon travail ici avec tout ce monde dynamique», dit-elle.

**Association
moto-
tourisme de
Saint-
Hyacinthe**

L'Association de moto-tourisme de Saint-Hyacinthe désire rappeler à ses membres que la soirée de fin de saison aura lieu le samedi 2 novembre à la salle «Au Pavillon de l'Érable» de Saint-Jude.

On réserve auprès de Thérèse Blanchette (773-4182, 774-1815) ou Normand Tremblay (467-6133). Le prix du billet est de 18 \$ pour les membres, 22 \$ pour les non-membres.

Par ailleurs, l'assemblée générale de l'association avait lieu le 6 octobre. On y a élu le nouveau conseil d'administration: président, André Rousseau; vice-président, Roland Turmel; trésorière, Mance Désautels; directeur des randonnées, Maurice Blanchette; secrétaire et relationniste, Normand Tremblay; directeur des activités, Michel Cloutier; directeur de la sécurité, Pierre Lavoie.

Le nouveau conseil désire témoigner sa reconnaissance et transmettre ses remerciements aux administrateurs sortants.



**ÊTRE
MEMBRE DU
CLUB Orange**

c'est profiter de plusieurs avantages:
tels que: coupon-rabais

- escompte chez certains marchands et plus encore
- aucun frais d'admission
- nombreux spéciaux chaque semaine

Venez compléter votre formulaire d'adhésion dès aujourd'hui pour

**ÉCONOMISER
AU PLUS TÔT**

**SUPERMARCHÉS
Serge Pepin**

345, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
939, Guertin Beloeil 360, boul. L'Heureux Beloeil

Lentille de contact souple

**Double
Foyer**

Faites-en l'essai... **Gratuitement**

**CENTRE
OPTOMÉTRIQUE
BELOEIL**

467-6221 / 467-8939

Membre du réseau **RECORD 2000**

537, BOUL. LAURIER, BUREAU 100, BELOEIL

**Où donc achetez-vous vos fruits et légumes?
... et pourquoi ?
Pour la fraîcheur, pour la qualité
... pour le prix**

Chez nous **Les Arpents Verts**
fruits et légumes

<p>PAMPLEMOUSSES ROSES Gr 48 - Floride</p> <p>4/98¢</p>	<p>BANANES DOLE ou TURBANA De la Colombie</p> <p>55¢/kg</p> <p>25¢ lb</p>
<p>ORANGES À JUS Gr 80 - Floride</p> <p>6/1 49¢</p>	<p>PATATES QUÉBEC 10 lb</p> <p>99¢ lb</p>
<p>TOMATES ROUGES Gr 5 x 6 - Floride</p> <p>1,08\$/kg</p> <p>49¢ lb</p>	<p>CHAMPIGNONS CELLO 1/2 lb - Québec #1</p> <p>89¢ chopine</p>



Mme Céline Boulanger, gérante du magasin, est heureuse de vous présenter «bonhomme Citrouille» qui trône à l'entrée. Elle en profite pour annoncer que c'est Mme Aline Blain, de Mont-Saint-Hilaire, qui a trouvé à quelques livres près le poids de la citrouille: 154 livres! Mme Blain remporte un bon d'achat d'une valeur de 50\$. La direction des Arpents Verts en profite pour souhaiter un Joyeux Anniversaire à Mme Boulanger dont c'est l'anniversaire le 29.

NOMINATION



LÉVIS DOUCET
Vice-président
Région Richelieu/Yamaska

La Banque Nationale vient de procéder à une importante décentralisation vers les régions du Québec et elle annonce la nomination de M. Lévis Doucet au poste de vice-président pour la région Richelieu/Yamaska.

À titre de vice-président, il possédera de vastes pouvoirs décisionnels en matière d'autorisation et de gestion de crédit pour les particuliers et les entreprises. Il sera responsable du développement des affaires dans la région Richelieu/Yamaska.



aspirateur central
BEAM
NE TRÂNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!
& SMART
COMPRENANT

- Boyau avec commande à distance
- Jeu complet d'accessoires
- 3 prises de raccordement
- Ensemble d'installation
- Balai à turbine

seulement 489\$

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

Pour un temps limité
Modèles 167 - 251

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA

BEAM

MA BALAYEUSE
200, boul. Laurier
de bials à SERVICEO
464-1014

ASPIRATEURS NEUFS ET USAGÉS À PARTIR DE **45\$**

SAC-PIÈCES ACCESSOIRES RÉPARATION DE TOUTES LES MARQUES ESTIMATION GRATUITE

Balai à turbine

Beam du Canada Inc. 10-11/91

Boyau avec commande à distance

Les Cotons du Manufacturier

• Tricots de coton • Coton ouaté de bonne qualité
Pour toute la famille et grandes tailles

Tous les prix
se situent entre
15.00\$ ET 40.00\$

Carte d'achat

Après
12 achats
OBTENEZ
un vêtement
GRATUITEMENT
(même le plus cher)
Valable pour toute la famille

511, boul. Laurier Beloeil
à côté de Vidéo cassette Beloeil
446-5112

Les Résidences ensoleillées du Richelieu

Un endroit de choix où le soleil brille tout au long de l'année



Pour vous gens du troisième âge qui recherchez une atmosphère de détente, des soins adéquats, la sécurité, une présence...

Le propriétaire, M. Gabriel Chartier est heureux de vous présenter M. et Mme Albert Aubry, pensionnaire de première heure des Résidences Ensoleillées du Richelieu.



Aux Résidences ensoleillées du Richelieu nous sommes à l'écoute de vos besoins.

138 boul. Richelieu, Beloeil

Pour informations



446-4949

Monique Boies présente Regards sur l'humain

MONT-SAINT-HILAIRE

Avant été appelée à s'inspirer du thème Paysages humains comme dix autres peintres de la région qui exposeront avec elle, Monique Boies, aquarelliste, commente ainsi sa perception: «C'est un sujet riche et illimité tout autant que l'être humain. Pour moi, dans ce contexte, paysages signifie reflets de l'être.» Et les reflets comme la transparence l'intéressent dans toute l'infinité de leurs nuances.

Celle qui est née sous un signe d'eau est profondément demeurée liée à cet élément. Eau, aquarelle, énergie, mouvement, soif, jouvence. Pour elle, l'eau est à la nature ce que le regard est à l'âme. Ce qui lui fera dire: «J'aime voir la brillance dans l'oeil d'un enfant. Un enfant a moins de frontières qu'un adulte. Il est fraîcheur, mouvement d'énergie».

Monique Boies, à l'aube d'une deuxième vie (la vie commence à 40 ans), a conservé elle-même dans sa randonnée mystique et artistique ce grand besoin d'émerveillement qu'ont les enfants. Elle réserve sûrement d'agréables surprises au cours de cette exposition thématique de groupe. L'événement est sous l'égide de l'Association des peintres populaires de chez nous et se déroulera au Manoir Rouville-Campbell les 1er, 2 et 3 novembre. Le grand public est cordialement invité à se rendre à cette exposition. Les heures d'ouverture sont de 19 h à 22 h le vendredi 1er, de 13 h à 18 h le samedi et de 13 h à 21 h le dimanche.

Monique Boies accompagnera les artistes suivants: Gaétan Bergeron, Laurent Bonet, Jean-Pierre Charbonneau, William A. Cyr, Raymonde Émond, Marcel Gagnon, Ginette Imonti, Louise Lamothe, Rolande Lavoie Malo et Léa Rivière.



Monique Boies, aquarelliste.



Les finissants de l'option théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe.

L'option théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe présente *Vivre comme des cochons*

SAINT-HYACINTHE

Les finissants de l'option théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe présentent, jusqu'au 26 octobre, une pièce de John Arden adaptée par René Richard Cyr, *Vivre comme des cochons*. Revue, mise en scène et corrigée par Louison Danis, comédienne et metteuse en scène bien connue entre autres pour son engagement dans des spectacles à caractère social, *Vivre comme des cochons* est une représentation théâtrale basée sur un fait divers qui a donné lieu à des actes de violence entre «bien-pensants» et «gens du peuple».

Inspirée d'une réalité troublante, la pièce traite en effet de «ces choses dont il faut parler, ne serait-ce que pour éviter qu'elles se reproduisent... car il était une fois une utopie: créer un encadrement solide à l'intérieur duquel il serait possible de respecter la liberté de chacun. Et

cette utopie donna naissance à des hostilités qui, jusqu'à ce jour, continuent de transformer l'humanité... Il n'y a toujours pas de limites aux armes qu'on prendra... tout dépend de l'ardeur avec laquelle on se défendra contre l'ardeur avec laquelle on nous attaquera. Et on aura beau s'imaginer fée des étoiles, on court tous les risques de se réveiller un jour gladiateur, de se retrouver un jour à vivre comme des cochons.» (Louison Danis)

Vivre comme des cochons est une oeuvre qui englobe la profondeur de Tremblay, l'envergure de Gorki, la richesse des grandes tragédies et l'humour noir du désespoir, ce désespoir qui nous pousse à réagir, à assurer notre survie. Violence, nudité, langage choquant, substance, pertinence et dignité en sont les composantes.

Si l'auteur se défend bien de vouloir passer un message, la metteuse en scène espère, quant à elle, amener le public à ressentir davan-

tage de compassion que de mépris devant un sans-abri, un sans-pays, un gitan, un immigré, un squatter, un amérindien, des boat-people, des papas qui boivent trop, des mamans qui crient trop et quiconque mène un rude combat au nom de la liberté.

Ce premier exercice public des finissants de théâtre révèle des comédiens et des techniciens de production d'une grande qualité, prêts à monter sur les planches du théâtre professionnel.

Vivre comme des cochons est présentée tous les soirs, jusqu'au 26 octobre à 20 h à la salle Léon-Ringuet du Cégep, 3000, rue Boullé. L'admission est de 3 \$ et on peut se procurer les billets au guichet du théâtre, les soirs de spectacle, ou au café Bistro A.L. Van Houtte de Saint-Hyacinthe. Le décor étant conçu de façon à créer une certaine intimité, le spectacle sera donné dans une petite salle, de type studio, et les places sont limitées.

<p>SALLE 1 2^e SEMAINE</p> <p><i>La magie est de retour au cinéma</i></p> <p>ROBIN WILLIAMS JEFF BRIDGES</p> <p>LE ROI & PÊCHEUR</p> <p>SALLE 1 14 Tous les soirs : 18h45 - 21h10 Matinées Samedi - Dimanche : 14h00</p>	<p>SALLE 2 2^e SEMAINE</p> <p>GOLDIE HAWN TROMPEE</p> <p>SALLE 2 14 Tous les soirs : 19h05 - 21h15 Matinées Samedi - Dimanche : 13h20 - 15h20</p>	<p>SALLE 3 3^e SEMAINE</p> <p>IL AVAIT DÉJÀ TOUT IL DÉCOUVRIIT CE QUI LUI MANQUAIT</p> <p>HARRISON FORD A PROPOS D'HENRI</p> <p>SALLE 3 14 Tous les soirs : 19h15 - 21h25 Matinées Samedi - Dimanche : 13h10 - 15h10</p>	<p>SALLE 4 3^e SEMAINE</p> <p>L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE</p> <p>Tous les soirs : 18h55 - 21h00 Matinées Samedi - Dimanche : 13h00 - 15h00</p>	<p>SALLE 5 3^e SEMAINE</p> <p>Martin Short Danny Glover DANGER PUBLIC</p> <p>Tous les soirs : 19h30 - 21h30 Matinées Samedi - Dimanche : 13h30 - 15h30</p>
<p>Le PARIS 2340 ST-JOSEPH 773-9492</p>				
<p>Matinées samedi - dimanche</p>		<p>Spécial MARDI ET MERCREDI ADMISSION GÉNÉRALE 400\$</p>		

Du nouveau à la galerie d'art Le Parvis

La nouvelle direction de la galerie d'art Le Parvis, sise au 1295, Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe, propose, pour lancer sa prochaine série d'activités, une exposition regroupant quatre artistes qui se sont fait valoir en Montérégie depuis de nombreuses années.

L'accrochage permettra d'identifier un axe commun qui les situe vers l'expression des mondes intérieurs organisés selon une esthétique intuitive. Il s'agit de Madeleine Lauzon, Jacqueline Jalbert, Denise Custeau et Roger Monette qui

pourront vous expliquer leur démarche artistique au vernissage, le dimanche 27 octobre dès 13 h.

Le directeur M. Alain Tea et M. Yvon Coderre, artiste et consultant pour la galerie, offriront donc à la population de la Rive-Sud ce coup d'envoi à la présentation d'oeuvres de très grande qualité dans le lieu unique d'une ancienne chapelle que tous les amateurs d'art doivent découvrir ou redécouvrir.

Notons que l'exposition se poursuivra jusqu'au 10 novembre. Pour renseignements, 774-0007.



En compagnie de trois autres artistes, Jacqueline Jalbert sera au Parvis, du 27 octobre au 10 novembre.

Lire
Écrire
Compter...

J'EMBARQUE!

FORMATION DE BASE
EN FRANÇAIS ET EN MATHÉMATIQUE

Renseignements:

467-0262, poste 588 avant 15 h 30, 467-0264, poste 588 après 15 h 30
773-8403, poste 309 ou 230

Les Services Éducatifs aux Adultes de la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska



Semaine de la vie animale

VISITEZ UN HÔPITAL VÉTÉRINAIRE

... avec salle de chirurgie, salle de radiographie, des exhibits et des guides pour vous renseigner: une belle occasion de s'informer en famille...

OU? Hôpital vétérinaire Mont-Saint-Hilaire, 455, Ozias-Leduc, Otterburn Park.
QUAND? Le dimanche 27 octobre 91 de 14 h à 16 h.

ONUR



COURS DE CUISINE

donnés à Mont-Saint-Hilaire par Thérèse Daigle
professeur d'art culinaire
COÛT: 30\$ LA LEÇON

Savez-vous déjà faire la pâte à tarte, la pâte à chou et la pâte à pizza? Aimeriez-vous faire des mayonnaises maison, crème glacée, sorbets et plus encore avec votre robot? Inscrivez-vous pour la prochaine session.

COURS SUR L'UTILISATION DU ROBOT CULINAIRE
Les cours débuteront le 12 novembre - 3 leçons

AUTRES COURS DISPONIBLES: Buffet de Noël, hors-d'oeuvre, cuisine chinoise, brunch de Noël et cuisine japonaise

Pour plus d'informations, veuillez communiquer 446-1858

ONUR

SUPER PARTY COSTUME D'HALLOWEEN



DURANT LA SOIRÉE

TIRAGE 100\$ POUR LES COSTUMES
CHAMPAGNE POUR LES PLUS BEAUX COSTUMES

SAMEDI 26 OCTOBRE
DÈS 21h30

AVEC LA PARTICIPATION DE

Budweiser

BUD
LIGHT • LÉGÈRE

21h30
À
23h00

SPÉCIAL BUD



CLUB DISCOTHEQUE
464-1951
1880 ROUVILLE
ST-JEAN-BAPTISTE

OUI IL EST ARRIVÉ

R. GOSCIENNY - A. UDERZO

LE MYSTÈRE S'ÉPAISSIT

REPOSE: LE 18 OCTOBRE



TIRAGE de la SÉRIE
d'ASTÉRIX LE SAMEDI
16 NOVEMBRE 91 À 14h



LIBRAIRIE LIVCO

600, BOUL. LAURIER
BELOEIL 464-6464

**ACHETEZ
LE DERNIER
ASTÉRIX**

COUR.: 10,95\$

POUR SEULEMENT

9,30\$

ET COUREZ
LA CHANCE

de
gagner

LA "SÉRIE
COMPLÈTE"
DE 32 LIVRES

(Valeur app.: 350\$)
EN VENTE DÈS
MAINTENANT

baillard

Conférence de Adolphe Martin au Club d'astronomie

M. Adolphe Martin donnera une conférence sur la relativité au Club d'astronomie, en mémoire de M. Jacques Trempe, décédé l'an dernier. MM. Trempe et Martin ont travaillé ensemble à élaborer cette théorie. La conférence aura lieu à la Maison Villebon du 630, rue Richelieu à Beloeil ce mardi 22 octobre à compter de 19 h 30.

M. Martin aura aussi l'occasion d'entretenir les membres de son voyage en Russie de la fin de septembre alors qu'il a eu l'opportunité de faire une présentation de sa théorie.

Le 29 octobre, M. Jean-Marc Richard, président de l'Association des groupes d'astronomes amateurs, AGAA, viendra présenter sa vision de l'astronomie amateur au Québec et ce qu'il entend faire pour promouvoir l'astronomie.

Au cours de novembre, le club accueillera M. Gilles Beaudet, astrophysicien de l'Université de Montréal.

Pour plus d'informations sur ces soirées ou pour des renseignements sur le club, composer le 461-0087 ou le 464-8952. L'entrée est libre.

Agenda historique 1992

Jeannette et Robert Lagassé ont lancé à nouveau cette année leur agenda historique. Ce couple de Beloeil

vous propose un agenda dont les particularités sont nombreuses. Chaque dimanche a une illustration avec légende, les samedis ont un jeu ou une blague, du lundi au vendredi, on retrouve un événement ou un fait, etc.

L'agenda, édité par les Éditions Mémoires, est disponible en librairie.

Cessez-le-feu

Du 29 octobre au 16 novembre, la galerie d'art du collège Édouard-Montpetit présente l'exposition Cessez-le-feu, de Carole Baillargeon. L'artiste propose deux installations inspirées d'événements de l'année 1991.

Les heures d'ouverture de la galerie sont du mardi au samedi de 12 h à 17 h, le mercredi de 18 h 30 à 21 h et le dimanche de 14 h à 17 h. La galerie est située au 100, rue de Gentilly Est, local D 0620 à Longueuil. Au téléphone, 679-2966 ou 679-4480.

Almer, pouvoir écrire

Une mini-session d'apprentissage de l'écriture se tiendra jusqu'au 28 novembre au Centre culturel Jacques-Ferron de la ville de Longueuil

Si vous désirez en savoir davantage sur l'un de ces ateliers, communiquer avec Danielle LaFrance au 646-2593 après 18 h.

Pour inscriptions, composer le 646-8610.

Anniversaire de naissance



Ohé! Ohé!
Ça y est Michel Gervais, de Mont-Saint-Hilaire, a atteint l'âge respectable de «40 ans» le 17 octobre.

Reste à savoir si cela annonce la sagesse, le démon du midi ou tout simplement la vieillesse.

De tes amis(es)...

L'ADOLESCENCE

Confrontation, refus d'autorité, fugues, délits, consommation (drogues, alcool ou autres). Non respect, (heures d'entrée, règles de la maison). Impolitesse, conflits, problèmes scolaires, sexualité??

BESOIN D'UN MÉDIATEUR?
Jean-Paul Huot
Éducateur-consultant
(Depuis 20 ans, dont les 6 dernières avec adolescent(te))

103, St-Jean-Baptiste Beloeil
Téléphone 646-8944 (Boîte vocale)

150 TABLEAUX D'ARTISTES QUÉBÉCOIS EXPOSITION-LIQUIDATION

La Galerie **BROCARD** (Tél.: 1-224-4294) a sélectionné 150 œuvres d'artistes québécois réputés; ces tableaux originaux encadrés, sont vendus avec certificat d'authenticité.

RÉDUCTION jusqu'à **50%**

L. AYOTTE	G. CONTANT	H. CRANBOW	V. LAPERRIE	P. SURREY
F.V. BEAULIEU	F. CONSTANTIN	G. GIBRAS	E. MASSON	P. SOULIKAS
BASQUE	B. CÔTE	J. GURTA	M. MERCIER	"BIZON-CÔTE"
D. BÉARD	L. DEL SIGNORE	M. HARVEY	J. RIZO	M. TARDIE
L. BELLEFLEUR	J. DER	N. HUDON	A. NOËL	P. TEX LECOR
H.P. BEER	J.G. DESROSIERS	F. LACURTO	A. PELLAN	C. THÉRIEN
A. BERTONNEAU	M. DOMINGUE	L. GROUIC	G. PELLETIER	L. TREMBLAY
G. BERTON	P.J. DUBINER	S. LAMINACHE	C. PIERRE	A. VILLENEUVE
R. CARTER	L.F. DOWNS	F. LABELLE	H. POIRER	ZERO-ZERO
M. CHAGALL	A. DUPONT	C. LANGRYN	R. RICHARD	et 128 autres
R. CLARK	M. FAYREAU	J.P. LÉGARÉ	J.P. RIOPHELLE	
J. CORBO	J.A. FORTIN	J.P. LEBLANC	C. RINFRET	
S. COGROVE	A & R GAUGHN	C. LE SAUTEUR	A. ROUSSEAU	

ENTRÉE GRATUITE: dimanche le 20 octobre 1991 de 9h à 17h
HOLIDAY INN Longueuil (sortie Metro sur route 132)

BAR LE BEAUMONT



À ne pas manquer!
Duo Jade
les jeudis, vendredis et samedis
LUNDI AU VENDREDI 5 à 7
DIMANCHE SOIR
2 pour 1 (FORT SEULEMENT)
de 21 h à Minuit

C'est un rendez-vous!

424, boul. Laurier, Saint-Hilaire **467-9644**

SEPTEMBRE

27, SAINT-JEAN-BAPTISTE • 467-3622

6 ans déjà Ça se fête!


Les belles soirées du **SEPTEMBRE**
Au bar et sur la terrasse

POUR UN AUTOMNE CHALEUREUX RENDEZ-VOUS AU **SEPTEMBRE**

Lundi _____ Bière en fût
Mardi _____ Bière en fût
Mercredi _____ Bières importées
Jeudi _____ Pichet de bière en fût
Vendredi _____ Alcools de service
Samedi _____ Bière canadienne
Dimanche _____ Cafés-Alcools spéciaux

2 POUR 1
AU
5h à 7h

Le Bar Des Gens D'ici



le combiné

SPECIAL "Beat The Clock"

Bar salon et discothèque

BIENVENUE AUX 21 ANS ET PLUS

250, DUVERNAY, BELOEIL D.J.: Guy Simard

Ouvert, jeudi, vendredi, samedi dès 22 h

les petites annonces

avec nos petites annonces
ça fait vendre!

Tél.: 467-1821
Fax: 467-3087

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **6,54\$**
T.P.S. non incluse
15¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée: Maximum 50 mots **14,49\$**
T.P.S. non incluse

Les annonces sont payables d'avance avant 12h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.



INDEX #100 À 390 À VENDRE

- 100 Ameublement
- 110 Animaux
- 115 Antiquités
- 120 Articles ménagers
- 130 Articles de sports
- 140 Artisanat
- 150 Bois de chauffage
- 160 Divers à vendre
- 165 Matériaux de construction
- 170 Musique
- 180 Outils
- 190 Vêtements
- 200 Chalets
- 210 Commerces commerciaux
- 220 Maisons
- 230 Maisons mobiles
- 240 Propriétés à revenu
- 250 Roulettes
- 260 Tentes-roulottes
- 270 Terrains
- 280 Terres et fermes
- 290 Automobiles
- 300 Bateaux / Chaloupes
- 310 Camions
- 320 Machines agricoles
- 330 Motocyclettes
- 340 Motoneiges
- 350 Pièces: autos / camions
- 360 Remorque

400 À 490 À LOUER

- 400 Bureaux
- 410 Chalets
- 420 Chambres
- 430 Foyer pour retraités
- 435 Entrepôt / garage
- 440 Locaux commerciaux
- 450 Logements
- 460 Maisons
- 470 Maisons mobiles
- 480 Roulettes

500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

- 500 Emploi demandé
- 520 Employés(es) demandés
- 540 On demande
- 560 Services offerts
- 580 Transport: demande / offre

600 À 690 SERVICES DIVERS

- 610 Cours
- 630 Divers
- 650 Garderie
- 670 Impôt
- 690 Perdu / trouvé
- # 700 À 900
- 700 Vente de garage / Encan
- 800 Service de rencontre
- 900 Astrologie

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER DE CHAMBRE en très bonne condition construit en mérissier par la Maison du mérissier massif, St-Barthélemy, St-Justin, Qc 1 bureau, 4 tir. 48x16x30-1/2, 1 chaise à barreaux 29x44, 1 commode 6 tir. et miroir 29x44 sur roulettes 48x16x33 1 chiffonier 5 tir. sur roull. 30x15-1/2x50. 1 lit simple tête barreaux, support métal. Le tout 950\$, 653-3846 après 18h

6 MAGNIFIQUES CHAISES salle à manger, haut dossier, velours cordé brun et chrome, 300\$ 464-4143

ACHAT DE MEUBLES récents ou anciens, appareils électroménagers, articles de remise et de grenier, etc... Ébéniste: réparation et finition de meubles de toutes sortes. Serge 773-9330

ACHETEZ VOS MEUBLES au prix de la manufacture, meubles sur mesure, matelas directement de la manufacture, air-foam ou ressorts. Rolland Bousquet Agent 464-1371 soir 773-1796 561, boul. Laurier, McMasterville

ACHETONS réfrigérateurs/cuisinières, payons jusqu'à 450\$, laveuses/sécheuses jusqu'à 400\$, en bonne condition. Mobiliers de cuisine, chambre (en bois), salon et télé-couleur. Et achetons appareils défectueux et payons comptant. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, St-Jean: 346-3701

BANC SCIE, SYSTÈME de son. Plusieurs peintures à l'huile. Mobilier cuisine Villas, table + 4 chaises. Barbecue au gaz 50\$. Chaises salle d'attente, 2 congélateurs 1 vertical, 1 horizontal. Faut vendre! Soir 464-1300

DIVAN (HIDER BEED) king size beige, 2 fauteuils pivotants marque Kroehler 467-9855

DIVAN 3 PLACES avec divan 1 place, couleur vert uni kaki. style colonial, idéal pour sous-sol, bonne condition 100\$ 464-4475

DIVAN, FAUTEUIL (gris), 2 fauteuils inclinables (gris-bleu) 500\$. Bibliothèque murale chêne massif, 4 sections 500\$, 3 lampes salon rose, 2 petites tables (vitre-laiton) 100\$. Tout peut être vendu séparément 467-3445

MEUBLES USAGÉS Achetez ou ramassez gratuitement vos meubles et matelas usagés, en bon état **728-6321**

MEUBLES DE SUCCESSION: Mobilier de salle à manger et mobilier de chambre à coucher en chêne fini noyer, table et lampe en brasse style oriental, chaise capitaine en chêne blanchi, miroir antique à carreaux, horloge 464-4633 soir

MEUBLES, ORGUES, articles de maison à vendre. Furniture organ, household articles etc. for sale 467-2313

MOBILIER CHAMBRE pour jeune fille "Lépine", comme neuf, valeur 1 475\$ pour 700\$ Après 18h 464-2695

MOBILIER SALLE À MANGER en érable, table 6 chaises, bahut, vaisselier de coin, 1 250\$ négociable, 464-3869

MOBILIER SALLE À MANGER, bois naturel villaeois, 14 mcx, 8 chaises, 1 berçante, plus table 60x42, plus 2 panneaux de 12" plus vaisselier plus table à desservir, comme neuf, 3 200\$ 795-6906

MOBILIER SALON colonial, mobiliersalon moderne Jaymar. T.V. 26" Sanyo, étagerie avec vitre. Faut voir 464-1604

POÊLE ET RÉFRIGÉRATEUR Bélanger, et lave-vaisselle couleur moisson, très propre 550\$ pour les trois. Commode d'homme avec table de nuit 75\$, 464-1405

110 ANIMAUX

GARDERIE PRIVÉE POUR CHIENS Dans la campagne de St-Mathias, bâtisse ultra-moderne isolée, chauffée, aménagée en 12 grands enclos intérieurs. Parc d'exercices extérieur. Confort, hygiène impeccable, présence constante sur les lieux, service de vétérinaire. Ouvert 7 jours. Elevage de Rouville, 447-5193

3 CHATONS HIMALAYENS, Blue Point et Seal Point, vaccinés, enregistrés, canadiens 584-3938

4 CHIOTS Yorkshire Terrier, tatoués, enregistrés, vaccinés 425\$ 446-0927

À VENDRE: 6 bergers anglais, (Bobtail), pure sang, gentils et très bons compagnons pour les enfants seulement 100\$/ch (819) 474-4159

CHATONS Persans argentés et golden etc. Enregistrés, canadien et américain, vaccinés, pedigree, santé garantie Chatterie Pet joy, St-Anoine Richelieu 787-2394. Aussi services d'accouplement offerts

NICHE NEUVE à vendre, 150\$ 464-5503

PENSION pour chevaux près de la montagne de Rougemont, beaux sentiers pour monter à la croix. Achat, vente, échange de chevaux et de selles. 467-4734

PENSION POUR CHEVAUX près montagnes St-Hilaire et Rougemont. "Box", pacage, manège extérieur éclairé 200 X 200, 130\$/mois 467-8304

PENSION POUR CHEVAUX Saint-Hilaire, écurie neuve, près des sentiers 467-8873 après 17h

PRIX D'ENTREPÔT PERMA SEC LITIÈRE POUR CHIENS ET CHATS Graines pour oiseaux sauvages OUVERT LE SAMEDI DE 9H À 15H30 **3112 BERNARD PILON** ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

REMORQUE À CHEVAUX (2), 1 950\$ 771-0420 795-6743

UN COUPLE DE perruches avec cage et accessoires. Un serin mâle avec cage, bon prix. Après 18h 464-2695

ÉPAGNEUL Cocker Américain pure race, femelle de 1 1/2 an, couleur caramel, prix 150\$ 446-0891 après 18h30

115 ANTIQUITÉS

À LA CAPUCINE antiquités achat et vente, 460 chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 584-3349

ACHAT D'ANTIQUITÉS: armoire, bibliothèque, secrétaire, vaisselle, jeu de dames, canard de bois, courtpointe, gravures Louis Icart, tout ce qui est ancien! Noter bien encan d'antiquités tous les 1er dimanche de chaque mois à 11h et tous les mercredi soir à 17h, Sylvain Gélinau 514-796-2886

ACHÈTERAIS VIEUX meubles courtpointe, jeux de dames, jouets d'enfant, canard de bois objets divers anciens. Beloeil 464-4148

FAUT VENDRE 1 table "Queen Anne" 24"x44". Table antique sculptée 60"x22". Mobilier salon têtes de lion art déco, divan + 2 fauteuils. Mobilier salle à diner chêne "Queen Anne" 9 morceaux. Beau lustre laiton 4 pochettes. Radio table. Faut voir prix aubaine Soir 464-1300

LA ROSE Antiquités et Artisanat 351, Blain, Saint-Hilaire. **446-4140**

Venez voir, meubles style victorien. Armoires en pin. Créations artisanales de gens d'ici Poupées collection Michèle Prasil. Sugg. cadeaux pour toute occasion. Ouvert mar. mecr. de 10h à 17h, jeu. vend. de 10h à 21h sam. de 10h à 16h

OUVERT 7 jours, livraison gratuite. Fernand Archambault, 991, Petit Rang St-François, St-Pie-de-Bagot, 1-1/2 mille Sanaïr. 772-5130

POÊLE À BOIS, modèle à barette, année 1900, parfaite condition. Après 18h 795-6252

120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE APPAREILS électroménagers reconditionnés, marques: Inglis, G.E., Maytag, etc... Réparations à domicile. 464-2958

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 150\$ 185-A, rue Bouthillier, St-Jean 1-346-3701

Achat-Vente-Réparation L'ENTREPÔT APPAREILS et MATÉLAS "Bonne Garantie" Reconditionnés et neufs Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, congélateur, etc. Matelas à partir de 77\$, mobilier de chambre, lit d'eau. LIQUIDATION CHAMBLY inc -2393, Bourgogne, Chamblly **658-6517**

CONGÉLATEUR 19 P.I.C.U. Moffat, complet avec une division et 2 paniers, très propre A-1, 225\$, 467-3680

CUISINIÈRE "Frigidaire", couleur amande, avec ronds pleins, four autonettoyant et sècheuse amande en très bon état 464-5068

CUISINIÈRE FRIGIDAIRE ELITE FOUR À CONVECTION AUTONETTOYANT VITRES NOIRES 1 AN D'USURE LAVE-VAISSELLE WHIRLPOOL, 4 COULEURS DE PANNEAUX 1 AN D'USURE **467-7430**

CUISINIÈRE 24" très propre, 150\$ 464-5328

CUISINIÈRE BLANCHE Bradford, très propre, 125\$ 464-8335

CUISINIÈRE G.E. excellente condition, jaune, 30", 100\$, 584-3762

LAVE VAISSELLE comme neuf, Admiral 89, 275\$. Laveuse sècheuse, blanches, très bon état 300\$, 467-0752

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC. Réfrigérateur à partir de 97\$ Cuisinière à partir de 97\$ Laveuse à partir de 165\$ Sècheuse à partir de 97\$ Ensemble de laveuse et sècheuse à partir de 399\$ Service à domicile 19\$ **467-4115**

MINI-LAVEUSE, SÈCHEUSE, Inglis, couleur blanche 467-3858

RÉFRIGÉRATEUR "Frigidaire", 2 portes verticales, blanc, 33" 1/2 largeur, état neuf, 700\$ 467-9222

ST-HILAIRE APPAREILS MÉNAGERS LAVEUSE/SÈCHEUSE LAVE-VAISSELLE POÊLE **JEAN-CLAUDE 277-7380**

130 ARTICLES DE SPORT

2 ENSEMBLES DE SKI avec chapeaux (dame) 12 ans, bleu roi, 35\$/ch. 464-6403

2 PAIRES DE patins de filles grandeur 3-5, 2 paires de bottes de ski, grandeur 3-5 464-4585

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE sec à vendre 464-7698

BOIS DE CHAUFFAGE érable et pommier mélangé, 16 pouces, 40\$/la corde, non livrée 464-5557

BOIS DE CHAUFFAGE sec, érable, hêtre, plaine, 12", 50\$/corde livrée 467-7330

BOIS DE CHAUFFAGE: 464-3934

BOIS DE FOYER à vendre 16" 467-3809

BOIS DE FOYER 16", plaine et mérissier 797-2244

BOIS DE FOYER SEC, érable, hêtre et frêne, 55\$/la corde livrée 546-7802

BOIS FRANC SEC, pour foyer, livraison seulement 55\$ et 60\$ Daramont inc. 464-3213

C'EST À VOIR Bois franc sec, spécial pour 5 cordes et plus. **461-1988**
441-2517

TRÈS BEAU BOIS DE CHAUFFAGE 90% D'ÉRABLE SÉCHÉ ET PRÊT À CHAUFFER **467-0945**

160 DIVERS À VENDRE

SPÉCIAL DISQUETTES BOITE DE 10 5-1/4" 360 K 4.50\$ 5-1/4" 1.2 MEG 10.00\$ 3-1/2" 720 K 9.00\$ 3-1/2" 1.44 MEG 20.00\$ Ordinateurs 80286, 80386, 80486 DOS 5.0 Français ou Anglais. M.D.G.L. (Services Informatiques) 63 Bernard Pilon, Beloeil 464-0233

DÉMARREUR À DISTANCE Pour voiture automatique, en parfaite condition. 1 an d'utilisation. Super l'été pour air conditionné, l'hiver pour réchauffer votre voiture. **467-3528**

2 PNEUS DUNLOP 4 saisons P 185-70 R 14, moins de 3 000 km, comme neufs. Original 200\$ demande 125\$ 467-5673

35 000 BOÎTES de carton, grandeurs variées, écoulement de marchandise de 0,10\$ à 0,50\$. 467-9205

4 ROUES MAGS, 14" FORD, 400\$. Bassinette 40\$. Mobilier salon 160\$. Mobilier cuisine 125\$. Bains à 125\$ et divers articles 467-8400

À LIQUIDER À BAS PRIX! 3 000 F. préfini 4.95\$ et 5.99\$ sur bois, tuile à plafond suspendu 21 pi., panneaux 4x8 chambre de bains blanc; 11.95\$, bois traité 1x6x6; 0.79\$, 4x4x8; 3.49\$ 2x2x4; 0.45\$, 2x10x16 #1; 8.50\$, mélamine 5"x6"; 6.95\$, 4x5-1/2" et 1"; 9.95\$, tablettes 1"x4"; 0.89\$, 1"x8"; 1.99\$, mélolite 1/2 4.95\$, 5/8; 6.95\$, 1 000 panneaux exotiques chêne et autres; 18.95\$, styrofoam 4x8, 7/8"; 4.95\$, 1 1/2; 6.50\$ laine R12x15; 19.49\$. R20x 15; 17.49\$. R20x23 26.95\$. Aubine 1x2x6; 0.12\$, 1x6x6 0.49\$ St-Hyacinthe 799-1970

ABRI TEMPO 12 pieds, 2 ans d'usage, 300\$ 467-9091

ALARME: portatifs (sans fil) pour résidence, roulettes autos, etc. Modèle pour porte et fenêtre, sac à main. Dist. R.P.R.M. inc. 464-2606 Richard

ASPIRATEURS NEUFS et reconditionnés à partir de 45\$, 1 an de garantie. 464-1014

ATTENTION, J'ACHÈTE nouveaux et anciens meubles, ménage complet, jouets, damiers, vaisselle et articles jardin. 795-3542

BARILS PLASTIQUE, bois, acier, carton, pour quoi flottant, aussi nous fabriquons des quais flottants selon vos spécifications, 514-772-5273

BRONZAGE SPEC. 25\$ pour 200 minutes, lit Super 160. Salons Jean Sébastien, 275 Choquette, Beloeil 467-2085

CAMERA RICOH 35 MM manuelle avec "flash" et étui 200\$. Table tournante Spec 500 jamais utilisée 50\$. Bureau de travail 50x36 6 tiroirs 60\$. 1 lit d'eau king antivagues payé 1 400\$ laisserais pour 500\$. 464-9963

CARROSSE GENDRON 30\$, chaise haute 30\$, radio antique 90\$, système de son meuble 50\$, porte de douche 50\$, 464-9511

CLASSEUR 5 TIROIRS horizontaux, chaise berçante bois, fusils à peindre air et électrique, scie à ruban 464-0357

COLLECTION DE SALIÈRES et poivrières et pot à cure-dents à vendre avec armoires vitrées prix à discuter 464-9188

CONVERTISSEUR PHILIPS pour téléviseur avec télécommande sans fil. Inf: 464-3862

EARN MONEY. Reading books! 30 000\$/yr income potentiel. Details (1) 805-962-8000 ext-cy 246

FOURNAISE SUSPENDU à air chaud, 110 000 btu, 150\$ 2 petites fournaises à l'huile 467-2318

GRAINES DE TOURNESOL pour mangeoires d'oiseau, 60 lbs/16\$, 584-3794

GÉNÉRATRICE stationnaire 115/230 volts, 7.5 KVA, diesel, moteur Rebuilt, prix 1 800\$ négociable 464-3016

GÉNÉRATRICE SUR ROUES, de 7 à 12 watts, actionnée par un tracteur de ferme 467-3611

MACHINE OVERLOCK Brothers, 3 fils, en très bonne condition 787-2560

MOBILIER CHAMBRE 5 mcx. Cuisinière 30", blanche marque Bélanger, le tout très propre 795-3489

MOBILIER DE SALON (4 pcs) Orgue, Piano 700\$. Machine à écrire électrique 50\$. Humidificateur 20\$ 467-0312

MOULIN À COUDRE portatif neuf. Cuisinière 24 po. 60 volumes (Prix Nobel littérature) 467-3561

NINTENDO avec 9 cassettes en très bon état 250\$ 584-2851

ORDINATEUR ITT 20 mg., 2 lecteurs avec imprimante à moitié prix, très peu utilisée 584-3137 ou 584-2146

PAPIER PEINT à vendre, directement du manufacturier, 10\$/le rouleau double. 464-5918

PHOTOCOPIEURS TÉLÉCOPIEURS (FAX) -DÉMONSTRATEURS -REPRISE DE FINANCES MARQUES XEROX - CANON SAVIN - RICOH AVEC GARANTIE SERVICE DISPONIBLE **467-0455**

PLANCHER DE CHÊNE, 2 1/4" X 3/4": 0.69\$, select: 0.99\$, pré-vernissé: 1.59\$. Marquetterie pré-vernissée: 1.49\$. Le plus grand stock en magasin de plancher de chêne au Québec. Argent comptant. St-Hyacinthe 514-799-1970

PNEUS 4 SAISONS 2 d'hiver usagés moitié prix, 467-6478

PORTE ALUMINIUM AVEC moustiquaire 34", brune avec cadrage 125\$. Stores verticaux aluminium pour porte-patio 8" couleur framboise 150\$ après 18h 441-1656

PORTE-PATIO 6' ALUMINIUM 125\$. Porte extérieure aluminium brune 33", 100\$. Fenêtres coulissantes aluminium avec cadre 4"x4", 8"x5", 4"x2", 8"x2", 25\$ à 150\$ 464-1598

PORTE EN LUAN grandeurs variées 464-5328

POULET DE GRAIN à vendre gros coq 8 à 10 lb 1.65\$/lb livraison à domicile 375-4008

POÊLE COMBUSTION lente neuf, directement du fabricant, double portes de fonte paysagées. Valeur de 749\$ prix du gros 395\$, soufflerie optionnelle. À St-Hubert le soir 445-9280, jour à Saint-Simon 798-2686

160 DIVERS
À VENDRE

POÈLE L'ISLET émaillé blanc 6 ronds, et réservoir d'eau 1 petit en fonte 2 ronds en bon état, prix à discuter 467-7330

POÈLE À BOIS de marque "Drolet" avec vitre à l'avant, 1 an d'usage, 300\$ 787-2340

SCIE À RUBAN Black & Decker portative, très bonne condition, moteur compris 60\$, 653-2917

STORES HORIZONTAL BLANC et bleu 48"x80", 20\$. Store horizontal amande 53"x60" 20\$, 30"x60", 10\$. Mobilier de cuisine 4 chaises avec bahut 300\$ 461-0456

STORES HORIZONTALS 37x45 rose, un de 45x45 bourgogne. Pneus d'été Michelin P185-80R13, 4 pneus d'hiver P185-70R13. 8 Fenêtres avec contour aluminium 23x45. Polisseuses à plancher Hoover. Humidificateur pour fournaises à air chaud. 467-7974 après 18h

TABLE DE CUISINE
EN MERISIER
MEUBLE STÉRÉO
MEUBLE POUR MICRO-ONDES
SERVICE DE VAISSELLE
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE
ET PLUSIEURS OBJETS DIVERS
CAUSE DÉMÉNAGEMENT
467-4736
LAISSEZ MESSAGE

TÉLÉPHONE CELLULAIRE portatif "Diamondtel", modèle Mesa 90X, valeur 2 000\$ pour 750\$. Inf: Serge 467-7408

VÊTEMENTS FILLE SANS, bicyclette 10 vitesses, dame, cuisinière parfaite condition moisson, 464-5999

ELECTROLUX. Aspirateurs centraux et conventionnels neufs et usagés. Mobilier de cuisine. Mme Lafontaine. 467-9864

ÉTIQUETTES/LABEL, auto-collantes en rouleau, à partir de 20\$/le mille 467-7775

165 MATÉRIAUX DE
CONSTRUCTION

FERME DENIS DE JORDY Spécial pour supculteur tillueuil 175 pieds(3x12) 175\$, tillueuil 3 000 pieds à 0.35\$/le pied Noyer 50 pieds (2 pouces) 50\$ Pin blanc 0.50\$/le pied Chêne 1.00\$ à 2.00\$/le pied *Nous produisons vos commandes spéciales CLAUDE 584-2432 DENIS 584-2813

LOT DE FENÊTRES 63x55 neuves, thermos fixe, prix d'aubaine. R. Cusson 464-2884

VENTE SURPLUS d'inventaire aux plus bas prix sur le marché. Gros et détail. Plywood 3/8: 7.95\$, 1/2: 9.95\$, 5/8: 12.95\$, 3/4: 14.95\$, bois pressé imparfait 1/2 et 5/8: 1.99\$, 2x3x8: 0.69\$, 2x4x8: 0.89\$, 2x6x8: 1.29\$, 2x6x12: 2.05\$, 2x8x12: 3.20\$, 2x10x12: 3.96\$. *Pour tout bois d'épinette, vérifiez nos bas prix! *Escompte additionnelle au bundle. Argent comptant. Saint-Hyacinthe 514-799-1970

170 MUSIQUE

CLAVIER KAWAI, 61 touches, 32 rythmes, 896 variations, 16 percussions, 32 instruments mémoire de 5 000 notes, joystick, mémoire "Pattern maket", midi, + étui et livre, 38"x12", 5X6. Wk 50 payé 580\$ demande 400\$ 464-5752

ORGUE HAMMOND, meuble bois noyé, accords et rythmes automatiques en parfaite condition, prix d'aubaine 464-4168

PIANO ANTIQUE Merrill Boston, banc et vieille chaise avec pattes d'aigle, 1 250\$ négociable, 464-3869

PIANO G.H. BEAULIEU très bonne condition 1 000\$ 467-5488

VIOLON Suzuki, valeur 400\$, prix à discuter 467-4310

190 VÊTEMENTS

2 MANTEAUX de fourrure imitation vison 584-2851

MANTEAU DE CASTOR naturel ligne A, long, gradeur 10 ans prix 1 300\$. En semaine après 19h30 467-8054

MANTEAU DE CUIR NOIR très propre, légèrement doublé, porté 1 1/2 an, acheté 250\$ laisserais pour 100\$ ferme. Après 18h 467-5096 Maryse

MANTEAU DE VISON, noir, 10 ans, très propre, valeur 3 000\$ pour 600\$ 464-1769

MANTEAU ULTRA SUÈDE avec pelisse de vison et chapeau assorti couleur tan, gradeur 8-10, comme neuf valeur 1 800\$ pour 450\$. Appelez après 18h 467-2631

ROBE DE MARIÉ GRANDEUR 6 ans, valeur 1 000\$ pour 400\$, manteau de vison long gradeur 10-12 avec chapeau assorti, manteau de laine 2 tons gradeur 12, manteau de laine avec collet vison et chapeau assorti. Prix à discuter, 464-9963

ROBE DE MARIÉE gradeur 10 ans, avec quelques accessoires, 300\$ 787-1126 après 18h30 Chantal

200 CHALETS

MONT SAINTE-ANNE semaine de Noël, peut coucher 9 personnes, foyer, piscine int. (pour skieurs) 467-4568

210 COMMERCES

BELOEIL, restaurant fast food, très bons revenus, Jan-Guy Beaudet, Le Permanent ctr. 464-3401

RIVE-SUD Très beaux motels de 22 et 25 unités, avec résidence située sur route très achalandée, revenu intéressant, prix compétitif. Pour plus détails appelez G. Beauchemin, 446-4646

TRACADIE
SHEILA (ST-PONS)
Épicerie dépanneur
à vendre
+ Revenu de 6 appts
Intéressé seulement:
1-506-395-2574

220 EDIFICES
COMMERCIAUX

GARAGE 42X62
25' DE HAUT, 2 PORTES
BLOCS DE CIMENT
MAISON EN BRIQUE
TERRAIN 22 000 PI.CA.
145, UNION, SAINT-CHARLES-
SUR-RICHELIEU
514-773-2366
584-2177
PRIX RAISONNABLE

MAISON
8 appartements
et garage
de 114x30 largeur, 4 portes,
terrain 20 175 pi.ca.,
besoin de réparations.
Au: 660, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe R.R. 1
514-773-2366
PRIX TRÈS RAISONNABLE

230 MAISONS

BELOEIL
Bungalow 85, aire ouverte
4 c. à c., 2 s de bain, sous-
sol fini, bain tourbillon,
balauzeuse centrale, thermo-
pompe, piscine creusée, patio
bois traité,
entrée pavé uni
155 000\$ négociable
Claire Pigeon
641-2594 JOUR
464-6685 SOIR
AGENT S'ABSTENIR

A BELOEIL, CONDO GENRE
maison de ville de luxe, 3
niveaux, grande galerie, 2
c. à c. avec salle de bains,
1 avec bain tourbillon et
douche séparée. Salon avec
foyer, salle à manger, cuis-
sine, salle d'eau. Sous-sol
fini, plancher marquetierie,
chambre froide séparée. Espa-
ce pour bois de foyer. Près
centre sportif et école
467-9855

AUBAINE!
BUNGALOW 84
25x40, 3 c. à c., 2 s.d.b.,
sous-sol fini, clôture sans
entretien, beaucoup d'extras.
Taxes totales 520\$/année
À VOIR!
79 000\$
AGENT S'ABSTENIR!
795-6590

BELOEIL, A 2 pas du
Centre commercial, bungalow
4 c. à c. 6, 692 pi.ca. clô-
turée partiellement, impeccable
disponible rapidement, prix
pour vente rapide, 89 500\$
467-0489

BELOEIL, secteur protégé
grand bungalow, aire ouverte,
1 900 pi.ca. + s.sol, 3
chambres, 2 s.de bains, foyer,
toit cathédrale, cuisine labo-
ratoire grand terrain 36 500
pi.ca. Très champêtre, 2 min.
rivière Richelieu, accès facile
route 20, 160 000\$
Pas d'agent, 464-7349

BELOEIL, à qui la chance?
7...\$, bungalow 4 c. à c.,
25x44, abri d'auto. Près du
centre commercial. 467-6764
(pas d'agent)

BELOEIL, 690, BOULLÉ: bungal-
ow 25x42, 4 chambres, plan-
cher lattes de chêne, cabanon,
piscine hors-terre. Agent
s'abstenir. Après 19h
467-1160

BELOEIL. Nouveau sur le
marché. Superbe propriété de
9 pièces, foyer, etc. Demande
124 500\$. Aline Lèveiseur
464-4578 courtier

BORD DE L'EAU Saint-
Denis-sur-Richelieu, prix
réduit, grand bungalow, pier-
re/brique, garage, 108 000\$
679-1576 670-9717

BUNGALOW DÉTACHÉ,
superbe propriété, 3 chambres,
terrain paysager, sous-sol fini
avec poêle à combustion lente.
Idéal pour jeune couple,
99 900\$. Jeannette Chartrand
672-6089. Century 21 Liaison
i n c.

CONDO MONT-ST-HILAIRE
construction béton, station-
nement, 2 c. à c., insonorisé
Visite sur rendez-vous
446-4857 agent s'abstenir

LA POMMERAIE: immédiat,
impeccable, climatiseur, foyer,
extras 101 000\$. Y. La
Haye, Royal Lepage ctr
653-9756 653-1576

MAISON PLANTE & Charbon-
neau, rénoverée, 3 c. à c.,
sous-sol fini, 289 Helen,
Otterburn Park, 109 000\$.
Aucune offre raisonnable
refusée, 464-2794

MCMASTERVILLE, petit bungal-
ow avec revenus, idéal
pour 2 personnes, endroit
très privé. Carmen 467-4406

MONT-SAINTE-HILAIRE, cot-
tage semi-détaché, 4 cham-
bres, 11 pièces, très beau,
privé, paysagé, résidentiel,
près des services 99 000\$
464-0428

OTTERBURN PARK, grand
split 88, 36x36, terrain 60 x
115, toit cathédrale, 2 portes
patio, fenêtres serres, plan-
chers en lattes, escalier et
rampe en érable, finition
int. exceptionnelle, 105 000\$
464-7591 le soir

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL.
St-Marc, bungalow, 6 pièces,
3 c. à c., avec garage commer-
cial, idéal pour bricoleur.
Faut voir! G. Beauchemin 446-
4646

SAINT-HILAIRE

FACE AU NOUVEAU
CLUB DE GOLF
construction récente
28x49, split level, toit
cathédrale, grand terrain,
entrée double, cabanon, poê-
le à combustion, garage.

953-0673
AGENT S'ABSTENIR

ST-BRUNO

OCCUPATION RAPIDE
Bungalow, 3 c. à c., aires
ouvertes, nombreuses rénova-
tions dont cuisine, piscine
hors terre, taxes basses,
près des services, dans les
110 000\$

441-9652
AGENT S'ABSTENIR

ST-HILAIRE, flanc de mon-
tagne, près collège, lots
boisés de 150 x 200. Rési-
dence de haute qualité bri-
que et pierre, 12 pièces. A
voir. Prix réduit 265 000\$
libre immédiatement pas
d'agent le soir, 464-5787

ST-HILAIRE: Bungalow, 3 c.
à c., planchers en marquetie-
rie, sous-sol bien aménagé,
secteur paisible, idéal comme
1er achat, 107 500\$. Marielle
Bénard 449-4499/655-3767

SUPER AUBAINE

A VENDRE OU À LOUER
COTTAGE 1981, 9 PIÈCES,
FOYER, FENÊTRES À
MANIVELLES,
PISCINE CREUSÉE,
IMPECCABLE.
FAITES UNE OFFRE
467-4916

VISITE LIBRE
AU 1072 SPILLER,
OTTERBURN PARK
DIMANCHE
LE 20 OCTOBRE,
DE 14H À 16H

VOUS CHERCHEZ: Bungalow
1980, paysager et clôturé,
façade pierre des champs, en-
trée asphaltée, grand garage
avec porte électrique, caban-
on, piscine hors terre rec-
tangulaire + deck. 9 pièces
(4 chambres), salle familiale
avec foyer en pierre des champs,
2 s.d.b. complètes. Par-
quetierie chambres et escalier
fraîchement sablée et vernie;
salon cuisine et chambre prin-
cipale fraîchement peints.
Prêt à emménager. St-Basile,
49, des Pins, près écoles,
services et principales routes
d'accès. Eval. mun. 115 000\$.
Prix demandé 119 500\$. Inf.
461-2278 répondre en sem.)

250 PROPRIÉTÉS À
REVENUS

A VENDRE
A SAINT-HILAIRE
GRAND TRIPLEX
3 X 5 1/2,
GRAND TERRAIN
CONSTRUCTION 91
PLANCHERS BÉTON
Idéal propriétaire occupant.
INF 464-2424

6 LOGEMENTS

NEUFS
6 X 5 1/2
CONSTRUCTION 91
MODERNE
PLANCHER DE BÉTON
REVENU 42 480\$
PRIX 360 000\$
SUBVENTION MUNICIPALE
DE 4 050\$
PLACIBEL INC
464-2424

6 LOGEMENTS BRIQUE situé
au 345De Rouville, Beloeil,
revenu 30 192\$, prix
243 000\$. Se paie seul même
financé à 100% 464-2272

BELOEIL, quadruplex,
rue De Lévis, revenus 21 600\$
toiture 4 ans, balance de
vente, prix 7.6 fois les reve-
nus 165 000\$ 464-2681

BELOEIL, IMMEUBLE à reve-
nu, 2x 5 1/2, 2x 4 1/2, zoné
commercial, 239 000\$.
467-5756

CONDO MONT ST-HILAIRE
construction béton, station-
nement, 2 c. à c., insonorisé.
Visite sur rendez-vous.
446-4857 agent s'abstenir

PRIX DE L'ÉVALUATION muni-
cipale, 131 000\$. Triplex
brique 1975, revenu 16 140\$
2X5-1/2 1X4-1/2, électrique
locataire. 1re hyp. 105 800\$
Se paie seul même financé
à 100%. Situé au 74-76-78
Des Pins, Beloeil, 464-2272

ST-BASILE 6 logements de
4-1/2 pièces, électrique loca-
taires, revenus 31,440\$
467-4456

ST-JEAN-BAPTISTE, 6 lo-
gements, électricité locataire
rénové 1991, revenus
21 300\$, prix demandé
159 500\$. Demandez Jean-
Guy Beaudet, Le Permanent
464-3401

ST-MATH-BEL, bonne bâtisse
commercial avec fonds de com-
merce, revenus plus qu'inté-
ressant. G. Beauchemin
446-4646

TRIPLEX NEUF superbe vue
du Mont-Saint-Hilaire, près
des services et du Richelieu
Inf: (514)446-2521

260 ROULOTTES

PETIT CAMPER en fibre de
verre, 8' avec micro-ondes,
air climatisé, 3 700\$ 464-6825

280 TERRAINS

BOUCHERVILLE, terrain com-
mercial de 18 000 pi.ca.,
coin stratégique. Pour inf:
G. Beauchemin 446-4646

INDUSTRIEL Ste-Julie terrain
de 330 000 pi.ca. en bordure
de la rte 20, 430 pi. fron-
tge, 1,25\$ pi.ca. St-Mathieu
Bel. 961 380 pi.ca., 384 pi.
de front sur boul. de l'indus-
trie, on demande 0.35\$ pi.ca.
G. Beauchemin 446-4646

OTTERBURN PARK, rue Spil-
ler, 63,000 pi. multi-familial
commercial 3\$ pi.ca. 464-8674

OTTERBURN PARK; terrains
boisés de 6,000 à 12,000 pi.ca.
prêts à construire. Jean-Guy
Beaudet Le Permanent ctr.
464-3401

TERRAIN à vendre, Sommet
Trinité, prêt à construire, 6\$
pi.ca. 441-0918

TERRAIN À VENDRE Otterburn
Park, résidentiel, 7 350 pi.
ca., secteur neuf et boisé.
Prêt à construire. Prix 13
000\$. Soir 653-6235

TERRAINS
RÉSIDENTIELS
À STE-JULIE
Avec infrastructures.
GINETTE SAVARD
649-2237

TERRAINS

AVEC SERVICES
PRÊTS À CONSTRUIRE
A partir de 3,25\$ le pi.ca.
Services inclus.
IMMOBEC COURTIER
LUCIEN PICHÉREAU
464-0500

TERRAINS À BELOEIL Ste-
Julie et Saint-Hilaire, entre
5 619 pi.ca. et 11 265 pi.ca.
à partir de 3 46\$/le pi. ca.,
Achetez dès maintenant pour
éviter la taxe de 8% du pre-
mier janvier 92, qui se rajoute
à la TPS et profitez de la
subvention de taxes de la ville
Beloeil 467-8731 ou
467-8079

300 AUTOMOBILES

CHEVELLE
MALIBU
CLASSIC 1981
V-8, 267,
174 000 KM
BONNE CONDITION
1 050\$
467-6556

TAURUS 1989,
couleur charcoal,
moteur V-6,
air climatisé,
excellente condition
Incluant téléphone cell.
Prix pour vente rapide
7 700\$
Inf: 467-2737

1984 MERCURY LYNX
(ESCORT)
4 portes, moteur 1985,
"full injection", 70 000 km,
p.s. p.b. toit ouvrant,
intérieur deluxe, très propre
velours noir/gris, "cruise",
essuie glace intermittent,
5 vitesses
1 200\$ négociable
446-3480
353, rue Bousquet
Otterburn Park

ACHETEURS SÉRIEUX
86 MERCURY CAPRI RS
GRISE, INTÉRIEUR GRIS
V8 5.0 L. INJECTION
5 VITESSES, T-TOP,
BRACIÈRE, TOUT ÉQUIPÉE,
JAMAIS SORTIE L'HIVER
TRÈS PROPRE, FAUT VOIR!
6 800\$
DISCUTABLE
467-8609
APRÈS 17 H

AUTOS
CAMIONS
USAGÉS
vous ne pouvez obtenir
du crédit.
Location
avec privilège
d'achat.
446-2800

1980, EAGLE Américain
Motors 4x4, automatique,
très propre, bon état, 1 500\$
faut voir 467-3147

1989 VOLVO 240 DL
69 000 km, automatique,
argent, vitres teintées,
cellulaire, styte classique,
impeccable, 15 200\$ négocia-
ble 464-3869

6 PNEUS 145-13 Michelin
neufs montés sur jantes Re-
nault 5, 110\$ 464-9602

A VENDRE: CAUSE DÉPART
pour l'étranger. Volkswagen
Fox GI 89, 65 000 km, blanche
(intérieur velours beige) 4
portes, 5 vitesses, radio
am/fm, cassettes stéréo, 4
haut parleurs, air climatisé,
tatouage anti-vol, garantie
haute technologie de 29 mois
transférable. 7 250\$ négocia-
ble, 464-4061

ABRI D'AUTO TEMPO, 11x20,
toile un an, 450\$ 467-8410

AUBAINE, Ford Tempo 1984,
excellente condition, aucune
rouille, impeccable, faut voir
et essayer, 1 700\$ très négocia-
ble 653-7578

CHEVELLE MALIBU 1976 milla-
ge 48 000 km, moteur 350,
mécanique refaite à neuf, 2
pneus rechange, prêts à ins-
taller, 450\$ 653-2917

CHEVETTE 1983, automatique,
4 portes en bon état, bien
entretenu, 800\$. Demander
Gilbert 653-9820

CHEVROLET CAVALIER 1985,
type 10, 2.8 litres injection,
4 pneus neufs, pas de
rouille, 2 600\$ discutable
584-3821

CHEVROLET CITATION 1981,
4 portes, V-6, 95 000 km, A-1
pas de rouille. Bonne méca-
nique. A voir! 950\$ 467-8386

CHEVROLET MONTE CARLO
1979, 43 000 km, bon état,
1 000\$ 584-3933

CHEVROLET S10, 1985,
repeinte 2 tons, très bonne
mécanique, accepterais échan-
ge, 3 950\$ 584-3821

CÉLEBRITY FAMILIALE 88,
V-6, automatique, climatiseur,
brune, 58 000 km, sièges sé-
parés, impeccable, garantie
7 650\$ 467-9222

DODGE COLT DL 87, 5
vitesses, radio AM/FM,
très propre, 3 500\$, 653-7646

FAUT VENDRE 1987
Ford Tempo, automatique, cli-
matiseur, 4 portes, mécanique
en bonne condition, pas de
rouille, 3 000\$ 467-2417

FORD FAIRMONT 1979, bonne
mécanique, peu de rouille,
300\$/ferme. Guy Dubé
584-3634

FORD TEMPO 1986 repeinte
noire, mécanique très fiable,
freins et pneus neufs, 3 200\$
584-3821

HONDA ACCORD LX, 82
92 000 km, 5 vitesses, rouge
464-3223

HONDA CIVIC 1987, 6 500\$
787-3182

HONDA CRX SI, noire, 88,
54 000 km, balance de garantie
plus extra, femme propriétaire
9 500\$ 446-2265

HORIZON 83, bonne condi-
tion 117 000 km, 550\$.
De jour: 464-1457 ou
464-0118

LAZER 84, automatique, toit
ouvrant, radio AM/FM, très
propre, 2 400\$ 446-5100

LOCATION
D'AUTOS
COURT TERME
Réjean
Charbonneau
Auto
464-3444

MERCURY ZÉPHYR, 1980,
6 cyl., 134 000 km, bonne
carrosserie, mécanique A-1,
bons pneus, 900\$ négociable
467-7256

NISSAN SENTRA XE 1989,
65 000 km, balance de garan-
tie, parfaite condition, 3
portes, 9 000\$ 467-0727

NISSAN STANZA 88, brune,
4 cyl. automatique, 39 000 km
climatiseur, "cruise", 4 por-
tes, impeccable, 8 200\$
467-9222

PLYMOUTH RELIANT 82,
4 vitesses, 110 000 km, mo-
teur 2.2, 800\$ négociable.
Demander Bruno 464-7707

PLYMOUTH COLT 87, 2 por-
tes, 4 vitesses, 4 cylindres,
145 000 km, 1 600\$. Pontiac
Sunbird GT 86, 5 vitesses,
toit ouvrant, 106 590 km
3

300 AUTOMOBILES

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.

Achat et vente d'autos et de camions de 1978 à aujourd'hui. Ramassons véhicules pour ferraille.

464-3444

SUZUKI SIDEKICK 89, rouge, convertible, 20 000 km, comme neuve 10 500\$. Andrée 464-8789

TOYOTA COROLLA 83, très bonne condition, hélas rouillée automatique, 4 portes, servodirection, propre, bien entretenue, factures à l'appui, mais... rouillée. Laisserais à 900\$ 464-6079

V.W. GOLF 1986 à essence, 129 000 km, 4 portes, 5 vitesses, mécanique A-1, prix 3 300\$ 773-4821

310 BATEAUX/CHALoupES

CHALOUPE PRINCECRAFT 14 1/2, 84, moteur 9.9 Evinrude 85. Remorque Easy Loader 85. Le tout 3 200\$, comme neuf 464-2345

ENTREPOSAGE

BATEAUX INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR AU PLUS BAS PRIX OU ENTREPOSER VOTRE BATEAU CHEZ-VOUS SUR NOTRE REMORQUE BORCHERT MARINE 584-2017

YACHT TWISTER 2 places, moteur Suzuki 30 h.p., avec remorque Twister, presque neuf. Avec quoi 3 sections de 16', neuf, Jean-Guy Beaudet 787-3339 ou 464-3401

320 CAMIONS

BLAZER 1988, 2 roues motrices, 88 000 km, blanc, équipé électrique, 9 000\$ 467-5084

PICK-UP CHEVROLET S-10 B6, boîte 7-1/2, boîte Fibrebox V-6, 2.8 l, manuelle, 5 vitesses, 4 500\$, 464-0550

PICK-UP GMC 1984, Sierra 2500, 3/4 tonnes, téléphone cellulaire. Bonne condition 467-5459

PICK-UP CHEVROLET Scottsdale 1988, 76 000 km, 8 cylindres, servofreins, servodirection, transmission automatique, radio AM/FM 7 500\$, 467-5371

TOYOTA PICK-UP 1983 bleue foncé, 4 vitesses, manuelle, bon état, fonctionne parfaitement, + 2 pneus d'hiver neufs. À voir au 604, Dublin, Mt-St-Hilaire, 1 950\$ 467-3022

330 MACHINES AGRICOLES

TRACTEUR John Deere 855, 24HP, p.s., p.s., trans., aut., chargeur, pelle rétro, souffreuse, tondeuse 72" 467-5459, comme neuf

360 PIÈCES: AUTOS/CAMIONS

4 ROUES + 4 PNEUS hiver P165/80R13, (13") pour G.M., (Fiero, Grand Am) etc. 90\$ 467-1107

CITATION 81, Nova 78, pour pièces, 467-6478

JANTES (RIMS), usagées, Toyota, Honda, Jetta, toutes marques. Pneus usagés, beau choix 467-9222

PNEUS D'AUTOS 13-14-15 et 16 pouces, regroovés aussi pneus de camions et d'autos. 464-8527, 952-7565

400 BUREAUX

BUREAUX Boulevard Laurier, Beoel un peu plus de 800 pi.ca. Edifice moderne avec stationnement. À LOUER EN ENTIER OU EN PARTIE. meublé si désiré, photocopie, télécopieur, système téléphonique disponible. Très propre. Balance de bail. 464-5928

PLACE LAURIER

365, boul. Laurier, Beoel ESPACE À LOUER disponible, projet clé en main si désiré 467-4456

410 CHALETS

MAGOG, PLACE SOUTHIÈRE chalet meublé, 2 c. à c., l/s, foyer. À proximité des pentes de ski. À louer de novembre 91 à avril 92, 464-1081 ou 467-4396

420 CHAMBRES

BELOEIL CHAMBRE ET VIVVOIR À LOUER MEUBLÉ OU NON dans résidence privée. Accès à la cuisine et salle de bains. Personne (dame) respectable. 467-8460 ou 464-2540 local 4260

BELOEIL, chambre et pension, 100\$/semaine, travailleurs retraités, excellente nourriture, lavabo dans chaque chambre, joyeux atmosphère 464-7928

BELOEIL: grande chambre à louer, pour dame au travail. Unifamiliale, tranquille, près de la polyvalente, 50\$ déjeuner compris 464-2782

GRANDE CHAMBRE meublée tout fourni, accès à la cuisine, pour jeunes travailleurs de 20 à 25 ans. 165\$/mois références exigées, 467-0367

LOGE-NOURRI. -Préfère personne avec emploi rémunéré. -Endroit tranquille. -Près du centre d'achats (McMasterville). -Prix (à discuter). -Libre immédiatement. 446-5252 (ou répondre)

MCMASTERVILLE, travailleur ou personne autonome, non-fumeur, sérieux et tranquille, ambiance familiale, 100\$/sem. 5 repas du soir compris sur semaine 464-6276

MOTEL SAINT-HILAIRE: 161, boul. Laurier, 70\$ et plus par semaine. T.V. couleur, cablevision, petit réfrigérateur, chambre de bains privée 467-2891

OTTERBURN PARK maison privée, bord de l'eau, pour personnes mature ou retraité, autonome, non fumeuse. Pension si désiré, ambiance agréable, stationnement. Références 464-4746

430 FOYER POUR RETRAITÉS

RESIDENCE ST-CHARLES chambre et pension, très bon service, bien situé sur le bord du Richelieu. 584-3552

435 ENTREPÔTS/GARAGES

ENTREPÔT A LOUER RUE TRUDEAU, BELOEIL Pour bateaux, motorisés, tentes-roulottes 464-8127

ESPACE À LOUER pour entreposage d'autos, période du 1er novembre au 30 avril 92. Prix 250\$. Situé arrière du 733, Boul. Laurier, Beoel, 464-2272

LOCAUX POUR entreposer autos, bateaux et roulottes, 795-6281

440 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL 13 x 43 FRAIS PEINT RENOVÉ À NEUF CLIMATISÉ 327 de Rouville LIBRE IMMÉDIATEMENT 450\$/mois 464-1612

EDIFICE RICHELIEU 535, BOUL. LAURIER BELOEIL LOCAL AVEC VITRINE COMMERCE OU BUREAU 683 PI.CA LIBRE 467-4456

113 ET 115 Bernard-Pilon, locaux de 1 400 pi.ca., libres immédiatement 464-2119

3 LOCAUX COMMERCIAUX À louer au coeur du Vieux Beoel. Un local de 650 pi.ca. 500\$/mois, un de 450 pi.ca. 400\$/mois, un de 375 pi.ca. 300\$/mois, chauffés, éclairés. De 11h à 18h 464-0752

BELOEIL boul. Laurier, local commercial avec vitrine, air climatisé et foyer, frais peint idéal pour bureau et boutique, 2 étages peut-être partagé et habité, libre 464-4200 ou 288-6375

COIN CHOQUETTE BOUL. LAURIER, 820 PI.CA. PLUS SOUS-SOL 464-2424

LOCAL COMMERCIAL environ 1 000 pi.ca., air conditionné, 2 grandes vitrines. 2308 Laurier Beoel, 600\$/mois 467-6357

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER ou la bâtisse à vendre 255-273 Cartier, Beoel pour magasin ou bureau de 400 à 2 000 pi.ca. Air climatisé, libre imm. Demander Georges ou Peter 464-2710

LOCAUX COMMERCIAUX, situés, 60, boul. Laurier. 2 200 pi.ca., ou séparément 800 pi.ca. Vous voulez un commerce très profitable, c'est l'endroit idéal 467-9592

OTTERBURN PARK; local pour commerce ou bureau, environ 630 pi.ca., libre, 655-1914, 464-3826

ST-HILAIRE LOCAL COMMERCIAL 782 PI.CA. AU 351 RUE BLAIN À prox. du futur centre commercial de St-Hilaire. Site idéal pour commerce léger, bureau. PAS DE TPS 464-1263 Jour soir et fin de semaine 464-1123 464-3978

ST-JEAN-BAPTISTE à vendre ou à louer, 3 neufs locaux de 30' X 40' avec ou sans bureau, porte de garage de 12' X 14' à partir de 495\$/mois, 464-2586

STE-JULIE rue Principale 692 et 625 pi.ca., prix très compétitifs 653-9701

450 LOGEMENTS

4 1/2 2 MOIS GRATUITS 2E ET DERNIER MOIS Coin tranquille, face à la montagne, air climatisé, stationnement, entrée laveuse/sécheuse 464-9738

BELOEIL 2 1/2 3 1/2 4 1/2 MEUBLÉS OU SEMI-MEUBLÉS DÉCOR MODERNE LAVEUSE, SÈCHEUSE STATIONNEMENT INCLUS 353-2007 467-9967

BELOEIL À louer ou à vendre par le propriétaire. Luxueux condo neuf qui ne fut jamais occ. très vaste 4-1/2 dont 2 c. à c. Climatiseur central, ascenseur, piscine, bain sauna, salle d'exercices. 2 places de stationnement intérieur, salles de rangement. Qualité de vie et sécurité. Site panoramique face marina et montagne. Disponible immédiatement. 464-6513

LUXUEUX 4 1/2 Construction neuve et moderne. Foyer, tapis, entrée lav. séch. aires ouvertes. Loué à partir d'avril. 467-7303

RESIDENCE LEDOUX Appartement 4 1/2, libre 1er novembre, 530\$/mois, chauffé, éclairé, 1er plancher. 467-8671 464-6860

ST-HILAIRE 3-1/2 À LOUER SOUS-SOL MAISON PRIVÉE PERSONNE MATURE RÉFÉRENCES EXIGÉES 464-1643

SAINT-HILAIRE 1 MOIS GRATUIT Plus peinture, libre grand 4 1/2 plus (3 c. à c.) 465\$ LIBRE GRAND 3 1/2, 395\$ immeuble très propre, tapis mur à mur, intercom et conciergerie. 446-5442

MCMASTERVILLE, BOUL RICHELIEU 2ième étage, 4 1/2 pièces, face à la rivière, air climatisé, beaucoup d'espace d'entreposage, cabanon ext., intercom, tapis mur à mur, libre le 1er novembre Tél: 467-4768. Soir 467-7171 464-4293

OTTERBURN PARK: l'Office mun. d'habitation, 3 1/2, libre immédiatement Préalables, avoir 65 ans et + avoir déjà habité Otterburn Park, ou avoir des enfants dans le secteur. INF: Micheline Mongeau Après 18h. *464-2402

LIBRE IMMÉDIATEMENT 3 1/2 ET 4 1/2 Style condo, s. alarme, caméra l. vaisselle, piscine chauffée idéal pour couple seul, Très tranquille, beaucoup de verdure. 467-6469 (RENDEZ-VOUS)

LUXUEUX CONDO 4-1/2 A LOUER, POUR LE 1ER NOVEMBRE -FOYER, TAPIS MUR À MUR -GRANDS ESPACES DE RANGEMENT 1 MOIS GRATUIT Splendide vue sur la montagne Magnifique environnement (face au Manoir Campbell), tranquillité assurée 600\$ 467-7795

1 1/2, chauffé, éclairé 467-5174 1 MOIS GRATUIT, grand 4-1/2 tranquille, propre, 2 pas des services, entrée laveuse/sécheuse. Libre immédiatement. 323 Brébeuf 464-2909

2 1/2, meublé, chauffé, entrée et stationnement privés Cabanon, bachelor, câble gratuit, 265\$ 464-9076

2 1/2, SEMI-MEUBLÉ, à Beoel, 305\$/mois, libre 1er novembre 467-0401 2 MOIS GRATUIT, demi sous-sol, non chauffé, stationnement, entrée lav. séch., très propre 653-0661

3 1/2 À LOUER entrée laveuse sècheuse, stationnement, 375\$/mois 922-7394

4 1/2 A LOUER AU: 273, BOUL CARTIER BELOEIL Libre immédiatement 425\$/MOIS 464-2710

4-1/2 TRÈS BIEN SITUÉ, AU 432 ELM, OTTERBURN PARK 535\$/MOIS LAVE-VAISSELLE FOURNI PISCINE EXTÉRIEURE POUR LOCATAIRE POUR RENDEZ-VOUS 464-7723

5-1/2 MEUBLÉ à louer immédiatement, très propre, près de tous les services. Informations: 584-3684

A BELOEIL grand 5-1/2 chauffé, à l'arrière du centre commercial, 560\$/mois, plus taxes. Libre 1er novembre 467-1236

A BELOEIL, 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, tranquille, très propre. 973, Choquette 922-5982

A LOUER GRAND 3-1/2 À MCMASTERVILLE AUX LIMITES DE BELOEIL 315\$/MOIS 464-5601 JOUR: 464-0903

A LOUER 4 1/2, 1er plancher avec sous-sol, très bien situé Libre imm. 470\$/mois. 467-0762 ou 464-7308

APPARTEMENTS À LOUER propres, insonorisés, à l'épreuve du feu, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 467-5692

AUCUN BAIL À SIGNER Studio/garçonnière à air ouverte, moderne. Meublé, très ensoleillé, tout inclus, 450\$/mois. 464-1163

BELOEIL grand 4 1/2, rue De Lévis, duplex, frais peint, tapis neuf, demi sous-sol, 410\$/mois 467-9225

BELOEIL grand 4 1/2 neuf, près Centre d'Achats, libre immédiatement. INF: 446-2663 ou 844-5656

BELOEIL coin Dupré et Brébeuf, 4-1/2 pièces, 410\$/mois, libre immédiatement 446-3899, 446-5445

BELOEIL 2 1/2, 3 1/2, Semi sous-sol salle de lavage. Pas d'animaux, Références exigées. POUR INFORMATIONS DU LUNDI AU VENDREDI 467-7656

BELOEIL 4-1/2 Demi-sous-sol., tapis, entrée laveuse/sécheuse, intercom extérieur, stationnement, déneigement, service de conciergerie, grand patio ext. 464-2556

BELOEIL CENTRE VILLE, 1-1/2, 2-1/2, meublés, chauffés, éclairés. Stationnement, pas d'animaux, références exigées. 467-6890 entre 11h. et 18h. du lundi au vendredi.

BELOEIL, 4-1/2 situé au 750 Dupré, libre immédiatement. Adulte paisible ou retraité de préférence. 467-6045

BELOEIL, 4-1/2 près de tous les services, place de rangement au sous-sol, stationnement, 1 mois gratuit, 435\$/mois. 674-7877

BELOEIL, près de tous les services, 4 1/2 à louer, très propre. Inf: 464-7520

BELOEIL, rue Brunelle 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 340\$/mois, disponible 1er novembre, 464-3242

BELOEIL, grand 5-1/2, boul. Laurier, plancher bois, propre, peinturé, grand stationnement possibilité camion, 1 mois gratuit, 464-0366 467-4769

BELOEIL: 4 1/2 fraîchement peinturé, entrée lav. séch. un mois gratuit, 435\$/mois, INF: 674-7877

BELOEIL: 3 1/2 meublé pas chauffé, disponible immédiatement, 446-2867

CONDO À LOUER BORD DE L'EAU MARINA DE BELOEIL Luxueux condo 2 c. à c., tapis mur à mur climatiseur, piscine bain sauna stationnement intérieur 464-8681

DOMAINE DES HAUTS-BOIS à Ste-Julie, 4 1/2, 5 1/2, tapis mur à mur, cuisinière, réfrigérateur inclus, entrée lav. séch., près de tous services, libre immédiatement. Inf: 649-6117

DOMAINE DES HAUTS-BOIS Ste-Julie, 4-1/2 à l'étage. Peinturé à neuf libre immédiatement, stationnement 2 autos 467-1028

GRAND 2 1/2, A SOUS-LOUER 350\$, meublé, chauffé 467-3858

GRAND 2-1/2 semi sous-sol, neuf, chauffé, éclairé, entrée laveuse/sécheuse, stationnement inclus, 375\$/mois, 446-4710 après 16h

GRAND 4 1/2, rue Brébeuf, chauffage électrique locataire, très propre, près des services libre immédiatement, 1 mois gratuit 653-3131, 464-2491

GRAND 5-1/2, construction 89, près des services, frais peint, St-Basile, 590\$/mois, 461-0374

GRAND LOGEMENT 4 1/2, rue Dupré, près des centres, espaces de rangement, propre, bien éclairé, libre 1er décembre, 405\$. Soir 467-3445, jour 467-0059 Gilles

LE LAVOISIER MONT ST-HILAIRE 5-1/2, type condo à aires ouvertes, bien situé, super insonorisé, conciergerie tapis, intercom, ventilateur, foyer, lave-vaisselle, stores. Frais peint. 467-6390 OU 467-1290

LOGEMENT, 3 1/2 à louer sur Pineauit, Saint-Hilaire. Libre immédiatement, 373\$/mois 464-0903 ou 467-6938

MAGASIN À LOUER Boul. Laurier, Beoel face au Mail Montenach loyer très raisonnable 739-3636

MAISON MEUBLÉE à louer. St-Hilaire à partir de novembre, près tous les services, vue magnifique. Références 464-9710 avant 9h ou après 21h ou laissez message

MCMASTERVILLE Rue de l'Eglise, secteur tranquille, grand 4-1/2 non meublé haut de gamme, super isolé et insonorisé, construction récente, libre immédiatement 485\$/mois, 467-4958, 464-2219

MCMASTERVILLE, logement tout neuf, 4 pièces, chauffage électrique, très ensoleillé, avec foyer, abri d'auto 467-7395 ou 387-1705

MONT ST-HILAIRE 2-1/2 semi-meublé, chauffé éclairé, stationnement et déneigement libre immédiatement 584-3571

MONT-SANT-HILAIRE: très grand 4 1/2 dans triplex, très propre, libre immédiatement. 467-4707

450 LOGEMENTS

OTTERBURN

PARK
RUE JASMIN
GRAND 4 1/2
À LOUER
CONSTRUCTION NEUVE
464-5127
464-8574

OTTERBURN PARK

PLACE MOUNTAINVIEW
TRÈS GRAND 4 1/2
POUR PERSONNE RETRAITÉE
TAPIS MUR À MUR
ELECTRICITÉ
STATIONNEMENT
INF: MICHELLE JARRAUD
467-2351

OTTERBURN PARK

MOUNTAINVIEW PLACE
VERY LARGE 4 1/2
FOR RETIRED PERSONS
WALL-TO-WALL CARPETS
ELECTRICITY
PARKING SPACE
INF: MICHELLE JARRAUD
467-2351

OTTERBURN PARK, construction récente, 5 1/2, luxueux, 2 c. à c., bain tourbillon, Jenn-Air, frigo, lave-vaisselle. Cour etc. 650\$ 467-1937

OTTERBURN PARK, bachelors dans maison privée, au premier plancher, entrée privée, chauffé, éclairé, semi-meublé 375\$/mois, accès laveuse/sécheuse. Tél: 446-0463

SAINT-DENIS, Richelieu, bord de l'eau 4 1/2 à louer 450\$/mois, grand terrain, très propre. 787-2834 rés. après 19h. 842-0500 travail

SAINT-HILAIRE

TRIPLEX
GRAND 5 1/2
CONSTRUCTION NEUVE
PLANCHER BÉTON
BAIN ROMAIN
CUISINE MODERNE
LIBRE 1ER NOVEMBRE
590\$/MOIS
464-2424

SAINT-HILAIRE, à partager chaleureuse maison, entourée de verdure, tranquillité, pour personne seule, non fumeuse, 425\$ tout compris 467-9804

SAINT-HYACINTHE: pour personne seule ou couple retraité. 4 1/2, propre, cuisine, salon, s. de bains repeints. Abri d'auto, patio. Bord de l'eau, chemin Saint-Pie à 5 min. du pont de Douville. 500\$/mois tout compris. 467-4509 jour. 772-5206 ou 773-9316 soir MEUBLÉ OU NON

SAINT-MATHIAS, grand 4 1/2, entrée lav. séch., repeint, proche services, 385\$/mois, 114, ch. des Patriotes. Loc. 447-8964, prop. 464-5196

SOUS LOCATION McMasterville 3 1/2, 285\$/mois. Demander Jacinthe au 446-2892

ST-AMABLE; Rue Dumas, grand 4-1/2, 395\$/mois, Rue Dominique, grand 4-1/2 insonorisé 420\$/mois. mois de janvier 92, gratuit, 649-2342

ST-BASILE 5-1/2, 560\$, dans quadruple très propre, tranquille, stationnement, rue Lafrance O, 465-3744

ST-BASILE grand 3 1/2 chauffé, semi-meublé, frais peint, très propre, près service d'autobus, 385\$/mois 467-2433 de 8h à 16h, 461-0303 le soir

ST-BASILE 4 1/2 à louer, 455\$/mois, semi-sous-sol près centre ville, très propre, pas chauffé, libre 1er novembre. Concierge 653-7651

ST-BASILE-LE-GRAND, dans centre-ville, grand 5-1/2, style condo moderne, ménage frais fait, stores inclus 441-6193, 441-0146 ou 653-2650

ST-BRUNO, grand 3 1/2 genre condo, rez-de-chaussée avec terrasse. Libre immédiatement. Tél: 441-6239 soir de 20h à 23h

ST-BRUNO: joli 3 1/2 de luxe situé dans un oasis de verdure tranquillité, confort, détente, sécurité. 455\$/mois 441-1346

ST-HILAIRE

4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Entrée laveuse/sécheuse
TAPIS MUR À MUR
PRÈS SERVICES
ET SERVICES D'AUTOBUS
335 PINEAULT
APT 8
446-7352 464-9914

ST-HILAIRE, grand 3 1/2 à l'étage, 6 1/2 sur 2 paliers, baie window, porte-patio, plancher parquetier, remise ext. 467-2971 ou 464-7879

ST-JEAN-BAPTISTE de Rouville, 4 1/2, bien situé rue Hamel, tapis mur à mur, libre, 1er juillet, 350\$/mois. 464-1874

ST-JEAN-BAPTISTE, rue, Principale, 4 1/2, cuisinière et réfrigérateur, entrée laveuse/sécheuse, non chauffé, non éclairé, plancher bois franc, ménage fait, stationnement, immédiatement 658-6955

ST-MATHIAS, Bord de l'eau endroit paisible, quartier résidentiel, 1 1/2 tout compris, 3 1/2 cuisinière et réfrigérateur, laveuse/sécheuse, frais peint. Libre immédiatement. 447-7042 ou 658-7215

STE-JULIE

RUE ABBÉ THÉORET
Beau grand 4-1/2
très propre, entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur ensoleillé, près de tous les services.
435\$/mois, libre imm.
676-1444 922-1269
1 MOIS GRATUIT

STE-MADELEINE 1 mois gratuit, grand 4 1/2, construction récente, plancher de béton insonorisé, très propre, libre immédiatement, 410\$/mois 795-3595

STE-MADELEINE, 3-1/2 meublé, laveuse/sécheuse, terrain boisé, libre immédiatement 584-3571

SUR LA RUE JOLIETTE, à Longueuil accès à tous les services, 5 1/2, très propre, entrée lav. séch., stationnement déneigé. INF: 464-2119

À STE-MADELEINE, 4-1/2 et 5-1/2, toutes taxes, déneigement, couvre-planchers inclus, stationnements, entrée lav. séch., remise ext., semi-meublé si désiré, 340\$ à 450\$ mois. 773-0107

460 MAISONS

BELOEIL

GRANDE MAISON
À LOUER
coin paisible,
possibilité option
d'achat,
poss. bachelors,
garage double.
LUC
383-6275
446-2544

SAINT-HILAIRE,

IMPECCABLE
COTTAGE
3 c. à c., 2 s. de bains,
près des services
et transport,
650\$/mois
Occ. 1er décembre
467-1211

6-1/2, STE-MADELEINE bungalow, campagne, jardin, très propre, abri d'auto, grand parterre. Libre 376-7644, 795-3765

BELOEIL MAISON TRÈS

SPÉCIALE
5 CHAMBRES
FOYER
GARAGE
SOUS-SOL FINI
GRAND TERRAIN
IMPECCABLE
464-9003

MAISON NEUVE À LOUER avec garage, 750\$/mois, 2 c. à c., quartier de choix, boisé, 2 minutes de la 116, Contactez Pierre le jour 987-9747

MCMASTERVILLE, maison à partager, paysager, meublée, foyers, tourbillon, non-fumeur, 75\$/semaine. 467-5627

MONTREAL

Bungalow 5 pièces avec garage, près station Métro Honoré-Beaugrand, Galeries D'Anjou, Place Versailles, près école primaire et secondaire.
Quartier résidentiel,
Secteur paisible
SOIR: 446-4493
JOUR: 649-6565

OTTERBURN PARK, construction récente, 5-1/2 luxueux, 2 c. à c., bain tourbillon, Jenn-Air, frigo, lave-vaisselle cour etc. 650\$ 467-1937

RECHERCHE MAISON 3 c. à c., endroit tranquille, janvier 92, prix raisonnable, couple avec références 725-6194

SAINT-HILAIRE, à partager chaleureuse maison entourée de verdure, tranquillité, pour personne seule, non fumeuse, 425\$ tout compris 467-9804

ST-BASILE, à louer, maison seule, 3 c. à c., libre 1er novembre 495\$/mois, 653-5080

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU maison construction 89, 2 c. à c., sous-sol fini, libre immédiatement, 550\$/mois, 787-3626 après 17h

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

SEARS

Saint-Bruno.
Personnes bilingues
demandées,
pour travailler dans la
vente d'encadrement
et de
tableaux.
GALERIE VANIER
747-9254

CUISINIER

AVEC EXPÉRIENCE
POUR
PIZZA, SOUS-MARIN
AUTOMOBILE NÉCESSAIRE
464-4333

RÉCEPTIONNISTE

Samedi 10h30 à 16h
Dimanche 11h30 à 16h
+ Remplacement occasionnel
de soir et jours fériés.
Maîtrise de dactylo,
bonne connaissance langue
française.
Le Permanent ctr
464-3401

VOUS AIMEZ LES ANIMAUX?

Vous êtes prestataire
d'aide sociale?
Vite, Téléphoner
à Miaoux: 467-0893
Quelques postes rémunérés
sont encore disponibles
Nous avons besoin de personnel à la réception, et à l'entretien des animaux.

\$\$ CHOCOLAT \$\$ vend-en du "Bon Petit Québécois" et fais-toi beaucoup de fric \$\$ Nous livrons. Pour un service professionnel, appelle-nous. (514) 277-0083

BESOIN DE PERSONNEL additionnel, avant la période des fêtes. Renseignez-vous. Nancy 463-0710

COIFFEUR

COIFFEUSE
AVEC CLIENTÈLE
DEMANDÉS (ES)
DANS BELOEIL
CONTACTER JOHANNE
467-1377
OU 446-0279

COIFFEUSE

DEMANDÉE
avec clientèle
si possible. bilingue,
Heures à discuter.
Espace à louer pour
pose d'ongles ou électrolyse,
soins de beauté, dans salon
de coiffure déjà établi.
467-1654 répondeur
Merci

COMPAGNIE DE MEUBLES: déménagement en novembre ses activités dans le secteur industriel de Beloeil. Sommes à la recherche de: réceptionniste bilingue, 2 assembleurs de meubles, un débiteur sur scie, 2 emballleurs. Faire parvenir C.V. à: C.P. 27, Ste-Julie, J3E 1X5

DES \$\$\$, pour l'hiver, dès \$\$\$ pour Noël 442-9475

SERVEUR(SE), petits déjeuners et dîners, les samedis et di manches 467-0201

SI VOUS AIMEZ le public, si vous avez beaucoup de contacts, vos chances de réussite sont excellentes. Revenus selon vos capacités. Francine Deshaies, Directrice des Ventes, 464-3401 Le Permanent c t r .

VOUS AIMEZ LES ENFANTS, nous recherchons des gens responsables pour tenir le rôle de père Noël, durant les mois de novembre et décembre 277-0678

540 ON DEMANDE

\$\$\$ APPRENEZ comment faire de l'argent tout en profitant de votre résidence, 25 ans et plus, tenace et honnête. Les Ent. Marketing 467-3225

C'EST EXTRA

CIE EN EXPANSION
Si tu as déjà un emploi et que tu as des rêves, peut-être cherches-tu un deuxième revenu pour réaliser tes rêves et ce sans toucher à tes revenus actuels. Nous avons ce qu'il te faut! POUR RENDEZ-VOUS ALINE OU ALAIN
464-1095

CHERCHE PERSONNE pour aller chercher et reconduire mon fils de 2 ans à Otterburn Park. Serait prêt à échanger pour service similaire à Montréal ou Longueuil 522-2915

JE RAMASSE tous les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement". 467-4115 après 18h

OTTERBURN PARK, recherche personne fiable, non fumeuse, pour garder fillette de 6 mois chez moi, du lundi au vendredi 446-3887

PARENT D'UNE FAMILLE de 3 enfants, âgées de 7 ans à 17 ans ont besoin de petite vacances, fin de semaine à l'occasion, recherche personne d'âge mur et fiable pour garder à la maison. Après 17h 464-4170

RECHERCHE ARMES À feu, de petits calibres pour la chasse (ex: 410-20=28-16-308-3006-22250) 646-4398

RECHERCHONS personnes sérieuses et dynamiques, (25 ans et plus) pour de la mise en marché. Gains selon vos disponibilités et ambitions. Communiquer au 467-7994

560 SERVICES OFFERTS

RAMASSAGE DE FEUILLES

-Gouttière, plate-bande.
-Préparation du terrain pour l'hiver (arbuste)
-Taille de haie etc...
ÉTUDIANTS avec expérience
Nicolas Christian
467-3111 467-8398

BOB PARENT

CONSTRUCTOIN INC
Entrepreneur général,
licencié et assuré.
TRADITION FAMILIALE
DE PLUS DE 50 ANS
Rénovations, construction commerciale et résidentielle
service de designer
ESTIMATION GRATUITE
461-3191

DÉNEIGEMENT

RÉSIDENTIEL
SAISONNIER ET SUR APPEL
PETITS DÉMÉNAGEMENTS
ESTIMATION GRATUITE
SERVICES OFFERTS PAR UN PARTICULIER, ET NON UNE COMPAGNIE
DEMANDEZ SERGE OU FRANCINE
446-2016

ENTREPRENEUR

GÉNÉRAL
ET AGRANDISSEMENT
GÉNÉRAL
SUR RÉSIDENCE PRIVÉE
SALLE DE BAINS
GARAGE
467-7509

RÉNOVATION ET

RÉPARATION GÉNÉRAL
SPÉCIALITÉS
JOINTS, STUCO, PEINTURE
CÉRAMIQUE ET
FINITION DE SOUS-SOL
TRAVAIL FAIT PROPRESMENT
PIERRE OU RICHARD
464-4083

A PRIX MODIQUE

NETTOYAGE
Tapis, plancher, mur.
Ameublement
service complet
de nettoyage si désiré.
(Résidentiel commercial).
Estimation gratuite.
464-3644

CHAISES TRESSÉES OU

CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits de: corde babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN
CHASIER
1-583-6220

A BAS PRIX! Tireur de joints disponible. Ronald Lebel 464-7176

ALCOOTEST QUÉBEC INC. De venez votre propre patron, 13 555 soyez propriétaire d'alcootests publics sur la Rive-Sud. Communiquez dès maintenant à 1-800-361-1771

ATTENTION! styliste disponible pour création et confection de vêtements originaux, prix raisonnable. Louise 464-6391

AVEZ-VOUS

BESOIN
D'UNE FEMME DE
MÉNAGE?
DO YOU NEED A
HOUSE CLEANER?
RÉSIDENTIEL OU
COMMERCIAL
THÉRÈSE
467-6757

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades. Estimation gratuite 464-3379

BRIQUETEUR, ferait travaux de briques, blocs, pierres, réparations etc. Demander Francis 464-7084. Estimation gratuite

COUTURIÈRE expérimentée, ferait retouches dans vêtements de tous genres 467-0455

COUTURIÈRE

D'EXPÉRIENCE
CONFECTION
ET RETOUCHES
QUALITÉ À PRIX
MODIQUE
LORRAINE
464-4359

COUTURIÈRE, confections et réparations de tous genres, 584-2696

DAME FIABLE honnête, ferait ménage, peut varier. 467-3809

DÉNEIGEMENTS

RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL
ESTIMATION GRATUITE
3 UNITÉS
GILLES PERREAU
467-7553

ENTRETIEN G.L. Entretien ménage résidentiel et commercial. Lavage de vitres, grand ménage, pose de papier peint et peinture intérieure/extérieure. Estimation gratuite. 649-5400

ENTRETIEN GÉNÉRAL Solange L'Écuyer. Peinture de tout genre, lavage de vitres, ménages 441-9223

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, divan, TAPIS, mur, plancher, store, BUREAU, maison (régulier). PEINTURE 584-3445

FÉRAIS L'ENTRETIEN de votre demeure pour vous si vous n'avez pas le temps. Je suis fiable et honnête, avec références, 464-1769

FÉRAIS MÉNAGE dans maison privée avec références, jeudi libre, pour estimation Raymond 467-5586

FÉRAIS MÉNAGE DANS maison privée ou bureau à la journée ou semaine. Demandez Louise 446-4853

JEAN LAVOIE

EMONDAGE
Taille et abattage
d'arbres,
estimation gratuite,
assurance complète.
Pour information
464-2592
Possibilité enlever
les souches
Expérience depuis 1975

MACNINE OVERLOCK 5 fils, 3 fils, et plain, boutonnière Juki et zigzag industrielle à louer au mois ou spécial au 3 mois. Location S.M. Plus Inc 773-3425, St-Hyacinthe.

MÉNAGE

RIVE-SUD
Murs et plafonds
6-1/2 pièces= 175\$
Tout fourni
Assurances complètes
Estimation gratuite
Ginette Roy
467-0966
Résidentiel et commercial

MÉNAGE PLUS: équipe de 2. Mme Blanchette et sa fille feraient entretien résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Vous serez entièrement satisfait. 464-8249, 464-7411

NETTOYAGE DE TAPIS

C'EST LE TEMPS
D'ÉCONOMISER!!!
GROS SPÉCIAL
D'AUTOMNE
-tapis - divan - intérieur
d'auto - Scotchguard 3M
Appelez dès maintenant pour
une estimation gratuite
464-2988

NOUVEAU CONCEPT de marketing oeuvrant au Québec depuis quelques mois seulement. Possibilité et revenu incroyable. Facile et réaliste. Après 17h 446-2595

NOUVEAU! compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs distributions. Possibilité de 800\$/1 600\$ semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement 1-800-463-6995

NOUVEAU, importateur manufacturier établi depuis 4 ans offre opportunité de partir en affaire comme distributeur exclusif. Léger investissement. revenu 700\$ à 1 500\$ semaine Frais virés (514) 254-3167

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: Rénovation, réparation, entretien et également en ébenisterie et peinture. 467-7303

PEINTRE D'EXPÉRIENCE

vous offre pour un temps limité
3 1/2 app. 325\$
4 1/2 app. 425\$
5 1/2 app. 525\$
TRAVAIL GARANTI
Attention particulière
aux gens du 3e âge.
464-9898

PEINTURE TAPISSERIE

RÉPARATIONS DE
MURS ET DE JOINTS
Travail fait proprement
Références si désirées
464-9861 après 17h
773-5538 en tout temps

PEINTURE INT. ET EXT. à prix très compétitif, travail garanti, estimation gratuite. 461-0539

PEINTURE INT. EXT. Réparation de plâtre. Estimation gratuite. Références. Appelez Claude 464-8143

PEINTURE, RÉPARATION de gyproc, joints par professionnel, travail propre et rapide, estimation gratuite. 465-0956

RACLAGE

FAITES CONFIANCE À DES
ÉTUDIANTS DU CEGEP
POUR UN TRAVAIL BIEN FAIT
À BON PRIX
NOUS AVONS DE
L'EXPÉRIENCE
POUR ESTIMATION GRATUITE
APPELÉZ VINCENT
464-6968

560 SERVICES OFFERTS

REMBOURRAGE CLAUDE estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage. Vente de tissus à la verge 782, Boul. Laurier, Beolil 467-4755

RENOVATION INTERIEUR, réparation, peinture. Estimation gratuite, prix raisonnables. 653-9371

RENOVATIONS & AMELIORATIONS DE BATIMENTS. Pour informations: 464-7520

RENOVATIONS GENERALES J. Choquette enr. Menuiserie, porte, fenêtre, revêtement, gyproc, tirage de joints, peinture etc. Estimation gratuite 464-1628

REPARATION DE BRIQUE CHENINEE POSE DE BRIQUE ET PIERRE REPARATION DE CIMENT TRAVAUX GARANTIE 584-3276 942-3554

REPARATION DE PLATRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

REPARATIONS DE briques et pierres, cheminées, trottoirs, crépi, réparations de ciment, joints de briques. 922-7200

SABLAGE DE PLANCHER Spécialité cristal Estimation gratuit Travail garantie LES PLANCHERS CRISTALAIN ENR. 653-1928

SABLAGE DE PLANCHER FINITION AU CRISTAL POSE DE BOIS M. DUCLOS ESTIMATION GRATUITE 653-7407 (Rive-Sud) 654-7589 Mtl

SERVICES DES ARBRES R. BERNIER INC. Taille-Abattage-Déboisement Essouchement. Taille arbres fruitiers (fév. mars) Fin mars ouverture des terrains ramassage des feuilles. Nettoyage et taille de rajeunissement d'arbustes et haie. Tonte de gazon et pose de tourbe. 460-3773 jeunissement d'arbustes

SOS INFORMATIQUE pour la PME ou le particulier Problème avec votre ordinateur, ou manque d'ordinateur? 464-7349 Dépannage logiciel, formation, conseil indépendant. Services complémentaires (imprimante au laser) 20 ans exp., prix raisonnables. Michel Dalacieux enr.

SPECIAL: Nettoyage tapis et sofa à la vapeur et à sec. 15\$ par pièce, 40\$ 4 1/2 pièces + sofa. Huguette 467-4688

TIREUR DE JOINTS disponible, estimation gratuite, 10 ans d'expérience, Richard Ethier, 464-3638

TOITURE J.M.D. Toulouse Inc. Spécialité bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Travail garanti. 461-3763

TRADUCTION TRAITEMENT DE TEXTE ET PLUS ENCORE (Word Perfect / Lotus 123) (FLOPPY 3.5" et 5.25" / MODEM) 15 ans d'expérience 467-9927 SYLVIE COMTOIS

TRAITEMENT DE TEXTE -IMPRESSION "LASER" -REDACON, CORRECTION -SERVICE PROFESSIONNEL ET RAPIDE -CUEILLETTE/LVRAISON LOUISE 464-2312

TRAITEMENT DE TEXTE travaux divers, C.V., travaux d'étudiants (1,50\$/page), correction, etc. 464-0737

TRAITEMENT DE TEXTE, C.V. Composition et mise en page. Représentations graphiques. Service d'imagerie (acétates,.) Dépliants. Tableaux. Formulaires. Impression à laser 464-3692

A PRIX MODIQUE! Entretien ménager, résidentiel et commercial, satisfaction garantie. Estimation gratuite. 446-3726

610 COURS

ATELIER SAVOIR RIRE Dans cet atelier le rire est utilisé comme outil de croissance personnelle. Venez faire l'expérience pratique des différents types de rire, pour dédramatiser les moments difficiles. Samedi, 26 octobre, Longueuil. Animatrice: Josiane Venard 442-3618

FORMATION GUITARE TECHNIQUE, LECTURE RYTHMIQUE 467-7122 Possibilité cours à DOMICILE G. Moreau Diplômé conservatoire Royal de Toronto

ANGLAIS COURS REGULIERS ET INTENSIFS A VOTRE RYTHME ADOLESCENTS ET ADULTES THERÈSE CARON 464-7018

COURS D'ANGLAIS Expérience 21 ans d'enseignement au secondaire, clientèle: adolescents, adultes. Niveau: débutants à perfectionnement. 464-7135

COURS DE GUITARE, à votre domicile, pour débutant, avancés ou professionnels. Cours d'orgue basse, violon pour débutant. Gaëtan 464-8739

COURS DE PIANO, diplômée du conservatoire de musique de Montréal, Johanne, St-Basile 441-9250

COURS LOTUS 123 COURS PRIVÉS INCLUANT INITIATION À LA MICRO-INFORMATIQUE INITIATION AU DOS INITIATION AU LOTUS 123 LOTUS 123- ETUDE DE CAS MACRO-COMMANDES TEL: 467-8080

LA FÉRIE FLORALE: Cours complet fleuristerie avec attestation; base, perfectionnement, décoration art florale, enseignement culture personnelle, jour et soir. #Permis: CP.0712. Inf: G. Cyrille Poirier 467-8012

LEÇONS DE PIANO PROFESSEUR QUALIFIÉE AFFILIÉE À L'ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT D'INDY ET L'UNIVERSITÉ MCGILL Cours élémentaire et degré supérieur en français et anglais. Préparation pour examens si vous le désirez. Près de l'école Tournesol LYNDA BERTRAND (B. Mus.) (Maîtrise en arts) 446-0369

MATHÉMATIQUES COURS PRIVÉS DE RATTRAPAGE PROGRAMME DU SECONDAIRE 467-7245

ORTHOPÉDAGOGUE COURS PRIVÉS ADAPTÉS AUX BESOINS DE VOTRE ENFANT EN DIFFICULTÉ D'APPRENTISSAGE PRIMAIRE SECONDAIRE 1 JOUR, SOIR ET FIN DE SEMAINE 464-4109

PROFESSEUR DE LANGUES QUALIFIÉ ENSEIGNEMENT ET CONVERSATION EN ALLEMAND, ANGLAIS, ITALIEN, RUSSE ET TCHÈQUE. TOUS LES ÂGES ET NIVEAUX VICTOR LABSKY (Doctorat à l'Université Charles, Prague) 446-0369

TRAITEMENT DE TEXTE WORD PERFECT Version 5.0 et 5.1 (Prêt d'un ordinateur pour faire les exercices à la maison. 467-3978

WORD PERFECT Traitement de texte Cours de jour ou de soir Disponibilité de pratique 467-3077 Personnel Distinction Inc.

630 DIVERS UN CADEAU EXCLUSIF tableau généalogique. Offrez-vous, ou offrez à un proche un tableau généalogique comprenant: les noms et l'origine de vos ancêtres, de leur arrivée en Amérique jusqu'à aujourd'hui. Le tout monté sur un papier de luxe. INF: 467-5742

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-Coeur pour faveurs obtenues C. L.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-Coeur pour faveurs obtenues. Y. G.

650 GARDERIE

SUPER CHATEAU ÉDUCATIF BAMBI -Ouvert 24/24, 7 jours -Personnel diplômé -Emplacement sécuritaire -Service de pouponnière -Repas chauds, 2 collations -Sorties organisées Viens te faire des supers amis(es). Réservez super vite car les places partent super vite, 441-0725, 193 J.C. Michaud, St-Basile-le-Grand

A ST-HILAIRE, maman garderait enfants de 1 1/2 an et + à la maison. (Située tout près de l'école Hertel et du Pont de Beolil) 446-0929

ATTENTION Il nous reste 2 places pour enfants de 2 à 5 ans. 5 jours/semaine, beaucoup à offrir: amis, jeux éducatifs, bricolage, repas chauds et collation, salle de jeux et cour aménagée, etc. Diplômée plus 11 ans d'expérience. Appelez en tout temps. Rue riviera. JO-ANNE 467-6064

BELOEIL, maman disponible du lundi au vendredi, petit garçon de 2 ans recherche 1 ou 2 amis. Viens jouer chez nous! 464-6019

CHEZ MARILOU Déjà 6 ans d'amour et de services éducatifs pour les enfants de 2ans 1/2 à 6 ans, à temps plein ou partiel. BELOEIL 467-1033

GARDE EN MILIEU familial. Tout pour être bien: attention, activités, repas préparés avec amour (repas végétariens si demandés). A la journée ou semaine (secteur Le Tournesol) 20 ans d'expérience comme jardinière auprès des enfants. Jocelyne 464-1875

GARDERAI chez moi enfants entre 3 et 5 ans. Références si désirées 464-7998

GARDERAI ENFANTS de 0 à 5 ans, maman avec expérience, demeure rue Casavant, McMasterville 467-9728

GARDERIE "MICKEY MOUSE" Si tu t'ennuies et cherches des amis, viens bricoler, chanter, jouer et bien manger avec nous. Temps plein ou partiel. (Mt-St-Hilaire, rue Jeannotte près de la 20) 1 à 5 ans, 15\$/jour. Appelles Marie-France 464-4667

L'OISILLON BLEU EDUCATIVE offre ses services pour enfants de 18 mois et plus rue Mongeau, 461-1723 places limitées St-Basile

LA POMMERAIE: maman garderait un bébé du lundi au vendredi, bons soins, bons repas, activités stimulantes. Sophie 446-1969

MAMAN AIMERAIT garder chez elle, enfants de tout âge, à la semaine, très bons soins (secteur Villa Beolil). Demander Danielle 446-0893

MAMAN AVEC expérience, garderait enfants de tous âges, salle de jeux, cour clôturée, repas chauds, références si désirées, St-Basile. Nicole 441-9563

MAMAN DE 2 enfants. A compter du 6 janvier, je serai disponible pour garder vos enfants. Bons soins, collations, repas équilibrés, salle de jeux, bricolage. Situé face à l'école Tournesol 446-5338

MAMAN GARDERAIT enfants de tout âge, repas équilibrés. Rue Boullé, Beolil. Contactez Suzanne 467-7256

MAMAN GARDERAIT enfants de 1 an à 6 ans à la maison, St-Hilaire près polyvalente 467-3037

MAMAN INFIRMIÈRE garderait enfants à la maison, secteur St-Mathieu-de-Beloeil. Sophie 464-2562

MCMASTERVILLE mère de 2 enfants garderait enfants de tous âges, bons soins, bricolages et jeux éducatifs, références disponibles. Demander Sylvie 464-1967

MCMASTERVILLE, garderais enfants chez moi, repas chauds, cour clôturée. Demander Marie-Paule 464-1528

MÈRE DE 2 enfants, garderait enfants de 14 mois à 7 ans, à la semaine, repas équilibrés, personne fiable, références si désirées. Près Provigo, Villas Beolil Jacinthe 467-0146

OTTERBURN PARK garderais enfants à la semaine ou à l'heure, bons repas chauds, bons soins, bricolage, terrain clôturé près de l'école Notre-Dame. Demandez Léonne 467-8060

OTTERBURN PARK maman bilingue garderait enfants à la semaine ou à la journée, salle de jeux, bricolage, repas chauds. 464-3271

PLACE DISPONIBLE pour un ou deux enfants de 1 à 5 ans, dans le secteur Riviera Beolil. Pour inf: Ginette 467-2946

SAINT-HILAIRE: garderais enfants chez moi à temps plein ou partiel 15\$/jour. Inf: 464-3862

SECTEUR MAIL Montenach, maman bilingue garderait enfants, 18 mois et plus, salle de jeux et cour clôturée, bons soins 464-8555

SECTEUR RIVIERA, infirmière à la maison, garderais enfants de tous âges, chez moi. France 467-8932

ST-BASILE maman garderais vos petits chez-moi, chaleureuse et attentive, repas chauds, bonnes références 653-4641

VILLA BELOEIL, tu veux le meilleur pour ton enfant, viens me voir. Lucie 464-5999

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

GRANDE VENTE DÉBARRAS SAMEDI 19 OCTOBRE AU 693 RUE DUCHESNAY À MONT-ST-HILAIRE Meubles et accessoires pour chalet dont entre autres, un congélateur et une grande armoire. Aussi des antiquités.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT GARAGE ET SOUS-SOL DIMANCHE, 20 OCTOBRE DE 9H À 18H 408, DES BOULEAUX (coin de Parkview) OTTERBURN PARK Aussi par rendez-vous pendant la semaine du 21 oct. jusqu'au 26 oct. 467-2313

VENTE DE GARAGE: 442, Montée des Trentes, Saint-Hilaire. Antiquités et divers Samedi et dimanche les 19 et 20 oct. de 9h à 18h

800 SERVICE DE RENCONTRE

7 ANS DE SUCCÈS LE GROUPE AFFILIÉ AMOUR À DEUX RENCONTRES GARANTIES Gens sérieux et libres discrets Approche simple, efficace 928-1373 460, St-Charles O., Longueuil

AFFINITÉS AFFINITY 6 e année, sérieuse, confidentielle, rencontres garanties selon vos goûts, personnalité. Tous âges, consultation à domicile. Informations gratuites: 462-3022 Brossard

AGENCE DE RENCONTRES de l'avenir. Multiples plans d'inscription, St-Jean 346-2455

AMOUREUX DU NORD, copies de photos, avec liste de noms, descriptions, téléphone hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien. JOK 2E0 (514)835-3820

GENS SEULS, brunch dimanche le 3 novembre, thème le ski. Recherche 20 personnes pour voyage Cuba départ le 8 décembre pour une semaine, vacances santé, remise en forme. Club d'activités et voyages pour gens seuls. Inf: 446-3249

OUVRE GRAND TON COEUR et écoute ce qu'il te dit agence de rencontre, service confidentiel et personnalisé. de 12h à 20h 467-0600 Marie G. C.

A TOUS LES GENS LIBRES souper-rencontre dansant, vendredi 19h Hotel Roussillon, Longueuil. Buffet à volonté, réservations: Lorraine 928-1930 ou 442-0230 N.B.: 25 octobre soirée halloween

900 ASTROLOGIE

VOTRE AVENIR PAR LES CARTES YI KING: ART DIVINATOIRE CHINOIS BOULE DE CRISTAL CONSULTEZ: LISE (PHENDQ) 653-2410

CARTES, TAROT 449-5787 CARTOMANCIENNE par le tarot, 25 ans d'expérience. Sur rendez-vous seulement 464-6944

CONSEILLÈRE Professeur en astrologie. Numérologie, tarot, carte du ciel, prévisions annuelles, sur rendez-vous. Monick 467-5509

JEUX DE CARTES et tarot, Marie-Sylvie au 446-1377 Beolil



COMITÉ DE PROTECTION DU VOISINAGE DE BELOEIL • 467-2835 POSTE 312

Sécurité et économie d'énergie

Comment peut-on rendre son domicile plus sécuritaire tout en économisant de l'électricité?

LE LUMINAIRE POUR AMPOULE AU SODIUM À HAUTE PRESSION Il constitue l'une des sources d'éclairage les plus performantes pour l'extérieur; Il dure au moins 16 000 heures; Il permet d'éclairer l'extérieur des résidences avec la même intensité lumineuse tout en utilisant environ 70 pour cent moins d'électricité que l'éclairage à incandescence; Il fait économiser 250 \$ en électricité et en remplacement de projecteurs pendant sa durée de vie qui est d'environ 10 ans.

L'INTERRUPTEUR PROGRAMMABLE La minuterie permet de commander le fonctionnement d'un ou de plusieurs appareils électriques selon un horaire que vous choisissez; Elle peut augmenter la sécurité de la maison pendant l'absence des occupants en permettant de simuler une présence dans la demeure; Elle limite le temps de fonctionnement des appareils, prolonge la vie des ampoules et économise de l'énergie. N'oubliez pas qu'en 1991, Beolil s'éclaire, c'est clair!

Cancer: un nouveau traitement à l'essai

Cancer: un nouveau traitement à l'essai

Les personnes atteintes de cancer pourraient bientôt avoir de nouvelles raisons d'espérer une guérison grâce à un nouveau remède sans effet secondaire présentement à l'essai. La découverte est due à des chercheurs de deux institutions ontariennes, l'Université Queen's et le Collège militaire de Kingston, et de l'Université du Québec à Trois-Rivières, UQTR.

Ce médicament anticancer est une substance organique qui, sous l'effet de la thérapie photodynamique, s'attaque de façon préférentielle aux

cellules cancéreuses, sans endommager les cellules saines. Les tests effectués sur des souris ont donné des résultats convainquants.

Le chimiste Michel Ringuet, de l'UQTR, est fort satisfait des résultats des recherches, lui qui travaille depuis cinq ans avec le docteur Jim Kennedy, de l'Université Queen's, et le chimiste Roy Pottier, du Collège militaire.

Le docteur Kennedy avait mis au point, quelques années plus tôt, une solution crémeuse renfermant des molécules qui s'activaient à la lumière pour détruire les cellules cancéreuses. Au moins 200 personnes

avaient été traitées avec succès grâce à ce composé. Mais comme plusieurs autres traitements contre le cancer, celui-là affectait sans distinction les cellules cancéreuses et les cellules saines, causant ainsi de désagréables effets secondaires.

Le défi consistait donc à mettre au point une substance qui puisse distinguer les cellules malades des cellules saines.

C'est le docteur Ringuet, chimiste organicien en synthèse de molécules, qui a relevé le défi. Avec ses collègues du département de chimie-biologie de l'UPTR, il a conçu une molécule de

type porphyrine, similaire à celle produite par l'organisme. Il lui a donné la propriété de se concentrer de façon préférentielle autour des cellules cancéreuses et d'agir comme photocatalyseur, c'est-à-dire de faire pénétrer la lumière dans le corps malade. La lumière rouge, provenant d'un simple projecteur à diapositives, et à laquelle est soumise le malade pendant une quinzaine de minutes, fait littéralement exploser les cellules cancéreuses.

La substance a été mise à l'essai sur des souris souffrant de tumeurs de la rate et des poumons. Une fois injectées dans la tumeur, les

molécules s'agglutinent sur les cellules malades et réagissent à la photothérapie. A peine 48 heures après l'exposition à la lumière, les cellules malades ont disparu.

Ces résultats répétés ont incité les chercheurs à déposer une demande de brevet aux États-Unis. Avec le soutien des entreprises pharmaceutiques intéressées par cette découverte, les chercheurs comptent pousser leurs travaux d'abord en mettant le nouveau remède à l'essai sur des humains et aussi en lui développant de nouvelles propriétés.

«Nous voudrions en arriver à concevoir une arme qui permet à la fois

d'éradiquer les cellules cancéreuses et leurs métastases, ces espèces de tentacules qui font naître de nouvelles cellules cancéreuses et entraînent des récives après la disparition apparente d'une tumeur», explique le docteur Ringuet.

Il a donc ajouté à ses molécules un élément chimique capable de s'attaquer aux «branches» de la cellule malade. Il s'agit d'un composé analogue à la moutarde d'azote, anticancéreux reconnu, mais dont le contenu est pour l'instant gardé secret par son concepteur. Sous l'effet de la porphyrine produite par les chercheurs, le nouvel élément s'accu-

mule autour du corps indésirable et peut atteindre les métastases jusqu'à leur moindre retranchement cela sans affecter les cellules saines, évitant ainsi les effets secondaires.

Là aussi, les essais sur des souris malades ont fait naître de grands espoirs. Les tumeurs présentes chez des rongeurs ont présenté des signes de rémission après avoir été mises en contact avec ce composé mais avant même d'être soumises à la photothérapie.

L'espoir est donc grand chez les chercheurs; il le sera davantage chez les patients.

les classées plus

Spécialistes

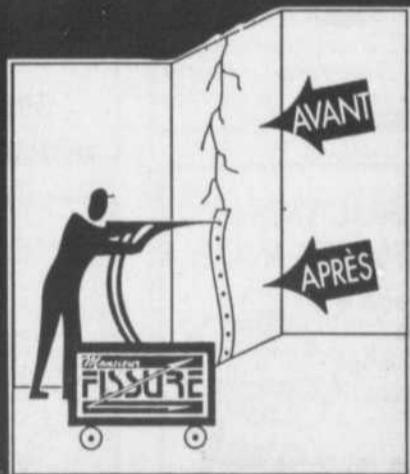
QUAND ÇA CRAQUE... MONSIEUR FISSURE COLMATE !

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR...

RIVE-SUD

656-8356

FRAIS D'APPEL ACCEPTÉ



LE SEUL, VRAI ET UNIQUE...

Monsieur FISSURE

FISSURE DE BÉTON

DRAIN FRANÇAIS

RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY

EFFONDREMENT DE SOL

RÉFECTION DES PLANCHERS DE GARAGE

NOUVEAU! RÉPARATION DE PISCINES!

PLUPART DES TRAVAUX GARANTIS 5 ANS GARANTIE TRANSFERABLE!

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle?

Groupe Al-Anon

Lundi 20 h 30
Vendredi 20 h 30
Sous-sol de l'église de Mont-Saint-Hilaire
et: Mardi, 20 h
sous-sol de l'église Ste-Maria-Goretti
entrée par le côté 2e porte
304, rue Montsabrè
Beloeil

FUMEUR ARRETEZ



Clinique Debien

651-8681

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez c'est notre affaire plus responsable.

ALCOOLIQUE ANONYMES 670-9480



Vous avez un problème d'alcool? Alcooliques Anonymes peut vous aider. Composez 774-1511

VERGER GAUTHIER

Pommes à cueillir. Aussi pommes cueillies. Caisse de 40 lb à partir de 5 \$. 981, ch. Lafrenière, (coin de rue Richelieu) Saint-Marc-sur-Richelieu autoparc 20, sortie 112 direction Saint-Marc 467-4633

PLANCHER MARINEAU

Sablage et finition au choix, 35 ans d'expérience. Ouvrage garanti 678-0169

PLOMBERIE

• RÉPARATIONS
• RÉNOVATIONS
• TRAVAIL SOIGNÉ

MICHEL LAVOIE
Membre de la C.M.M.T.Q.
20 ans d'expérience
653-8587

FLORIDE EN AUTOCAR

départ 12 novembre au 10 décembre 91, 29 jours, prix à partir de 1 099 \$ avec guide accompagnatrice bilingue.

FLORIDE

départ 1er février au 20 février, prix à partir de 1 229 \$.

En collaboration avec l'agence de voyage PA-CO-INC. Inf: Normand Palardy 795-3859

À BAS PRIX

déménagement, entreposage, boîtes disponibles, assurance complète, permis C.T.Q. M312177. Technique Transport 646-2030

Distributeurs indépendants

Protéines, vitamines et minéraux. Se préparer pour un automne sans problème

Jeannine Langlois 464-6348

Roger Viens 514-226-8539

Paul Brown 467-4284

Nous acceptons les appels à frais virés

Shaklee

Voir nos rabais du mois

FERNAND MARCOTTE ACCORDEUR DE PIANO

Au service de l'école VINCENT D'INDY, diplômé du gouvernement provincial, membre de la Fraternité des accordeurs. 27 ANS D'EXPÉRIENCE offre ses services.

À vendre piano Baldwin Grand Concert en parfaite condition.

522-1512

les spécialistes

ANIMAUX



**TONTE ET TOILETTAGE
PENSION
VENTE D'ARTICLES
POUR ANIMAUX**
941 OZIAS-LEDUC
OTTERBURN PARK
464-2396

le MILPOIL

AVOCATS



JOUR - SOIR
(514) 446-3070

Pauline Roger Racicot
avocate
423, BOUL. LAURIER, bureau 2,
Mont-Saint-Hilaire (Qué.) J3H 3P2

COMPTABLES



Comptable
général
licencié

Réal P. Maillette, c.g.a.

535, boul. Laurier, bureau 300, Beloeil
(Québec) J3G 5E9
Tél.: 446-8080

CONSTRUCTION



**LES PROFESSIONNELS
DES FISSURES
de BÉTON**

• Imperméabilisation de solage • Travaux d'étanchéité



RAPIDE ET EFFICACE
 TRAVAUX GARANTIS
 25 ANS D'EXPÉRIENCE

Estimation gratuite
465-5470

• REFECTON DES PLANCHERS DE GARAGE

AVOCATS

**Favreau, Beauchesne,
Doré, St-Onge et Fiset**
AVOCATS
535, boul. Laurier, bur. 314
Beloeil
467-0310

DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
MICHÈLE ST-ONGE
ISABELLE FISET

BUREAUTIQUE

Nicole Fortin, T.G.B.
Service traitement de texte

- SERVICE AUX P.M.E.
COMMERCANTS ET PROFESSIONNELS
- CURRICULUM VITAE
- FORMATION en WORDPERFECT

467-7994



**JACQUES
TURCOTTE, CGA**
EXPERT COMPTABLE

1527, BELLINI
BELOEIL, QC J3G 5K7
(514) 467-5430

PROP.: DANIEL LAVOIE
RONY LACOMBE
SYLVIO POIRIER

**ARMOIRES DE
CUISINE**

ESTIMATION
GRATUITE
MEUBLES DE TOUT
GENRE SUR MESURE




2628 BERNARD PILON LOCAL D 4, ST-MATHIEU, BELOEIL J3G 4S5
Tél.: 467-9774 Fax.: 467-6874

CHIROPRACTIENS

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE CHIROPRACTIQUE
DE BELOEIL

Ouvert du lundi matin
au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151



Gestion • Info • Compte

Perry Bond
Agent manufacturier
comptable

341, Bromont, N° 401
Beloeil Qc
J3G 5X4
(514) 464-8488 / Téléc.: (514) 464-7854
Avec F.T.C. l'informatique ça compte...

Les Entreprises R.C. Lagacé


- Finition de sous-sol
- Agrandissement et rénovation de salle de bains ou cuisine
- Toiture à bardeaux d'asphalte
- Remplacement de fenêtres, portes-patio ou portes d'acier
- Revêtement d'aluminium et gouttières sans joints
- Armoires de cuisine ou de salle de bains
- Trottoir de ciment
- Patio en résine ou bois traité
- 32 ans d'expérience
- Construction résidentielle

**464-1359 ou
591-3224 (cellulaire)**

BASTIEN, WILLIAMS & TOURIGNY
AVOCATS

Me ROBERT BASTIEN
Me ANDRÉ WILLIAMS
Me ANNE TOURIGNY
Me EVELYNE MORAND

CENTRE PROFESSIONNEL DE BELOEIL
545, boul. Laurier
Suite 310, Beloeil
Tél.: **467-5849**
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE



Dr Luc Bernard D.C., 535, boul. Laurier, Bur. 312, 3ième étage Beloeil, Qc. J3G 5E9 (514) 467-9992

CONSTRUCTION



(514) 795-6406
rés.: 464-8252

*Sablage
P.A. Enr.*

Spécialités:
Sablage de plancher
Finition au cristal ou polyuréthane
Résidentiel-commercial
Immeuble à appartements

Paul-Émile Dubé
115, rue St-Jean Baptiste
Ste-Madeleine
JOH 1S0

**Les Constructions
O.C.A. Ltée**
ENTREPRENEURS MENUISIERS
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

ANDRÉ BINETTE
464-3534



PIERRE BLAIN
AVOCAT

Me Pierre Blain
Me Diane Vézina
Me Suzie Guilmain

467-4999
535, boul. Laurier, suite 306, Beloeil



ST-BASILE LE GRAND
Dr Bertrand Marcoux D.C.
14, rue Robert
441-4888

CLINIQUES CHIROPRACTIQUES MARCOUX



MONT-SAINT-HILAIRE
Dr J.-Claude Marcoux, D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666


**CONSTRUCTION
J.M. OUELLET INC.**

Entrepreneur général
Maisons neuves
Rénovation



464-6144

COMPTABLES



Marie-Claude Richer,
B.A.L.L.
AVOCATE

DEMERS & HUOT
184, Ste-Marie
La Prairie (Québec)
J5R 1E8
659-9158

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE

723, Ruisseau Nord
Beloeil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890



A.L.L. ENR.
LANGIS LEBLANC

POSE DE REVÊTEMENT
ALUMINIUM ET VINYLE
GOUTTIÈRES SANS JOINT

83, CHAMPAGNE, BELOEIL
464-8053

Toiture SEARS
Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date!

- Estimation sans frais
- Garantie 25 ans matériaux et main-d'oeuvre

Paul Emond **592-0195**

les spécialistes

COURS

Langues Vivantes
 permis #CP 0872 Cours privés et personnalisés
 Pour votre travail, vos loisirs, vos voyages
L'Anglais en première classe
 (évaluation gratuite)
 365, boul. Laurier
 bureau 101, Beloeil 446-5185

DÉNEIGEMENT

Pavage a. brodeur Inc.
DÉNEIGEMENT
 RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL
 À SAINTE-MADELEINE
 JOUR: 467-8441 ou 795-6892
 SOIR: 795-3771

Déneigement
 Résidentiel et commercial
Robert et Alain
 Sylvestre
 Secteur:
 Saint-Basile-le-Grand
 653-1988 649-4916

DENTISTES

Dr. Pierre Lamarche
 Centre professionnel de Beloeil
 CHIRURGIEN 545 DENTISTE
 boul. Laurier
 Beloeil
467-9477

centre dentaire bernier-legendre
 Pierre Bernier, D.M.D.
 Ghislaine Legendre, D.M.D.
 service d'urgence
 lundi, mardi, mercredi 8 h 30 à 21 h 30
 jeudi, vendredi 8 h 30 à 17 h
 54 longueuil, st-basile-le-grand (québec) JOL 1S0 461-1558

DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
 697, boul. Laurier
 (près du pont) Beloeil
 • Dr Jacques Philibert
 467-8175
 • Dr Louise Normand
 467-8161
 • Dr Raymond Richard
 • Dr Bruno A. Ratté
 • Pierre Chicoine, denturologue
 • 446-1000
 HEURES D'OUVERTURE:
 lundi au vendredi, 8 h 30 à 20 h 30
 samedi sur rendez-vous

CENTRE DENTAIRE
 303, rue Duvernay, Beloeil
 Chirurgie et médecine dentaire
 Orthodontie
 Dr. Pierre Gascon
 464-0305
 Dr. Luc Chaussé
 464-DENT
 Dr. Robert Ledoux
 464-1558
 Orthodontiste

CLINIQUE DENTAIRE
JEAN-MARIE ALLARD
 Chirurgien Dentiste / Dental Surgeon
SYLVAIN DESRANLEAU
 Clinique Médicale Mont-St-Hilaire
 261, boul. Sir Wilfrid Laurier,
 Mont-St-Hilaire, Qc J3H 3N8
 (514) 467-6566 ouvert les samedis

DENTUROLOGISTES

Jean-Guy Vermette, d.d.
 DENTUROLOGISTE
 620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
 BELOEIL, J3G 3X3
 TÉL.: 467-7771

DENTUROLOGISTES

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
 Denturologue
 1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
 J3G 4R8
 TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

Bur.: (514) 467-6566
 Rés.: (514) 464-7019
Suzane Fiset, d.d.
 Denturologue
 Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
 261, boul. Laurier, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
 Denturologue
 1033 Faessler, Beloeil
 (près du Serge Pepin, boul. L'Heureux)

Danielle Patenaude d.d.
 DENTUROLOGISTE
 Ouvert Jour et Soir
 376-6677
 7245 De Lorimier

DIÉTÉTISTES

JULIE HANDFIELD, B.Sc., Dt.P.
 Diététiste - Dietitian
 Membre de la Corporation professionnelle
 des diététistes du Québec
Centre médical de la Montagne
 457, Sir Wilfrid-Laurier
 Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3P2
 (514) 464-1777
Centre médical de Beloeil
 303 Duvernay, Beloeil (Québec) J3G 5S8
 (514) 446-6666
Centre médical de Chambly
 110, boul. Brassard, Suite 205
 Chambly (Québec) J3L 9Z7
 (514) 658-6601

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE TAPIS
 MEUBLES
 REMBOURRÉS
 23 ans d'expérience
 à votre service
G.M. COURCHESNE Itée
 467-3981

EXCAVATION

MINI EXCAVATION
 Marcel Brodeur
 Excavation générale - Cassage de béton
 Résidentiel et commercial
464-6291

G. BRODEUR INC.
 • Transport
 • Excavation
 • Marteau hydraulique
 • Plaque vibrante
 • Démolition
 • Installation fosse septique
 • Fondations
467-8180

YVON LAFRENIÈRE
 EXCAVATION ENR.
 • EXCAVATION • ENTREE D'EAU
 • TERRASSEMENT • EGOUT
 • DENEIGEMENT • ENTREE DE COUR
 • MARTEAU • FISSURE DE SOLAGE
 • HYDRAULIQUE • PIERRE-TERRE
 • PLAQUE VIBRANTE • SABLE
 145, Brousseau Beloeil,
 Qué. J3G 1X6 Tél.: (514) 464-0334

GAËTAN SOREL enr.
 TRANSPORT - EXCAVATION
 PIERRE - SABLE - TERRE NOIRE
 TERRE DE REMPLISSAGE
 • BEAU TOP SOIL •
 PIERRES BLANCHES
658-3543
 135, Ch. des Hurons, Saint-Mathias

MÉDECINS

CLINIQUE MÉDICALE
ET ESTHÉTIQUE
DES DOCTEURS DUPUY,
THOMAS ET ASSOCIÉS
 Médecins omnipraticiens

TRAITEMENT MÉDICAL
DE L'OBÉSITÉ
 46 A, Brunelle
 Beloeil, Québec
(514) 467-6365

les spécialistes

MÉDECINS

GUY COLPRON M.D. et ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et Nutrition
TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS
**6985, boul. Taschereau
Brossard 676-5076**

PAYSAGISTES



SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
- Taille naturelle ornementale (arbres et arbustes)
- Plantation des haies de cèdres
POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE
467-5719

«VALRO ENR.»

Paysagiste et émondage

Prop: Mme Sylvie Robert
estimation gratuite.

467-1371

PEINTURE

PEINTURE M.M.
Entrepreneur Peintre

• Peinture • Réparation de gypse
• Pose de papier peint • Commercial, résidentiel et industriel

MARIO MORIER - TEL. 514-464-5164

PHOTOGRAPHES

PHOTOŒIL ENR.

ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel

467-5084

PHYSIOTHÉRAPEUTES

jocelyne lesage
physiothérapeute

membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec

261 boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire **464-5454**

THÉRAPEUTE

Lyse Geoffrion N.D.
Naturopathe diplômée

- analyse transactionnelle
- analyse des rêves
- imagerie mentale
- hypnose
- méditation
- mal de l'âme

Boucherville
449-5742

VENTE-SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.

Achat-vente d'électroménagers usagés

Réparation - Pièces de toutes marques

Service à domicile 19\$

537, boul. Laurier

Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7

(514) 467-4115

Lundi au mercredi 9 h à 18 h

Judi et vendredi 9 h à 21 h

Samedi 9 h à 18 h



Claude Tessier Service

ACHAT • VENTE • RÉPARATION

Réparation: laveuses - sècheuses -
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958



NETTOYAGE D'AUTO

Yves Lavigne enr.

Spécialité: • Moteur • Shampooing intérieur
• "Compound" • Cire • Lavage à la main

OUVERT LE SAMEDI

63, Bernard-Pilon, Beloeil, Qc / Tél.: 464-7724

ESSO

Lave-auto à la main
Poste d'essence

Garage Luc Guillot et Fils Inc.

Nettoyage d'auto - cirage
shampoo sièges + tapis

6, rue Richelieu, Beloeil

(514) 464-4178

VENTE-SERVICE



ST-MARC AUTO enr.

Faites modifier votre carburateur
Augmentez millage au gallon

50%

4 fois plus économique qu'un système à injection

100 \$ **584-2374**
En attente de brevet

VENTE-SERVICE

Nouveau dans la région

Les Installations Audio-Vidéo Bélanger

- Installations professionnelles de votre:
vidéo • télévision • caméra vidéo • système de son
- * Démonstration des fonctions de vos appareils
 - * Service offert sur toutes les marques
 - * 15 années d'expérience
- «La solution humaine, à vos problèmes électroniques **467-5319**»



Le fumier, franchement...

(ASP) Près de 25 millions de tonnes de fumier sont produites chaque année par les animaux d'élevage. Comment disposer adéquatement de toute cette m...? Cette question a été au centre des débats du 15e colloque de génie rural de l'Université Laval. On sait qu'un troupeau de 50 vaches peut polluer autant qu'un village de 1 200 habitants. Le fumier contamine alors les eaux de consommation, pollue l'air et dégage des odeurs nauséabondes. Comme les vaches sont responsables des deux tiers du fumier québécois, les agronomes et ingénieurs ruraux ont fait au colloque une série de recommandations pour mieux gérer ce fumier. Entre autres, la technique d'épandage du fumier sous forme liquide (lisier) a été jugée beaucoup plus dommageable pour l'environnement que la méthode de gestion où le fumier est conservé sous sa forme solide.

Une question de confiance

(ASP) Si vous n'avez pas confiance en vous, lisez ceci. Selon une expérience effectuée par la professeure Thérèse Bouchard, de l'Université du Québec à Montréal, les gens qui manquent de confiance en eux échouent simplement parce qu'ils n'utilisent pas les bonnes stratégies pour atteindre leurs buts. Ce n'est aucunement une question de capacité. La chercheuse a donné à 37 sujets un test facile à réussir. Or ceux qui n'ont pas confiance en eux trouvaient souvent la bonne réponse... et la laissaient tomber! Puis, ils perdaient beaucoup de temps à se dire qu'ils n'étaient pas capables de réussir. Ça les distrait, et ils devaient recommencer depuis le début. De plus, lorsqu'ils faisaient face à une difficulté, ils cherchaient à se disculper, disant par exemple: «Si j'avais mieux dormi hier, je serais plus en forme!» Par contre, devant la même difficulté, les gens qui ont confiance en eux cherchaient plutôt une solution... Quand le temps était écoulé, la chercheuse offrait quelques minutes supplémentaires. Ceux qui ont confiance en eux acceptaient et utilisaient ce temps pour vérifier leurs réponses. Ceux qui n'ont pas confiance en eux refusaient.

forme. Ils ont de plus incliné le pare-brise et dissimulé les redoutables essuie-glace. Cependant, pour que le piéton ait droit à autant de confort, la collision devra se produire à moins de 30 kilomètres à l'heure.

Les océans sont mal en point

(ASP) À l'époque de nos grands-parents, on croyait qu'il était impossible de polluer une masse d'eau aussi importante que le fleuve Saint-Laurent. Aujourd'hui pourtant, le fleuve est très pollué. Malheureusement, le même phénomène est en train de se produire avec les océans. Un autre exemple de la pollution des mers nous vient d'Australie, où l'on a pratiqué des autopsies sur neuf dauphins et baleines qui s'y sont échoués depuis cinq ans. Conclusion: c'est bel et bien la pollution qui a tué ces animaux, notamment en attaquant leur système immunitaire.

Se faire frapper en douceur

(ASP) Pendant que leurs collègues tentent de rendre les automobiles plus sécuritaires pour les occupants, des ingénieurs français se penchent sur le sort des malheureux piétons frappés par une auto. Les prototypes de ces véhicules «doux» pour les piétons ont un pare-chocs arrondi et abaissé, de sorte que le choc se fait au niveau du tibia et non plus du genou. Le pauvre piéton est ainsi projeté sur le capot plutôt qu'en-dessous de l'auto. Et pour rendre le capot plus accueillant, les ingénieurs ont adouci sa

L'union contre le sida

(ASP) Des scientifiques ont récemment fondé l'Association canadienne de recherche sur le VIH (virus de l'immunodéficience humaine, le virus du sida). Déjà plus de 200 chercheurs de divers domaines - biologie moléculaire, épidémiologie, éthique, sociologie - en font partie. L'objectif de l'association est de favoriser les échanges entre les chercheurs, et de faire pression sur les gouvernements pour faire avancer davantage les recherches (on veut des \$\$\$).

les offres d'emploi

Des satellites pour protéger les sols

(ASP) L'érosion causée par les vents violents occasionne chaque année des pertes de plusieurs millions de dollars aux agriculteurs de l'Ouest canadien. Or voici que pour détermi-

ner avec plus de précision quels champs sont les plus exposés à l'érosion par le vent, des chercheurs d'Agriculture Canada utilisent des images prises par satellite. Les spécialistes agricoles peuvent ainsi localiser avec précision les endroits qui doivent

être inspectés plus à fond. Les agriculteurs des régions à risque sont alors encouragés à faire l'ensemencement d'une culture d'hiver ou encore à épandre du fumier. Les États-Unis envisagent d'adopter ce système pour l'appliquer à l'échelle de leur pays.

VOUS MÉRITEZ MIEUX!

En tant qu'agent immobilier, vous mettez à contribution tous vos talents et tout votre dynamisme. C'est vous le meilleur juge de votre performance.

Et la meilleure façon de devenir agent, c'est de s'adresser au Montréal Trust: une entreprise sérieuse qui vous offre une formation solide, un bon encadrement et un avenir à la hauteur de vos attentes.



MONTREAL TRUST

Depuis 1889

Téléphonez dès aujourd'hui à:
Robert Picard
467-1120



GRANDS-FRÈRES, GRANDES-SOEURS DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU INC.

Les grands-frères et grandes-soeurs de la Vallée-du-Richelieu est à la recherche d'une directrice ou d'un directeur général.

Exigences: posséder un baccalauréat en psychologie, en sciences sociales ou dans un autre domaine connexe; bonne capacité de gestion, autonomie et initiative; automobile requise.

Tâches: responsabilité de la gestion de l'agence, dont le territoire desservi comprend de nombreuses municipalités, en collaboration avec le conseil d'administration et le comité de jumelage.

Votre curriculum-vitae doit nous parvenir à l'adresse suivante, au plus tard le 25 octobre 1991, à 17 h:

Comité de sélection
Grands-frères, grandes-soeurs de la Vallée du Richelieu inc.
Casier postal 248
Beloeil, J3G 4T1

Personnel avec expérience
dans le domaine de la restauration demandé, pour travailler dans la région de Beloeil.

Laissez-nous vos coordonnées

au

859-6403

Nous vous rappellerons pour une entrevue.

CARRIÈRE EN IMMOBILIER

Faites votre salaire
30 000 \$ - 50 000 \$
- 75 000 \$

Prochains cours, session d'automne.
Pour renseignements:

FRANCINE DESHAIES
Directrice des Ventes
464-3401

Marché Central

METRO

Est à la recherche d'un boucher temps plein avec 2 ans d'expérience

- 1 apprenti boucher temps partiel avec expérience
- 1 embaleuse de viande temps partiel avec expérience
- 1 commis à la charcuterie temps partiel

Se présenter au
2642 chemin Chambly
Longueuil



UN FORMIDABLE OUTIL POUR
RÉUSSIR
DANS L'IMMOBILIER

Véritable révolution dans l'immobilier, la garantie APEC soulève l'enthousiasme des acheteurs et des vendeurs de propriétés et seuls les agents immobiliers de La Capitale, maître courtier, peuvent l'offrir.

Cet outil innovateur, efficace et exclusif, fera de vous un agent très en demande et vous permettra d'obtenir des résultats supérieurs.

Vous serez de plus assuré de recueillir pleinement le fruit de vos efforts grâce à un mode de rémunération vraiment souple et au statut de travailleur autonome.

Pour faire partie de la force montante de l'immobilier et en retirer tous les avantages, communiquez sans tarder avec:

Irène Gadbois
Directrice Beloeil
467-1211

FAITES VITE!
LES COURS DÉBUTENT BIENTÔT

Dans le cadre du programme Recrues 91, vous pouvez entreprendre une carrière stimulante au sein de notre équipe et bénéficier de nombreux avantages, comme le remboursement de votre cours d'agent immobilier.

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.

PROGRAMME D'INTÉGRATION PROFESSIONNELLE FORMATION SOUDURE DE BASE

Développement, Orientation Carrière en collaboration avec la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, recherche des candidat(e)s intéressé(e)s à suivre une formation en soudure de base.

OBJECTIF

Fournir à des prestataires d'assurance-chômage les outils nécessaires à leur retour sur le marché du travail.

DURÉE

La durée totale de la formation est de 31 semaines dont les 8 dernières seront consacrées à des stages en entreprise. Pour la durée du projet les participant(e)s auront droit à leurs prestations d'assurance-chômage ainsi qu'à des allocations de frais de garde si nécessaire.

CONDITIONS D'ADMISSION

Les candidat(e)s doivent être prestataires de l'assurance-chômage;

posséder un diplôme de 3e secondaire ou plus; Toutefois, une expérience de travail pertinente compensera pour un manque de scolarité.

DATE

Du 28 octobre 1991 au 12 juin 1992

ENDROIT

Centre de formation des Maskoutains
700, boul. Casavant
Saint-Hyacinthe, J2S 5H7

INSCRIPTION

Dès maintenant s'adresser à Mme Sylvie Harvey

**DÉVELOPPEMENT
ORIENTATION
CARRIÈRE** 464-5950

**Tousignant
Auclair
et Associés Inc.**

COURTAGE IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INVESTISSEMENT

MLS



SOIRÉE D'INFORMATION

UNE CARRIÈRE D'AGENT D'IMMEUBLE
VOUS ATTEND CHEZ-NOUS!

Faites parti de l'équipe dynamique de la région.

Ginette Tousignant, F.R.I., C.M.R., conférencière, vous renseignera sur les avantages, les cours requis et la façon pour vous de vous assurer un revenu brut fort intéressant.

Inscrivez-vous dès maintenant à notre soirée d'information.

AU
467-8777

Moins de pilules pour les personnes âgées

Les personnes âgées peuvent réduire leur consommation de médicaments tout en améliorant leur santé. C'est ce qu'indique une expérience pilote menée par le département de santé communautaire du Centre hospitalier régional de la Mauricie, à Shawinigan.

«La première étape de l'étude nous a permis de valider nos outils de travail», précise le responsable du projet au DSC, René Beauséjour. Le groupe qu'il dirige avec le docteur Alain Léger a d'abord recruté 11 patients dans un centre d'accueil. Ceux-ci ont graduellement réduit à zéro, sur une période de sept semaines, leur consommation de benzodiazépines, des médicaments qui favorisent le sommeil et diminuent l'anxiété.

Les résultats ont été

encourageants: 45 pour cent des sujets ont complètement cessé leur consommation de sédatifs et d'hypnotiques, sans rechute. Les chercheurs n'ont vu aucune différence entre ce groupe et un groupe témoin, formé de 11 personnes qui avaient continué de prendre leurs médicaments.

DES ÉCONOMIES

Les chercheurs veulent maintenant refaire l'expérience auprès d'une soixantaine de gens âgés. L'enjeu est de taille. Les sédatifs et hypnotiques représentent 22 pour cent des médicaments couverts par la Régie de l'assurance-maladie pour les personnes âgées. Une diminution de cette consommation de 50 pour cent entraînerait une économie de 15 millions de dollars.

Une telle réduction

améliorerait aussi la qualité de vie des personnes âgées. Beaucoup de médicaments, recommandés pour des périodes de quatre à six semaines, sont souvent utilisés pendant des années!

Or la consommation de sédatifs et d'hypnotiques peut entraîner des pertes de mémoire, de la confusion, des chutes, de la somnolence diurne, de l'incontinence et de l'instabilité. Par exemple, des études ont montré que les gens qui consomment des benzodiazépines en doses thérapeutiques pendant plus d'un an ont de piètres performances dans des tests de psychomotricité par rapport aux personnes qui s'abstiennent.

Pour que diminue le recours aux médicaments, il faudra d'importants changements d'atti-

tudes chez les professionnels de la santé. Les médecins ont notamment un rôle de premier plan à jouer. «Les médecins manquent de connaissances sur les données récentes de la thérapie gériatrique», déplore le Dr Léger. Ils appliquent aux aînés les données originant d'autres groupes d'âge. Selon le Dr Léger, les médecins n'acceptent pas leur impuissance et les prescriptions leur donnent l'illusion de faire quelque chose pour leurs patients.

La réduction et l'arrêt de la consommation de médicaments chez les aînés passe donc par une vaste campagne de sensibilisation des professionnels et du public. Le DSC veut démontrer que l'effort en vaudra la peine.

les offres d'emploi

CURRICULUM VITAE

NOTRE OBJECTIF: VOTRE SUCCÈS PROFESSIONNEL

- Présentation personnalisée
- Contenu convainquant
- Impression laser
- Conseillers professionnels

464-5950

DÉVELOPPEMENT
ORIENTATION
CARRIÈRE

OFFRE D'EMPLOI

Accompagnateurs(trices)
auprès de personnes handicapées
intellectuelles et/ou physique.

Fins de semaine: Jour ou soir ou nuit.

Maison L'Intermède: 192, rue F.X. Garneau, Beloeil

Les personnes devront avoir une formation ou une expérience pertinente auprès des personnes handicapées intellectuelles.

Appeler à partir de MARDI entre 9 h et 16 h
au 464-9261.

TECHNICIEN(NE) JUNIOR

FONCTIONS:

- Lecture de plans, devis et spécifications électrique automobile, militaire et aéronautique.
- Connaissances de l'informatique.
- Avoir facilité de communiquer dans les 2 langues pour service à la clientèle.

EXIGENCES:

- DEC en électrotechnique ou plus avec expérience en électricité automobile et aéronautique.
- Bilingue un pré-requis.
- Expérience 3 à 5 ans dans ce domaine.

SALAIRE:

- Selon expérience et qualifications (40 hres/sem.)

S.V.P.: Apportez ou adressez c.v. le plus tôt possible aux soins:

Président, TERMINAL & CABLE TC INC.,
1930, boul. Bellerive, Carignan, J3L 4Z4

Une jeune fille de Beloeil de 23 ans perd la vie dans un accident de circulation à Saint-Pie. Lyne Beaumier 23 ans est entrée en collision avec un tracteur de ferme. La mort fut instantanée sous l'impacte. La dépouille sera exposée à compter de samedi le 18 octobre au salon Demers, boul. Laurier à Beloeil, et le service aura lieu lundi à l'église Ste-Maria-Goretti.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen... Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.J.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

J.B.

SALON FUNÉRAIRE MAURICE DEMERS

ÉTABLI DEPUIS 1900



STÉPHANE

- Pré-arrangements
- Chapelle
- Incinération
- Columbarium
- Inhumation
- Location

Retour et transfert dans le monde entier

Siège social: 881 Mgr de Laval, Beloeil

Succursales

231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, Ch. des Patriotes, Mt-St-Hilaire
169, Prince Albert, Otterburn Park
Saint-Charles sur Richelieu

1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable
Saint-Basile le Grand

McMasterville Saint-Marc-sur-Richelieu

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
POUR TOUTE LA RÉGION

POUR RENSEIGNEMENTS
467-4780

les avis publics



VILLE DE
BeLOEIL

Capitale de la Vallée du Richelieu

STATIONNEMENT DE NUIT

AVIS PUBLIC est donné que selon l'article 116 du règlement de circulation n° 1030-1-87, le stationnement de nuit est interdit pour tout genre de véhicule, sur toute rue ou place publique, du 1er novembre au 31 mars inclusivement de chaque année, entre trois et sept heures du matin (03 h 00 et 07 h 00), suivant l'heure en vigueur dans la ville de Beloeil.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835



VILLE DE
BeLOEIL

Capitale de la Vallée du Richelieu

MODIFICATION AU ZONAGE RÈGLEMENT 1048-73-91 ENTRÉE ENVIGUEUR

AUX PERSONNES POUVANT ÊTRE INTÉRESSÉES PAR UNE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE AFFECTANT LA ZONE H-104, AVIS vous est donné que le Conseil municipal a adopté à l'assemblée du 23 septembre 1991 le règlement 1048-73-91, intitulé:

«MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 1048-84 AFIN DE MODIFIER LES MARGES AVANT ET ARRIÈRE, LA HAUTEUR DES CONSTRUCTIONS AINSI QUE LES CONDITIONS D'EMPIÈTEMENT DANS LES MARGES MINIMALES POUR LA ZONE H-104».

et qu'il a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 15 octobre 1991.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du Greffier, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 19 octobre 1991.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

AVIS AUX USAGERS DES CIRCUITS 200, 300 ET 400 CARTES À TARIF RÉDUIT

Nous tenons à vous informer qu'à partir de la semaine du 21 octobre 1991, il n'y aura plus de séances de photos tous les jours de la semaine de 9 heures à 16 heures.

Veillez prendre note que ces dites séances se tiendront à tous les mardis et les mercredis en soirée à partir de 17 heures jusqu'à 20 heures, au même endroit, soit au 630, rue Richelieu, à Beloeil.

OUU-188

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'EAU DE LA VALLÉE DU RICHELIEU APPEL D'OFFRES

ASSURANCES GÉNÉRALES

Des soumissions cachetées, avec mention «assurances» sont reçues par la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu, au 630, rue Richelieu à Beloeil, jusqu'à 11 h 00, jeudi le 7 novembre 1991.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un cahier de charges qui est disponible au 630, rue Richelieu, à Beloeil (tél.: 464-0346), à compter du 18 octobre 1991.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, agents d'assurances et compagnies d'assurances dûment autorisés à faire affaires au Québec.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à 11 h 05, jeudi le 7 novembre 1991 au même endroit.

La Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Pierre Bélanger
Secrétaire-trésorier
R.I.E.V.R.

OUU-96



AVIS PUBLIC AUX PERSONNES ET ORGANISMES DÉSIRANT S'EXPRIMER SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE PERMIS ET CERTIFICATS NUMÉRO 533-91

Conformément à l'article 124 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue le 7 octobre 1991, le Conseil de la Municipalité de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 533-91 intitulé «Règlement de permis et de certificats».

Ce règlement prévoit: des dispositions déclaratoires et interprétatives; des dispositions administratives concernant l'application du règlement ainsi que les infractions et pénalités; des dispositions concernant les permis de lotissement, de construction et d'installation septique; des dispositions concernant les certificats d'autorisation pour fins diverses et d'occupation.

AVIS est par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation, le 29 octobre 1991, à 21 h 00, au 3100, rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste.

Cette assemblée de consultation permettra à Monsieur le Maire d'expliquer le projet de règlement et les conséquences de son adoption et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Une copie du projet de règlement est disponible pour consultation au 3100 rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste et copie pourra en être délivrée moyennant paiement des droits exigibles suivant le tarif prescrit.

Donné à Saint-Jean-Baptiste,
ce 12 octobre 1991.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier

OUU-95

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'EAU DE LA VALLÉE DU RICHELIEU APPEL D'OFFRE

APPROVISIONNEMENT DE CHLORE

Des soumissions cachetées, avec mention «chlore» sont reçues par la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu, au 630, rue Richelieu à Beloeil, jusqu'à 15 h 00, mercredi le 6 novembre 1991.

La quantité utilisée annuellement est d'environ 16 tonnes métriques et la livraison doit se faire au siège social, sis au 1348 chemin des Patriotes à Otterburn Park, en quatre (4) contenants (tonners). De plus, une quantité d'environ 30 bonbonnes de 68 kilogrammes est utilisée annuellement et la livraison doit se faire au lac Hertel à raison de dix (10) bonbonnes par livraison.

La soumission doit indiquer:

- un prix ferme et ce, pour toute l'année;
- la méthode à suivre pour le retour des contenants vides, en vertu de la Loi sur la manutention des matières dangereuses;
- la méthode à suivre pour la manutention desdits contenants.

Le soumissionnaire doit aussi indiquer un numéro d'urgence «24 heures» où nous pouvons l'atteindre. Les soumissions seront ouvertes publiquement à 15 h 15, mercredi le 6 novembre 1991, au 630, rue Richelieu à Beloeil.

La Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Pierre Bélanger
Secrétaire-trésorier
R.I.E.V.R.

OUU-95



AUX CITOYENS DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ AVIS PUBLIC VISITE DE COURTOISIE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: -

Le Service de Protection Contre l'Incendie procédera, au cours des prochains mois à une visite de courtoisie afin de vous aider à reconnaître et éliminer tous risques d'incendie.

Donné à McMasterville,
ce 16 ième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Le secrétaire-trésorier
Pierre Landry

OUU-188



VILLE DE
Beloeil

Capitale de la Vallée du Richelieu

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 1200-91

AUX PERSONNES HABILÉS À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AVIS vous est donné que le conseil de la Ville de Beloeil a adopté, à l'assemblée régulière du conseil du 11 février 1991, le règlement suivant:

RÈGLEMENT N° 1200-91 - Décrétant un emprunt de 2 013 500 \$ pour la construction d'une bibliothèque municipale, d'un lien avec le centre culturel ainsi que pour l'achat d'ameublement et d'équipements.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 25 février 1991 et approuvé par le Ministère des Affaires municipales le 7 octobre 1991. Il entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du Greffier, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil,
ce 19 octobre 1991

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

OUU-187



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC RÈGLEMENT 848

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du Conseil de la Ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 2 juillet 1991, le Conseil a adopté le règlement suivant:

- RÈGLEMENT NUMÉRO 848

intitulé: «Règlement autorisant la conclusion d'une entente relative à la location de services de transmission d'appels téléphoniques avec la municipalité de McMasterville».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:
- par le ministère des Affaires municipales le 7 octobre 1991.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement entrera en vigueur le jour de la publication du présent avis conformément à la loi.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 19e jour d'octobre 1991

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

OUU-95

La chorale de l'église Saint-Matthieu a besoin de vous

Il y a plus de quinze ans, à la demande du curé Léonard Gariépy, une chorale voyait le jour à l'église de Saint-Matthieu à la messe de 11 h 30.

Depuis ce temps, plusieurs directeurs, musiciens et chanteurs ont défilé à l'église: qu'on pense à Gerry Brunelle, Laurent Michaud, Monique Gilker, Gisèle Barbeau, Gilles Plante (il jouerait avec l'OSM), sans oublier Daniel McDonald, Armand Bernard et Rose Trottier qui sont là depuis longtemps.

Malheureusement, le personnel s'amenuise. Pourtant, il est difficile de croire que dans toute une paroisse, il n'y a pas une quinzaine de belles voix; qu'il n'y a pas non plus trois ou quatre pianistes et surtout, quelqu'un qui puisse venir diriger la chorale.

Être directeur de chorale ne demande que deux heures les vendredis soir (de 19 h 30 à 21 h 30), deux autres heures le dimanche matin (10 h 30 à 12 h 30) et une bonne connaissance de la musique. Quant aux chanteurs, ils n'ont qu'à «apporter» leur voix.

Si le futur directeur et les futurs chanteurs ne deviendront pas riches monétairement, ils gagneront beaucoup à diriger, à chanter ou à jouer dans la chorale: il s'agit du sentiment du devoir accompli. Quand on a un talent, quel qu'il soit, on n'a pas le droit de le garder pour soi.

Le temps des fêtes s'en vient... Pour une messe de minuit inoubliable, on a besoin de vous!

Pour renseignements, contacter Gilles Lafond au 467-7758 ou rendez-vous à l'église le vendredi soir.

Prenez avis que Marie-France Deschamps

Domiciliée au 922, rue Marseille Mont-Saint-Hilaire fera une demande au gouvernement, pour changer son nom en celui de

Marie-France Lamontagne



AUX CITOYENS DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

RINÇAGE DES BORNES-FONTAINES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: -

Le Service de Protection Contre l'Incendie procédera, entre la période du 21 octobre au 11 novembre prochain, au rinçage des bornes-fontaines.

Il est possible, suite à ces travaux, que l'eau soit temporairement trouble. Il serait donc opportun de laisser couler quelques instants avant usages.

Donné à McMasterville, ce 16 ième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Le secrétaire-trésorier
Pierre Landry



AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES ET ORGANISMES DÉSIRANT S'EXPRIMER SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NUMÉRO 531-91

Conformément à l'article 124 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue le 7 octobre 1991, le Conseil de la Municipalité de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 531-91 intitulé «Règlement de lotissement».

Ce règlement a pour objet d'édicter des dispositions déclaratoires et interprétatives; des dispositions administratives concernant l'application du règlement ainsi que les infractions et pénalités; des dispositions concernant les conditions préalables à l'approbation d'un plan relatif à une opération cadastrale; des dispositions concernant les normes de lotissement.

AVIS est par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation, le 29 octobre, à 20 h 30, au 3100, rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste.

Cette assemblée de consultation permettra à Monsieur le Maire d'expliquer le projet de règlement et les conséquences de son adoption et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Une copie du projet de plan d'urbanisme est disponible pour consultation au 3100 rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste et copie pourra en être délivrée moyennant paiement des droits exigibles suivant le tarif prescrit.

Donné à Saint-Jean-Baptiste, ce 12 octobre 1991.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier



AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES ET ORGANISMES DÉSIRANT S'EXPRIMER SUR LE PROJET DE PLAN D'URBANISME

Conformément à l'article 95 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue le 7 octobre 1991, le Conseil de la Municipalité de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté par résolution un projet de plan d'urbanisme.

Ce règlement prévoit l'adoption du plan d'urbanisme qui a pour objet d'établir entre autres les grandes orientations d'aménagement du territoire de la Municipalité inhérentes à ses caractéristiques et potentiels, les grandes affectations du sol et les densités de son occupation.

PRENEZ AVIS qu'une assemblée publique de consultation sur le plan d'urbanisme, sur ses divers éléments et sur les conséquences de son adoption, sera tenue le 29 octobre 1991, à 19 h 30, au 3100 rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste.

Cette assemblée de consultation permettra au conseil d'expliquer les divers éléments du projet de plan d'urbanisme et les conséquences découlant de son adoption ainsi que d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Une copie du projet de plan d'urbanisme est disponible pour consultation au 3100 rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste et copie pourra en être délivrée moyennant paiement des droits exigibles suivant le tarif prescrit.

Donné à Saint-Jean-Baptiste, ce 12 octobre 1991.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier



VILLE DE
Beleuil

Capitale de la Vallée du Richelieu

AVIS DE SCRUTIN

AVIS est, par les présentes, donné aux électeurs de la municipalité de Beloeil qu'un scrutin est nécessaire pour l'élection en cours dans cette municipalité et qu'en conséquence un scrutin sera ouvert.

Les personnes mises en candidature à cette élection pour les postes ci-après mentionnés sont:

Quartier numéro 2: Jacques Choinière, 159 Hertel
Armand J. Lamoureux, 346, Vincent-Massey
Jean-Guy Savard, 155, Biron

Quartier numéro 5: Henriette Galarneau, 320 Pigeon
Michel Savignac, 874 Henri-Bourassa

Quartier numéro 7: Louis Gagnon, 1498, Sylvain
André Sénécal, 209, boulevard Gagnon

De plus, prenez avis que le bureau de vote par anticipation sera ouvert au lieu, heures et date ci-dessous indiqués:

Polyvalente Beloeil, 725 De Lévis
de 12 h 00 à 20 h 00
le 27 octobre 1991

Les bureaux de vote du scrutin du 3 novembre 1991 seront ouverts de 9 h 00 à 19 h 00 aux endroits suivants:

Quartier numéro 2: École Jolivent, 330, boulevard Cartier
Quartier numéro 5: Polyvalente Beloeil, 725, De Lévis
Quartier numéro 7: École Le Tournesol, 201, Du Buisson

Le recensement des votes sera effectué dans la salle du Conseil à la Mairie, au 777, Laurier, le 3 novembre, après la fermeture des bureaux de vote au fur et à mesure que les boîtes de scrutin me parviendront.

Il est enjoint à tous les intéressés de prendre connaissance du présent avis et de se gouverner en conséquence.

Donné à Beloeil, ce 19 octobre 1991

Le président d'élection
Daniel Desroches, o.m.a.

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835



AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES ET ORGANISMES DÉSIRANT S'EXPRIMER SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 530-91

Conformément à l'article 124 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue le 7 octobre 1991, le Conseil de la Municipalité de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 530-91 intitulé «Règlement de zonage».

Ce règlement a pour objet d'édicter un plan de zonage de la Municipalité ainsi que de prévoir les usages permis dans chacune des zones et les normes d'implantation qui y sont applicables.

Le règlement prescrit en outre des dispositions déclaratoires, interprétatives et administratives. Une section porte sur les droits acquis. Le règlement prévoit, en outre, des normes concernant l'utilisation des différentes parties d'un terrain, les bâtiments principaux et accessoires, les maisons-mobiles, les piscines, les clôtures, haies, arbres et murs de soutènement, les aires de stationnement, les aires de chargement et de déchargement, l'entreposage extérieur, les stations-services, postes d'essence et lave-autos, les enseignes et panneaux-réclames, la protection des rives, les territoires inondables et d'érosion.

AVIS est par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation, le 29 octobre 1991, à 20 h 00, au 3100 rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste.

Cette assemblée de consultation permettra à Monsieur le Maire d'expliquer le projet de règlement et les conséquences de son adoption et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Une copie du projet de règlement est disponible pour consultation au 3100, rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste et copie pourra en être délivrée moyennant paiement des droits exigibles suivant le tarif prescrit.

Donné à Saint-Jean-Baptiste, ce 12 octobre 1991.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier

ENCAN D'ANTIQUITÉ
 Dimanche le 27 octobre à midi
 ainsi qu'à tous les derniers dimanches
 de chaque mois
 à la salle d'encan
 au 366, Principale, St-Thomas d'Aquin,
 sortie 130 N, près de Saint-Hyacinthe

BEAUCOUP DE VICTORIEN ET CANADIEN
 Exemple: très beau set de salle à dîner (bahut avec
 table ronde et 6 chaises, set de salon, de chambre,
 vaisselier à vitre bombé et patte de lion, belle table
 de salon victorien avec marbre, lit de brasse, belle
 berçante presbaque, 4 belles armoires en pin, table,
 chaise, coffre, lampe torchère et cou-cou, beaucoup
 de vaisselles et cadre avec peinture, horloge, très
 beau bahut de cuisine, à tête de lion et patte de lion,
 beaucoup de table de salon, beaucoup d'autres arti-
 cles trop long à énumérer.
 Pour information:
ADRIEN FLIBOTTE
1-796-2179

**RÉGIE INTERMUNICIPALE
 DE L'EAU DE LA VALLÉE
 DU RICHELIEU**
APPEL D'OFFRE
**APPROVISIONNEMENT DE CHLORITE
 DE SODIUM**

Des soumissions cachetées, avec mention «chlorite
 de sodium» sront reçues par la Régie Inter-
 municipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu, au 630,
 rue Richelieu à Beloeil, jusqu'à 15 h 00, mercredi
 le 6 novembre 1991.

La quantité utilisée annuellement est d'environ 10
 tonnes métriques et la livraison doit se faire au siège
 social, sis au 1348 chemin des Patriotes à Otter-
 burn Park, à raison d'une (1) tonne métrique à la
 fois.

La soumission doit indiquer:

- le prix ferme à la tonne métrique sous forme
 sèche à 80%, incluant la livraison;
- le pourcentage (%) de pureté du produit;
- les fiches techniques du produit et les métho-
 des de sécurité.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à
 15 h 15, mercredi le 6 novembre 1991, au 630, rue
 Richelieu à Beloeil.

La Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du
 Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse,
 ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans
 encourir aucune dépense ou obligation envers les
 soumissionnaires.

Pierre Bélanger
 Secrétaire-trésorier
 R.I.E.V.R.

**RÉGIE INTERMUNICIPALE
 DE L'EAU DE LA VALLÉE
 DU RICHELIEU**
APPEL D'OFFRE
APPROVISIONNEMENT D'ALUN

Des soumissions cachetées, avec mention «Alun»
 sront reçues par la Régie Intermunicipale de l'Eau
 de la Vallée du Richelieu, au 630, rue Richelieu à
 Beloeil, jusqu'à 15 h 00, mercredi le 6 novembre
 1991.

La quantité utilisée annuellement est d'environ 250
 tonnes métriques et la livraison doit se faire au siège
 social, sis au 1348 chemin des Patriotes à Otter-
 burn Park, à raison d'environ 5 000 gallons à la fois.

La soumission doit indiquer:

- le prix ferme à la tonne métrique incluant la
 livraison, et ce, pour toute l'année.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à
 15 h 15, mercredi le 6 novembre 1991, au 630, rue
 Richelieu à Beloeil.

La Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du
 Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse,
 ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans
 encourir aucune dépense ou obligation envers les
 soumissionnaires.

Pierre Bélanger
 Secrétaire-trésorier
 R.I.E.V.R.

**Municipalité de
 Saint-Jean-Baptiste**

AVIS PUBLIC
**AUX PERSONNES ET ORGANISMES DÉSIRANT
 S'EXPRIMER SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
 DE ZONAGE NUMÉRO 534-91**

Conformément à l'article 124 de la Loi sur l'amé-
 nagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue
 le 7 octobre 1991, le Conseil de la Municipalité de
 la paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté, par
 résolution, le projet de règlement numéro 534-91
 intitulé «Règlement sur les conditions d'émission
 de permis de construction en vertu de l'article 116
 L.A.U.».

Le présent projet de règlement prévoit des condi-
 tions particulières pour l'émission des permis de
 construction, variant selon les différentes parties du
 territoire, relativement à: l'obligation que le terrain
 sur lequel doit être érigée chaque construction
 forme un ou plusieurs lots distincts et qu'il soit adja-
 cent à une rue publique ou privée conforme aux exi-
 gences du règlement de lotissement; la présence
 d'un service d'aqueduc et d'égout ou d'installations
 conformes à la législation en vigueur.

AVIS est par la présente donné de la tenue d'une
 assemblée publique de consultation, le 29 octobre
 1991, à 21 h 15, au 3100 rue Principale, à
 Saint-Jean-Baptiste.

Cette assemblée de consultation permettra à Mon-
 sieur le Maire d'expliquer le projet de règlement et
 les conséquences de son adoption et d'entendre
 les personnes et organismes qui désirent
 s'exprimer.

Une copie du projet de règlement est disponible
 pour consultation au 3100, rue Principale, à Saint-
 Jean-Baptiste et copie pourra en être délivrée
 moyennant paiement des droits exigibles suivant
 le tarif prescrit.

Donné à Saint-Jean-Baptiste,
 ce 12 octobre 1991.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier

**Municipalité de
 Saint-Jean-Baptiste**

AVIS PUBLIC
**AUX PERSONNES ET ORGANISMES
 DÉSIRANT S'EXPRIMER
 SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
 DE CONSTRUCTION NUMÉRO 532-91**

Conformément à l'article 124 de la Loi sur l'amé-
 nagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue
 le 7 octobre 1991, le Conseil de la Municipalité de
 la paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté, par
 résolution, le projet de règlement numéro 532-91
 intitulé «Règlement de construction».

Ce règlement a pour objet d'édicter des dispositions
 déclaratoires et interprétatives; des dispositions
 administratives concernant l'application du règle-
 ment ainsi que les infractions et pénalités; des dis-
 positions concernant les normes spécifiques de
 construction.

AVIS est par la présente donné de la tenue d'une
 assemblée publique de consultation, le 29 octobre
 1991, à 20 h 45, au 3100, rue Principale, à
 Saint-Jean-Baptiste.

Cette assemblée de consultation permettra à Mon-
 sieur le Maire d'expliquer le projet de règlement et
 les conséquences de son adoption et d'entendre
 les personnes et organismes qui désirent
 s'exprimer.

Une copie du projet de règlement est disponible
 pour consultation au 3100 rue Principale, à Saint-
 Jean-Baptiste et copie pourra en être délivrée
 moyennant paiement des droits exigibles suivant
 le tarif prescrit.

Donné à Saint-Jean-Baptiste,
 ce 12 octobre 1991.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier

**Municipalité de
 Saint-Jean-Baptiste**

AVIS PUBLIC

Veillez prendre avis que lors d'une séance de son conseil tenue le 7 octobre
 1991, la Municipalité de la Paroisse de Saint-Jean-Baptiste a adopté une résolu-
 tion par laquelle elle a décidé d'entreprendre l'élaboration du plan d'urbanisme
 de la Municipalité.

Veillez aussi prendre avis que le Conseil de la Municipalité de la Paroisse de
 Saint-Jean-Baptiste entend adopter son plan d'urbanisme dans le délai accordé
 par le ministre des Affaires municipales après l'entrée en vigueur du schéma
 d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Rouville.

Donné à Saint-Jean-Baptiste
 ce douzième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-onze

Le secrétaire-trésorier
Denis Meunier

**Ville
 de Mont
 Saint-Hilaire**

SM-41
LERM-ARTICLE 171

SCRUTIN DU: 91 11 03
 A M J

AVIS PUBLIC DU SCRUTIN

Municipalité **Page**
MONT-SAINT-HILAIRE **1 de 3**

**AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux électeurs de la municipalité
 de Mont-Saint-Hilaire**

qu'un scrutin est nécessaire pour l'élection en cours dans la municipalité et qu'en
 conséquence un scrutin sera ouvert:

Que les personnes mises en candidature à cette élection pour les postes ci-après
 mentionnés sont: VOIR CI-DESSOUS.

* De plus, prenez avis que le(s) bureau(x) de vote par anticipation sera(ont)
 ouvert(s) au(x) lieu(x), heure(s) et date(s) ci-dessous indiqué(s):

De 12 h 00 à 20 h 00, : le dimanche 27 octobre 1991
 Salle du Conseil
 Hôtel de Ville de Mont-Saint-Hilaire
 100, Centre-Civique

* que les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts aux lieux, heures et
 dates ci-dessous indiqués:

De 9 h 00 à 19 h 00, le dimanche 3 novembre 1991
 à la Polyvalente Ozias-Leduc
 525, rue Joliette
 Mont-Saint-Hilaire

Bureaux de vote: 1 à 10, Salle 1 - Cafétéria
 11 à 20, Salle 2 - Palestre
 21 à 35, Salle 3 - Gymnase I et II

* Ces mentions ne sont pas nécessaires sur l'avis de scrutin dans le cas où le
 président d'élection fait distribuer, en vertu de l'article 173 de la Loi sur les élec-
 tions et référendums dans les municipalités, des cartes de rappel contenant
 ces mentions.

et que le recensement des votes sera effectué au lieu, heure et date suivants:
 à l'Hôtel de Ville dans la Salle du Conseil, le 3 novembre 1991 à 20 h 00.

Donné à Mont-Saint-Hilaire
 le 15 octobre 1991

Estelle Simard, LL.L., D.D.N.
Présidente d'élection

**PERSONNES MISES EN CANDIDATURE À CETTE ÉLECTION
 POUR LES POSTES CI-APRÈS MENTIONNÉS:**

Siège No 1, Jean-Louis Le Cavalier
 540, de Beaujeu, Mont-Saint-Hilaire, J3H 3E5

Siège No 1, Carol St-Jean
 600, rue Vendôme, Mont-Saint-Hilaire, J3H 4Y1

Siège No 2, Pierrette Guité
 261, de La Salle, Mont-Saint-Hilaire, J3H 3C1

Siège No 2, Pierre Thibodeau
 749, Rembrandt, Mont-Saint-Hilaire, J3H 4M5

Siège No 3, Joseph Côté
 522, rue Fortier, Mont-Saint-Hilaire, J3H 2X5

Siège No 3, Paul Sofio
 490, Fortier, Mont-Saint-Hilaire, J3H 2X5

Siège No 4, Michel R. Girard
 207, St-Jacques, Mont-Saint-Hilaire, J3H 3P8

Siège No 4, Danielle Jeannette
 207, 941, rue Calais, Mont-Saint-Hilaire, J3H 4T7

Siège No 5, Jean-Luc Halde
 557, chemin de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire, J3G 4S6

Siège No 5, Roger Paquin
 1125, chemin de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire, J3G 4S6

Siège No 6, Micheline De Grâce
 829, chemin de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire, J3G 4S6

Siège No 6, Jean-Louis Lachapelle
 782, Chemin Ozias-Leduc, Mont-Saint-Hilaire, J3H 2N2

Siège No 6, André Prud'homme
 1111, Verdi, Mont-Saint-Hilaire, J3H 5B1

annie melançon

CHAMPIONS QUÉBÉCOIS DE KARTING

Nicolas vise le mondial et Lamoureux, la F-2000

Sur cinq championnats disputés à la Coupe du Québec de karting, deux ont été remportés par des pilotes de notre région, soit Normand Nicolas, de Saint-Mathieu-de-Beloil, en classe Nationale, et Steve Lamoureux, un jeune Hilairemontais de 16 ans, chez les cadets.

Nicolas, un vétéran, accumule les championnats depuis plusieurs années. En 1987 et en 1988, il était couronné champion québécois; en 1989, il enlevait le titre sur la scène canadienne; les deux saisons suivantes, il a été le meilleur au championnat d'endurance.

«Ça fait treize ans que je fais du karting. Après deux championnats en 4 Temps, je me suis concentré sur la préparation et la mécanique durant six ans. J'ai entre autres travaillé avec Jeff Girard, qui vient de remporter le championnat canadien en F-2000. Depuis cinq ans, je suis de retour comme pilote avec ma propre équipe», d'expliquer le pilote de 35 ans.

Malgré l'appui des Daniel Ménard, Mario Gemme, Denis Bonin et Yves Migneault, sans oublier les précieux commanditaires, Nicolas a dû se battre avec acharnement contre le Beloeillois Luc Meloche. Il a d'ailleurs fallu attendre à la dernière course pour connaître le nouveau champion québécois en classe Nationale.

«À cette course, en raison de deux accidents en qualification, je me suis retrouvé au 22e rang pour le départ; j'ai finalement terminé premier! Ce fut la course de ma vie. J'y ai mis toute mon expérience et ma concentration», de raconter Normand Nicolas.

Car malgré sa vaste expérience, rien n'est gagné d'avance pour Nicolas. «Il y a d'abord les nouvelles réglementations, chaque année,

auxquelles il faut s'adapter. Le karting est également un sport très mécanique. On ne sait jamais ce qui peut arriver.»

LE CHAMPIONNAT DU MONDE

Avec autant de championnats en poche, qu'est-ce qui peut motiver le pilote à persévérer dans le karting?

«D'abord, j'ai la passion des petites voitures. Aussi, je ne vois pas le karting, à l'image de plusieurs pilotes, comme une école. Un autre point: plus la voiture devient puissante, plus elle est coûteuse. J'ai les moyens de courir en karting avec une voiture de grande qualité», d'expliquer M. Nicolas.

Le pilote de Saint-Mathieu-de-Beloil caresse d'ailleurs un grand rêve: participer au championnat du monde de karting. «Ça fait quatre fois que j'y vais comme spectateur. En Europe, certains pilotes gagnent leur vie dans le karting. L'an prochain, j'aimerais bien devenir l'un des premiers Québécois à y prendre

part. Plus de 200 pilotes provenant de 28 pays, dont un Canadien, y participent.»

Steve Lamoureux, champion québécois chez les cadets, vise toutefois d'autres objectifs. «Dans deux ans, j'aimerais tenter ma chance en F-2000», de signaler le pilote de Mont-Saint-Hilaire.

Après une saison d'essai, Lamoureux s'achetait un véhicule pour l'été 1991. «L'appui que j'ai reçu du point de vue technique m'a aidé énormément à remporter ce championnat. J'avais également une année d'expérience.»

Le principal adversaire de Lamoureux a été Tyler Hall. «Au début de la saison, nous étions à égalité. Aux dernières courses, j'ai toutefois pris l'avance», d'ajouter le jeune pilote.

LE KARTING: FINI POUR MELOCHE

Le Beloeillois Luc Meloche, deuxième pour une seconde saison consécutive en Formule Nationale, a également d'autres aspirations que le karting. «Le karting, c'est bel et bien terminé pour moi. Je n'ai plus rien à y prouver», expliquait le pilote de 19 ans.

Deuxième derrière Normand Nicolas, Meloche n'a pas été impressionné outre mesure par le nouveau champion québécois. «Point de vue monétaire, il est nettement avantageux; il possédait deux voitures neuves de qualité. Malgré tout, je l'ai talonné tout au long de la saison. Avec le matériel dont je disposais, je suis plus que satisfait de mon rendement cet été.»

Courant depuis trois ans sur les pistes de karting, Meloche se considère beaucoup moins nerveux et saccadé comme pilote. «J'ai maintenant fait mon apprentissage en karting. Continuer serait de gaspiller mon argent. Je ne sais toutefois pas encore où je courrai l'an prochain. Tout dépendra des commanditaires», de conclure Luc Meloche.



Le champion en Formule Nationale, Normand Nicolas.



Steve Lamoureux a remporté le championnat chez les cadets.



Luc Meloche a terminé quelques points derrière Nicolas pour être couronné vice-champion en Formule Nationale.

annie melançon

BELOEIL

PRÉSENTATION OFFICIELLE DU CLUB CE DIMANCHE Une fiche de .500 pour les Tigres

Disputant trois rencontres au cours de la dernière semaine, la formation junior AA des Tigres de Beloeil a maintenu une fiche de .500, avec une victoire, une défaite et un verdict nul.

Dimanche, à Laval, les Tigres ont sorti leurs poings, deux bagarres éclatant, impliquant Stéphane Richer (trois matchs de suspension) et Daniel Tremblay (un match de suspension). Pas moins de douze punitions pour rudesse (dont cinq pour Beloeil) ont été distribuées durant la rencontre.

Du côté hockey, la troupe de Gaston Grisé a profité de supériorités numériques pour marquer quatre de ses cinq buts, oeuvres de Denis Champagne (2), André Dubé et Serge Vaillancourt. Dominic Bessette a été l'autre marqueur pour les Beloeillois.

Patrick Gravel a obtenu la victoire; pour les Titans, le gardien



Savoie a dû laisser sa place à Dany Kokiw, blessé par le tir d'Emmanuel Grisé au milieu de la première période.

Signalons que les deux buts des Lavallois ont été marqués au premier engagement. Les Tigres sont revenus en force en deuxième et en troisième période, réussissant respectivement trois et deux filets.

Mardi, les Beloeillois ont gaspillé une avance de 3-0, obtenue grâce aux filets de Alain Pagé et Dominic Bessette (2), pour se contenter d'un verdict nul de 3-3 face aux Braves d'Ahuntsic.

Finalement, mercredi, l'attaque est demeurée muette face à La-Salle qui l'a emporté 2-0.

Signalons que les Tigres jouaient sans les services, pour ces trois matchs, de Martin Laffond, blessé.

La prochaine partie locale de l'équipe est prévue ce dimanche 20 octobre à 19 h. On profitera de la visite des Étoiles de l'Est pour présenter l'édition 1991-92 de l'équipe. Soyez nombreux.

MATCH DE HOCKEY BÉNÉFICE

Michel Beaudry, Sylvain Giguère... et Lloyd Eisler seront de la partie

annie melanson

Michel Beaudry, Lorne Worsley, Sylvain Giguère, George Thurston (Boule Noire), Michel Nault, Johnny Martin et le patineur Lloyd Eisler ont accepté de s'aligner pour l'équipe toute étoile qui affrontera des parents de patineurs et bénévoles du CPA Beloeil au match de hockey bénéfique.

Cette partie, présentée le dimanche 27 octobre à 13 h 30 à l'aréna L.P. Gaucher de Saint-Hyacinthe, aura des répercussions positives pour trois organismes: le club de patinage, l'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu et la Société pour les enfants handicapés du Québec.

Cette dernière, en pleine campagne de financement, était évidemment très heureuse de l'appui du CPA.

«En cette période de récession, l'aide financière de nouveaux organismes est toujours la bienvenue», de noter le directeur général de la société, Claude Bourque. «Nous sommes très heureux de ce type de collaboration. Nous n'avons jamais hésité, étant donné la qualité de l'organisation.»

La société offre sept grands services: le camp Papillon, les villas Papillon, la garderie Papillon, le service de transport, la résidence Papillon, les ateliers pédagogiques et la ressource Papillon. «Le camp est sans contredit le plus connu et le plus utilisé par les gens de votre région. Chaque été, nous accueillons 600 enfants pour une ou deux semaines. La résidence Papillon, qui permet aux parents de prendre un moment de répit, est aussi très populaire», de signaler M. Bourque.

Si depuis cinq ans les campagnes de financement atteignent des montants records, les besoins augmentent tout aussi rapidement. «Depuis quelques années, le gouvernement encourage les parents à garder avec eux leur enfant handicapé. Cela est très bien. Les parents ont toutefois besoin de plus de ressources. Bien que nos services répondent à de plus en plus de personnes, il y a encore des listes d'attente.»

Chaque petit don est reçu avec joie. «Grâce à des organismes comme le CPA, nous pouvons continuer l'expansion de nos services», conclut M. Bourque.

Rappelons qu'André Saint-Laurent, Rick Middleton, Claude Saint-Sauveur, Jean Bernier et Normand Nicolas avaient déjà confirmé leur présence comme joueurs à la rencontre de hockey. D'autres personnalités pourraient s'ajouter à ce groupe.

Les spectateurs auront aussi droit à des démonstrations de patinage artistique avec Bruno Marcotte, champion junior à la compétition provinciale estivale, et l'équipe de synchronisme de Beloeil.

Les deux mille quatre cents billets, en vente au prix de 8 \$, sont disponibles auprès des bénévoles du club. Pour renseignements, on peut aussi appeler Denis Guénette au 467-2954.

Location de costumes

Le club de patinage mettra en location, après une année de relâche, tous ses costumes de spectacle des dix dernières années. De nombreux modèles de toutes catégories sont disponibles, autant pour les adultes que les enfants de 3 ans et plus.

Le prix est de 10 \$ par costume (7 \$ pour les membres). Un dépôt de 5 \$ additionnel sera exigé et remis dans la mesure où les costumes seront retournés dans un état jugé acceptable.

Pour l'Halloween, les périodes de location sont les suivantes: le mercredi 23 octobre de 19 h à 20 h 30 et le samedi 26 octobre de 10 h à 14 h à la patinoire intérieure André Saint-Laurent.

Ces costumes seront aussi disponibles durant toute l'année, sur rendez-vous avec la responsable, Micheline Beaupré, au 464-2609.

À la recherche de personnes handicapées

En ce début de saison, le club de basket-ball en fauteuil roulant les Kamikazes a un besoin urgent de sang neuf dans ses rangs.

Présentement, le club regroupe des athlètes de Saint-Hyacinthe, Granby, Beloeil, Drummondville, Acton Vale et Trois-Rivières. Les Kamikazes ont trois équipes, soit une inscrite à la Ligue de Montréal (ligue de développement), une à la Ligue canadienne de

basket-ball en fauteuil roulant (élite) et enfin, un club junior, le Minikami.

La prochaine campagne s'annonce des plus intéressantes. En plus des parties prévues au calendrier des différentes ligues, les Kamikazes entendent bien prendre part au Défi sportif des athlètes handicapés ainsi qu'à certains tournois en province et à l'extérieur, dont le tournoi interna-

tional de Toronto. Un baskethon est aussi inscrit à l'horaire. Naturellement, si les finances le permettent, d'autres projets d'envergure figureront à l'agenda, telle une compétition au Texas.

Les personnes handicapées physiquement qui sont intéressées à se joindre au club (12 ans et plus) sont invitées à contacter Gaétan Huard au 773-9802.

Hélio-aqua de retour

Les équipes de sauvetage Hélio-aqua entreprennent déjà une deuxième année d'activité. Tout ceux qui sont intéressés par le sauvetage aquatique sont invités à participer aux événements organisés en devenant membre (25 \$ par an).

Toutes les semaines, il y aura un entraînement portant sur les techniques de sauvetage et de premiers soins. Ces entraînements comportent aussi un volet physique. Au cours de l'année, les membres sont invités à participer à des compétitions régionales de sauvetage en piscine partout au Québec.

Si le sauvetage aquatique vous intéresse et que vous avez déjà votre médaille de bronze, contactez Pierre-Emmanuel ou Sonia au 446-2321 ou Pierre au 467-5838 entre 18 h et 21 h.

Joueurs ou équipe de ballon recherchés

Vous avez déjà au ballon sur glace et ne trouvez pas d'équipe avec qui évoluer ou vous avez une équipe et cherchez une ligue?

Le circuit Colombien complète sa ligue du mardi soir. Les parties ont lieu entre 21 h et minuit à l'aréna Jean-Rougeau de Saint-Basile-le-Grand.

De plus, toujours à Saint-Basile, il y aura un tournoi de ballon sur glace et de hockey à pied les 6, 7 et 8 décembre. Trois catégories sont au programme: ballon sur glace participation, ballon sans contact et hockey à pied.

Le prix d'inscription est de 150 \$. Chaque équipe est assurée de jouer un minimum de deux parties. Les bourses en argent s'élèvent à 2 500 \$.

Assemblée générale annuelle du soccer

Par la présente, tous les membres du Club de soccer de la Vallée-du-Richelieu inc., parents de joueurs et bénévoles, sont invités à assister à l'assemblée générale annuelle le samedi 2 novembre à 9 h au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, salle Ozias-Leduc.

L'ordre du jour sera distribué à l'entrée.



Match de Hockey Bénéfice

27 octobre 1991 à 13:30 heures

ARENA L.P. GAUCHER
900, rue Turcot, St-Hyacinthe

OPPOSANT:
les Parents du C.P.A. Beloeil
VS
Personnalités SPORTS
RADIO - TÉLÉVISION

RICK MIDDLETON, (Bruins de Boston)	JEAN BERNIER, (Nordiques)
ANDRÉ ST-LAURENT, (Red Wings de Détroit)	MICHEL BEAUDRY, (Radio-Télé et humoriste)
NORMAND NICOLAS, (Pilote de Karting et ex-joueur des Tigres Jr B de Beloeil)	CLAUDE ST-SAUVEUR, (Atlanta)
JOHNNY MARTIN, (Atlanta)	SYLVAIN GIGUÈRE, (Comédien)
LORNE (Gump) WORSLEY, (Canadien)	LOYD EISLER, (Patineur)
GEORGES THURSTON, (Boule Noire) et plusieurs autres...	

Les profits de cette rencontre seront versés à:

Société pour les enfants handicapés du Québec

Association personnes handicapées Vallée Richelieu

Club de Patinage Artistique de Beloeil inc.

Admission Générale: 8,00\$
Billets disponibles en appelant au: 467.2954

hockey

M I N E U R

ANNIE MELANÇON

47 RICHELIEU

Lentement mais sûrement pour le pee wee BB

Sixième actuellement au classement général avec une fiche de 3-4-1, le pee wee BB pourrait causer d'agréables surprises d'ici la fin de la saison.

«Nous connaissons un départ plutôt lent. Cela était toutefois prévisible puisque l'équipe n'a pu être formée définitivement qu'à la veille du calendrier. Cela a retardé le plan d'apprentissage», d'expliquer le gérant de l'équipe, Claude Côté.

La situation est donc loin d'être alarmante car la formation compte sur des joueurs de talent. «Il faut simplement leur laisser le temps de s'habituer au système de jeu préconisé par l'entraîneur.»

Notons que la moitié de l'équipe est composée de joueurs de première année; du côté des deuxième année, sauf exception, aucun d'entre eux n'évoluait dans les rangs élites l'an dernier. «Il leur faut s'adapter non seulement aux différentes facettes du système enseigné, mais également à la rapidité d'exécution inhérente à ce niveau.»

Si le manque d'expérience se fait actuellement sentir au sein de la troupe, l'esprit d'équipe, pour sa part, est à son maximum. «Il m'a été donné d'assister à quelques réunions des joueurs et le respect mutuel, le soutien et la collaboration qui règnent entre eux pourraient être pris en exemple par les adultes», de faire remarquer M. Côté.

L'entraîneur, Gilles Boucher, a d'ailleurs la réputation d'inculquer à ses joueurs le travail d'ensemble par l'effort de tous, sans vedettariat. «Il n'a jamais sacrifié le respect du jeune au nom de la victoire. Je travaille avec lui et son fils Patrick depuis trois ans et je suis convaincu, comme cela s'est produit les années précédentes, que l'équipe connaîtra un franc succès.»

Selon M. Côté, le même esprit positif règne au sein des parents. «Comme gérant, j'ai reçu d'eux une excellente collaboration. Nous passerons une bonne année, j'en suis convaincu.»

ATOME AA							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
3	9	2	1	6	25	26	10
PEE WEE AA							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
7	9	4	5	0	18	15	8
BANTAM AA							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
1	9	7	2	0	41	30	14
MIDGET AA							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
8	9	1	5	3	10	22	5
ATOME BB							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
5	8	3	3	2	16	19	8
PEE WEE BB							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
6	8	3	4	1	17	17	7
BANTAM BB							
POSITION	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
5	7	3	3	1	21	19	7

Le prix international du fair play à la FQHG

Grâce à son nouveau programme de récréation, baptisé Hockey 2000, et à la formule Franc Jeu, la Fédération québécoise de hockey sur glace, FQHG, a reçu le prix international du fair play 1991 décerné annuellement par l'Unesco.

Au nom de l'organisme québécois de régie du hockey amateur, Mario Deguise, le président, Daniel Rousseau, le responsable des deux dossiers au sein du comité exécutif, Guy Blondeau, le directeur exécutif, Marc Beaudin, le concepteur du programme de récréation et Pierre Verville, le président de la région administrative de Québec où fut d'abord implanté Franc Jeu, sont allés cueillir le précieux certificat à Paris, le 7 octobre, au cours d'une cérémonie officielle à la Maison de l'Unesco.

Les deux programmes de la FQHG ont en commun le principe que la victoire à tout prix ne fait pas partie du système de valeurs enseigné aux jeunes hockeyeurs.

Au Hockey 2000, l'accent est porté sur le plaisir que retire l'enfant à jouer au hockey. La formule Franc Jeu, elle, cherche à modifier les comportements sportifs des jeunes hockeyeurs, en bonifiant les équipes qui sont peu ou pas pénalisées au cours d'un match.

Tant hockey 2000 que Franc jeu sont proposés sur une base libre aux associations de hockey mineur du Québec.

bill brazeau

ATOME B: CJR 9, AHMB 0...

L'équipe de hockey atome B du CJR a bien commencé la nouvelle saison en infligeant deux revers (4-0 et 5-0) aux porte-couleurs de l'AHMB. En match pré-saison, l'AHMB l'avait emporté par la marque de 3-0. Un des «3 Dupon», André Bergeron pour ne pas le nommer, mentionnait que Philippe Téoli, entraîneur du CJR, se servait de vieux trucs en match pré-saison pour faire bien figurer ses adversaires. Connaissant Dupond Hurtubise, Dupont Lamarre et Dupon Bergeron, le CJR ne les gagnera pas toutes...

47 RICHELIEU BANTAM AA...

L'équipe bantam AA, des entraîneurs Carl Pépin et Jean-Pierre Comtois, ont collé sept victoires consécutives (mardi, au moment d'écrire ces lignes). Ils occupent le premier rang du classement de la Ligue de hockey Élite Région Richelieu. À part le midget AA, les autres équipes des 47 Richelieu occupent, pour la plupart, le milieu du peloton. Là où le bantam mène également, c'est dans «le poids du gérant». Ils sont pesants à tous les niveaux ces bantams et ils devraient connaître une très bonne saison...

VISITE À LA PATINOIRE ANDRÉ ST-LAURENT...

À ma dernière visite à l'aréna de Beloeil en fin de semaine dernière, j'ai constaté qu'au restaurant, on vous servait probablement les meilleures patates frites de la région. Gilles Vallée, ex-président de l'AHMB, est le responsable de l'atelier et du restaurant. Il n'est plus benévole au hockey...

André Bergeron organise son «pèlerinage» annuel dans son ancien patelin, Sept-Iles. Il est à monter sa campagne de financement et apparemment que ça roule rondement. L'AHMB a remporté cet important tournoi national l'an passé. Avec ses relations, André doit sûrement s'organiser pour avoir des bonnes heures de matchs...

Jacques Provost, le président actuel, était lui aussi sur les lieux. Son organisation va bien et il était tout heureux de dire que les inscriptions sont également à la hausse dans la catégorie patineurs et dans la MAHG en général. Toutes les organisations de la région semblent avoir augmenté leurs inscriptions dans la MAHG et c'est très bon signe pour les années futures...

Les employés de l'aréna étrennaient fièrement leur Zamboni flambant neuve. Des rumeurs circulaient selon lesquelles l'aréna de Mont-Saint-Hilaire aurait acheté la vieille Zamboni de Beloeil pour remplacer celle achetée il y a une douzaine d'années alors qu'elle était déjà vieille...

LES CARTES DE SPORTS...

À regarder les annonces et à écouter parler les vendeurs de cartes sportives, c'est à croire que tous les enfants de la région qui collectionnent les cartes de hockey, basket-ball, baseball, football, etc. sont de futurs «riches et célèbres». Dans les comptoirs des magasins, on annonce des cartes valant 50, 100 et même 150 \$. Je dis bien elles valent ces montants. Je regarde les collections de mes deux fils et à les écouter, ils sont déjà passablement riches. Le hic, c'est que je cherche les acheteurs. Les magasins qui vendent ces cartes ne les rachètent pas au prix de centaines de dollars. Alors, où sont les collectionneurs?... Je pourrais vous présenter une dizaine de p'tits gars qui ont une fortune entre leurs mains. Malgré tout ce que peuvent raconter ces vendeurs d'illusions, l'important c'est que les jeunes ont un nouveau passe-temps des plus intéressants. Tout ce que ça prend, c'est un peu de «cash» et ils sont heureux. C'est le principal...

MÉMO À MON AMI DÉFOULE...

J'ai relevé quelques intéressantes notes sur ta chronique de la semaine dernière:
A: J'ai demandé à plusieurs personnes de mon entourage de quoi Judas était décédé. Personne ne le savait sauf toi. Conclusion, tu devais être sur les lieux lorsqu'il s'est pendu...

B: Tu dis que Stéphane Richer va compter 50 buts avec les Devils du New Jersey. Es-tu tombé sur la tête? Le mal qui le ronge l'a suivi là-bas. Y'a rien à faire. S'il compte 30 buts, on se reparlera. As-tu une gageure à mettre là-dessus?...

C: Les Pirates de Pittsburg à la Série mondiale! Elle est assez facile celle-là...

D: Comme tu as fait des pronostics sur la carrière de Richer et sur les chances des Pirates et comme tu touches souvent le côté politique des choses dans la région, tu pourrais peut-être faire des pronostics sur les élections municipales du 2 novembre. C'est là qu'on va voir si tu es un bon «handicapeur». Vas-y, un peu de courage...

OÙ SONT-ILS, QUE FONT-ILS?...

Serge Tremblay, ex-trésorier du CJR, ne travaille pas car... il est toujours fonctionnaire à Revenu Québec. Il suit les carrières sportives de ses deux fils Charley et Philippe. Sa Denise brasse des grosses affaires à la Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire. Serge s'est laissé tenter par un job d'entraîneur auprès d'une équipe atome du CJR...

Suzanne Richard, ex-fidèle secrétaire du CJR du temps des programmes Développement de l'emploi, est «partner» avec son époux Jean-Pierre à leur boucherie du Centre commercial des Oiseaux à Saint-Basile-le-Grand. Je peux vous dire que ça marche en grand...

Bonne semaine!...

Pierre Allard à la tête de l'ABAVR

Faute de bénévoles expérimentés, c'est Pierre Allard, président du baseball à Otterburn Park, qui a dû accepter de prendre les rênes de l'Association de baseball amateur de la Vallée-du-Richelieu pour la saison 1992.

Sur les sept postes en élection, un seul bénévole était de retour, soit M. Allard. En plus de la présidence, il continuera son travail de secrétaire-trésorier.

Les bénévoles étaient d'ailleurs peu nombreux à cette assemblée générale tenue le 13 octobre. «La plupart des bénévoles en sont à leurs premiers pas au baseball mineur. À McMasterville, il s'agit d'un nouveau président; les comités sont également formés de nouveaux bénévoles à Mont-Saint-Hilaire et Chambly. Quant à Marieville et Sainte-Madeleine, ils étaient absents, tout comme le président de Saint-Basile», d'expliquer M. Allard.

Normand Doire, de Chambly, a accepté la vice-présidence et Claude Tougas, d'Otterburn Park, la responsabilité de l'horaire. Au poste de responsable des arbitres et marqueurs, on a l'intention d'approcher Luc Richard, de Sainte-Madeleine, qui s'occupait avec brio de cette tâche au sein de son association. Les responsables de l'entraînement et des statistiques n'ont pas encore été trouvés.

«D'ici la prochaine réunion, en janvier, je ferai du recrutement. J'aurai d'ailleurs l'occasion de rencontrer tous les présidents d'association à la réunion de la région Richelieu», de faire remarquer M. Allard.

Concernant certains règlements – touchant entre autres les classes – M. Allard a demandé aux associations d'y réfléchir et d'amener leurs suggestions à la prochaine réunion. «Avec les différents bassins de population, c'est difficile d'établir un règlement. Il ne faut pas désavantager les petites villes par rapport aux grandes et vice versa.»

CODE D'ÉTHIQUE DES ENTRAÎNEURS

Pierre Allard a toutefois bien l'intention de s'attaquer à la façon dont certains dirigent leur équipe. «Malheureusement, quelques bénévoles font passer la victoire avant l'enfant. Les entraîneurs ne sont pas là pour engueuler l'enfant ou le stresser.»

Ce que Pierre Allard aimerait est mettre sur pied un comité spécial. «Il y a bien le comité de discipline; les plaintes ne viennent toutefois que des arbitres. J'ai vu des agissements de certains entraîneurs (comme celui qui demandait au joueur retiré sur prise de faire dix pompes) inacceptables; l'arbitre ne peut cependant rien faire contre eux.»

L'ABAVR recevra d'ici peu le code d'éthique de Baseball-Québec. «Il ne reste qu'à trouver un moyen de le faire respecter. Certains entraîneurs détestent tellement la défaite qu'ils gâchent le plaisir des enfants. C'est ce que j'aimerais éliminer.»



Rira bien...

Roger Weber, un résident d'Otterburn Park âgé de 22 ans, a tué ce beau chevreuil de 175 livres, à la première journée de chasse à l'arc en Estrie. Un petit message pour Louise Dallaire, de Mont-Saint-Hilaire, qui s'était bien moquée de lui avant la chasse: «Rira bien qui rira le dernier!»



en route

AVEC PHILIPPE LAGUE



EN ROUTE AVEC PHILIPPE LAGUE

La Chevrolet Corvette n'a plus besoin de présentation puisqu'elle appartient déjà à la légende et ce de son vivant, ce qui n'est pas un mince exploit. Encore aujourd'hui, la Corvette fait rêver peu importe la génération: des ti-culs venant de délaissier la couche jusqu'aux pères de famille en plein retour d'âge, rares sont ceux qui n'ont jamais phantasmé devant ce bolide mythique, symbole par excellence du rêve américain. Pourtant, la légende a quelquefois eu la vie dure: à la fin des années 70, la Corvette, avec sa ligne douteuse et son confort préhistorique, n'était plus qu'un pâle reflet de ses glorieuses devancières; pire encore, son image québécoise lui valait d'être l'objet de sarcasmes et certains sont restés célèbres, comme celui désignant les propriétaires de Corvette en tristes machos d'une autre époque, ou encore le suave «grosse Corvette, petite...» en tout cas, vous savez le reste. Constatant que leur voiture-fétiche était en perte de vitesse, les ingénieurs de Chevrolet, qu'on commençait à accuser d'immobilisme devant leur lenteur de réaction face à la décadence de la «Vette», se mirent à l'ouvrage et en 1984 apparaissait la Corvette que nous connaissons aujourd'hui et qui n'est rien de moins que la meilleure sportive jamais construite à Détroit. Nous sommes en mesure de le confirmer après avoir procédé à l'essai des deux modèles proposés en 1991 (inchangés pour 1992), soit la Lt-1 de base et la phénoménale ZR-1. Une chronique sera consacrée à chacune des deux.

LA CORVETTE LT-1 DÉCAPOTABLE

Pour notre essai de la Lt-1, GM avait mis à notre disposition un modèle décapotable. Comme nous étions en plein mois d'août et que le soleil brillait jour après jour, nous l'avons appréciée à sa juste valeur. C'est d'ailleurs à son volant que j'ai effectué mon trajet le plus agréable de l'été - que dis-je, de l'année! Imaginez un peu: la traversée du parc des Laurentides par un beau dimanche après-midi ensoleillé, au volant d'une Corvette décapotable... Le rêve, quoi.

Et ceux qui prétendent que la «Vette», sous sa forme actuelle, commence à se démoder n'ont pas vu le nombre incalculable de têtes se retourner sur notre passage. De toute évidence, le charme de la Corvette se porte on ne peut mieux.

AU CIRCUIT MONT-TREMBLANT AVEC CLAUDE BOURBONNAIS

Notre petit bijou se détaillant près de 54 000 \$, nous nous sommes donc montrés intraitables dans notre évaluation. Par, exem-ple, pour vérifier son comportement routier, nous avons eu recours aux services d'un pilote-essayeur de luxe en la personne de Claude Bourbonnais. Ce dernier entretenant des relations privilégiées avec le personnel de l'école de pilotage Jim Russell, propriétaire du circuit Mont-Tremblant, il nous en a donc ouvert les portes, le temps d'un après-midi... pluvieux, hélas! Toutefois, cette pluie inopportune n'a pas eu que des mauvais côtés: elle n'a fait que mettre davantage à l'épreuve notre véhicule d'essai en matière de comportement et de sécurité.

Dire que la tenue de route et le freinage nous ont surpris serait un euphémisme; Claude et moi avons conduit la Corvette, pendant une vingtaine de tours chacun, et les qualités routières de celle-ci nous ont laissés bouche-bée. Compte tenu de son prix, la Corvette s'attaque désormais à d'authentiques GT telles la 300 ZX, la Porsche 944, la Toyota Supra Turbo et, croyez-nous, elle n'a rien à leur envier du côté des aptitudes sportives. Peu importent les conditions – et nous y avons mis le paquet – la tenue de route se révèle très sûre en tout temps, idem pour le freinage. Quoi de mieux qu'une piste de course et un pilote chevronné pour le démontrer?

Comme sur toute bonne voiture à propulsion, il est facile de faire décrocher l'arrière du véhicule, mais il est tout aussi aisé de le ramener, alors qu'avec une traction, c'est beaucoup moins évident, surtout sur un revêtement glissant. Malgré la pluie, nous nous en sommes donc donné à coeur joie sur le circuit Mont-Tremblant et en tout temps, la Corvette a répondu à nos attentes pourtant très élevées. Et puisqu'on parle de pluie, mentionnons l'excellent travail des pneumatiques (Goodyear Eagle) dans de telles conditions.

Un petit conseil en passant: si vous avez le coeur fragile, je vous déconseille fortement de monter avec Claude Bourbonnais, sur un circuit de surcroît. Je parle par expérience personnelle...

DES PERFORMANCES SOLIDES... ET QUEL COUPLE!

La véritable marque de commerce d'une Corvette réside d'abord et avant tout dans ses performances. De ce côté, la Corvette actuelle n'a rien à envier à ses devancières. Si les accélérations de la ZR-1 versent carrément dans l'irréel, la Lt-1 n'a pas à rougir non plus avec un 0-100 km/h qui s'effectue en moins de 7 secondes et une vitesse de pointe frôlant les 250 kilomètres à l'heure. Pour vous donner une idée du couple phénoménal de ce gros V8, signalons qu'à 160, on dépasse à peine les 3 000 tours-minute! Ça, c'est pour le modèle de base; imaginez donc un peu la ZR-1... Un monstre, rien de moins. J'y reviendrai la semaine prochaine, tout comme pour l'aménagement intérieur, puisque la Lt-1 et la ZR-1 offrent le même habitacle.

LA CORVETTE LA MIEUX RÉUSSIE

Plus belle que jamais, toujours rapide et encore plus racée, la Corvette, dans sa forme actuelle, maintient la légende qui entoure ce modèle. Si ses performances sont dignes des anciennes «Vette», elle possède de nouveaux atouts qui font en sorte qu'il s'agit de la meilleure Corvette jusqu'à ce jour: un comportement routier relevé, une finition impeccable et cossue et même un confort satisfaisant (si on place la suspension en mode «touring»). Certaines choses ne changent pas: entrer et sortir d'une Corvette demande des talents de gymnaste et si vous désirez voyager, n'apportez rien d'autre que votre «bikini et votre brosse à dents», surtout avec la décapotable. De toute façon, si la Corvette était parfaite, elle perdrait beaucoup de son charme et de son caractère, non?

FICHE TECHNIQUE (Lt-1)

Groupe propulseur: propulsion
Moteur: V8 5,7 litres à injection électronique multiport
Puissance: 245 chevaux (300 pour 1992)
Transmission: automatique 4 rapports (boîte manuelle disponible)
Suspension: indépendante aux quatre roues
Direction: assistée, à crémaillère
Freins: ABS, disques aux quatre roues
Pneus: Goodyear P275/40 ZR 17



Cette chronique est une gracieuseté des

Membre Association des spécialistes du pneu du Québec

LES PNEUS BERNARD LITEE

«Le bon pneu, au bon prix»

Pneus d'hiver maintenant disponibles

Firestone

BRIDGESTONE **GOODYEAR**

733, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
467-3688

TA SÉCURITÉ D'ABORD

Ligue de quilles de la LBMB

Une chaude lutte s'est installée entre les six équipes. Les joueurs de chaque club y vont de leurs meilleures performances, mais déjà trois équipes s'éloignent du peloton. La brasserie La Poudrière et MBF Construction se disputent la première position.

Cette semaine, on

vous présente l'équipe du remorquage MB: André Bissonnette cherche encore sa planche...; pour Alain Aubé, tout va pour le mieux; Donald Ritchie pensait que ça irait mieux avec une

nouvelle boule, mais...; Daniel Pelland, avec sa moyenne, croit qu'André

Bissonnette serait la cause de sa déconcentration; Serge Saint-André parle présentement d'aller voir sur le marché des joueurs autonomes puisque rien ne va plus pour son équipe.

RUMEURS

Il semble que Gilles

Voghel ait réussi à faire 13 en trois carreaux malgré une réserve au deuxième pour un total de 78 au dixième carreau.

Claude Rockey Lacroix serait obligé de passer un test d'urine après chaque partie. On suppose qu'il utilise des stéroïdes...

LIGUE DE QUILLES DES CHEVALIERS

La Spagatteria au deuxième rang

Dans la ligue de grosses quilles des Chevaliers, le restaurant La Spagatteria a blanchi Thermoco inc. pour prendre seul le deuxième rang au classement. Buffet LL a défilé la brasserie La Bavière 5-2 grâce au triple de 552 de Gilles «Papa» Fortin. L'équipe de Nettoyeur Richelieu conserve la première position en battant Pneus Bernard 5-2. Gérard Vinet s'est illustré avec un triple de 572. Finalement, IGA Lemieux et fils l'a emporté 4-3 contre le garage Denis Malo. Jacques Noiseux, avec un triple de 542, s'est signalé pour les gagnants.

Rolland Vinet, avec un simple de 242 et un triple de 611, a réussi les meilleurs pointages de la semaine. Par ailleurs, quatre joueurs de Net-

toyeur Richelieu figurent parmi les dix meilleures moyennes de la ligue, soit G. Vinet (185,1), S. Vary (182,7), J. Burelle (176,3) et P.A. Tremblay

(172,4). Pourront-ils continuer à ce rythme infernal?

La ligue tient à remercier ses généreux commanditaires.

LES MEILLEURES MOYENNES		LE CLASSEMENT	
Gérard Vinet	185.1	Nettoyeur Richelieu	33
Michel Renaud	183.7	La Spagatteria	25
Serge Vary	182.7	Thermoco Inc	21
Michel Breton	181.5	Brasserie La Bavière	21
Henri Marcoux	180.2	Garage Denis Malo	20
Jacques Noiseux	178.8	Les Pneus Bernard	18
Jean Burelle	176.3	IGA Lemieux et Fils	17
Sylvain Colette	175	Buffet L.L.	13
Aurèle Richard	173.8		
P.A. Tremblay	172.4		

Location de costumes au CPA Mont-Saint-Hilaire

Le club de patinage artistique de Mont-Saint-Hilaire mettra encore cette année à votre disposition son inventaire de costumes pour l'Halloween. De nombreux modèles différents sont disponibles et cela, de la taille 3 à adulte.

Le prix est de 10 \$ pour un costume, 8 \$ par costume si on en loue deux et 6 \$ par costume si on en loue trois. Un dépôt de 5 \$ sera exigé et les costumes devront être retournés propres et en bon état.

On peut louer un costume au local du CPA, au Centre sportif Paul-Lemieux, aux jours suivants: les dimanches 20 et 27 octobre de 9 h à 11 h; les lundis 21 et 28 octobre de 16 h 30 à 21 h; le jeudi 24 octobre de 16 h 30 à 21 h; le vendredi 25 octobre de 17 h à 18 h.

Comme nouveauté, de façon à répondre à une demande toujours grandissante, une vingtaine de nouveaux costumes de taille adulte seront disponibles en location à un tarif spécial de 20 \$ le costume.

On obtient plus de détails auprès de la responsable des costumes, Nicole Murray, au 467-0199.

Aussi, le CPA rappelle qu'il est encore temps de

s'inscrire aux activités du club. Présentez-vous aux heures mentionnées ci-dessus. D'autres renseignements auprès de Johanne Lafrance au 446-0563.

Assemblée générale des Arabesques

Le club de gymnastique artistique Arabesques inc. tiendra son assemblée générale le mardi 22 octobre à 19 h 30 à la Corporation des loisirs de Beauceville, 1060, Saint-Joseph.

Tous les parents des gymnastes inscrits pour la session de septembre à décembre ont le droit d'y assister et d'y voter.

Éric Dubois à New Haven

Le hockeyeur grandbasilois Éric Dubois, qui appartient aux Nordiques de Québec, a été envoyé à New Haven, un club indépendant de la Ligue américaine. «Les Nordiques ont un surplus de défenseurs. À New Haven, Éric est assuré de jouer régulièrement», de noter le père du hockeyeur.

Selon M. Dubois, l'adaptation à cette nouvelle équipe n'a pas été trop difficile pour le défenseur de 21 ans, même si on ne retrouve que deux autres francophones au sein du club. (AM)

Ultra-Forme



CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

CENTRE COMMERCIAL
CENTRE ULTRA
267, boul. Laurier
(route 116)
441-0616

le 2 pour 1 est de retour
(2 abonnements pour le prix d'un à prix régulier)

L'HARMONIE DES FORMES:

INCLUANT:

- ÉVALUATION DE LA CONDITION PHYSIQUE
- PROGRAMME PERSONNALISÉ
- DOUCHES - SAUNAS
- APPAREILS DE MUSCULATION
- POIDS ET HALTÈRES
- EXERCICE AU SOL EN GROUPE TOUS LES MATINS

NOUVEAU
Cours de danse AÉROBIE
et KARATÉ

BRONZAGE ULTRA SPÉCIAL

OBTENEZ UN ABBONNEMENT
POUR SEULEMENT

35\$ ET VENEZ AUSSI SOUVENT
QUE VOUS LE VOULEZ
VALIDE POUR LIT SUPER
/mois

Exercice
d'amincissement
sans effort

49\$ 1 MOIS / ILLIMITÉ

OUVERT 7 JOURS SEMAINE*
DU LUN. AU VEND. 7 h 30 à 21 h 30
SAMEDI 9 h à 14 h
DIMANCHE 10 h à 14 h
* HORAIRE SUJET À CHANGEMENT

PRO-SHOP



ARENA MONT-SAINT-HILAIRE

TOUS LES EMPLOYÉS ONT SUIVI UN COURS DE FORMATION EN TECHNIQUE D'AIGUISAGE DE PATINS ARTISTIQUE OU HOCKEY

NOTRE FINITION AVEC POLISSAGE EST SUPÉRIEURE À LA COMPÉTITION

BANDES DE NOMS POUR CHANDAILS SPORTIFS **GRAND SPÉCIAL 4\$** ch

CHANDAILS ET BAS HOCKEY PROMESH
LOCATION D'ÉQUIPEMENT
ÉQUIPEMENT DE RINGUETTE

SPÉCIAL "HOCKEY"

KOHO 2210 DIESEL **17,95\$**
CANADIEN 6001 **17,95\$**
ARTIS 790 2 pour **21\$**

ÉPINGLETTES • TROPHÉES • GRAVURE

Une usagée garantie peut-être?

JETTA 4 PORTES 1990
Comme neuf, 84 000 km
Spécial 10 295 \$, garantie incl.
Niquet Auto 653-1553

JETTA TURBO DIESEL 1990
Super propre, gris foncé
Spécial 10 500 \$, bal. gar.
Niquet Auto 653-1553

AUDI 100 1989 NOIR
Équipement complet, auto.
Garantie Auro 1 an
Super voiture, 8 000 \$
Niquet Auto 653-AUDI

MAZDA 626 1988 5 VIT.
Très très propre 90 000 km
Bleu moyen, spécial 6 895 \$
Niquet Auto 653-1553

HONDA ACCORD 5 1988
Hatchback, automatique
88 000 km, super propre
Spécial 7 995 \$
Niquet Auto 653-1553

SUBARU GL 1988 FAMILIALE
Automatique, très propre
Faut voir, 6 495 \$
Niquet Auto 653-1553

TOYOTA COROLLA COUPÉ
2 P. 1988
Auto., rouge, comme neuve
Très bas millage, 7 495 \$
Niquet Auto 653-1553

HONDA ACCORD 1987
5 vit. comme neuve
Équipé au complet, 7 595 \$
Niquet Auto 653-1553

CARAVAN SE 5 PASSAGERS 1987
Très propre, 5 vit.
Faut voir, super spécial
Niquet Auto 653-1553

JETTA CARAT 1987, 5 vit.
Équipement complet, 7 995 \$
Niquet Auto 653-1553

FOX VW 1987 4 PORTES GL
Bas millage, spécial 3 495 \$
Niquet Auto 653-1553

V.W. CABRIOLET BESTSELLER 1987
Blanc ext. + int. très propre
Super spécial 9 500 \$
Niquet Auto 653-1553

JETTA CARAT 1986 BLEU
Équipé au complet, faut voir
Niquet Auto, 653-1553

TOYOTA TERCEL 5 PORTES 1986
Automatique, à voir
Spécial 3 495 \$
Niquet Auto 653-1553

LES AUTOMOBILES NIQUET
1905, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, route 116, Saint-Bruno

653-1553

Près de 100 cyclistes ont pris le départ

annie melançon
McMASTERVILLE

Quatre-vingt-quinze adeptes du vélo de montagne ont défié le froid... et la boue, prenant part dimanche à la première Classique ICI.

De ce nombre, trente-huit font partie de la Fédération québécoise des sports cyclistes; on retrouvait entre autres le champion canadien sur piste, John Malois, le vainqueur chez les maîtres à la Coupe du monde de vélo de montagne disputée à Bromont, Jean-Claude Leclerc, le meilleur senior sport et membre de l'équipe du Québec Richard Belson, pour ne nommer que ceux-là.

Quelque 32 municipalités y étaient représentées, allant de Sainte-Victoire de Sorel à Baie-Comeau, en passant par Sutton et Drummondville.

Ce sont les Montréalais qui étaient les plus nombreux, soit quinze. Dix Beloeillois, neuf Montarvillois, huit Hilairemontois et trois provenant de la ville hôte étaient aussi présent.

Les McMastervillois ont d'ailleurs dominé chez les cadets, Louis Napolitano l'emportant devant le Beloeil-

lois Alexandre Bastien et son compatriote Gaétan Durocher. Ces trois cyclistes sont âgés de 14 ans. Napolitano, qui en était à sa première course, a négocié le parcours de 12 kilomètres en 51 minutes et 24 secondes.

Chez les juniors, le Drummondvillois Louis Allie a dominé avec un temps de 56 min 13 s, devant Philippe Laflamme, de Saint-Bruno et Sébastien Paradis, de Lorraine. Michel Guindon, de Mont-Saint-Hilaire, à sa première année junior, a pour sa part pris le sixième rang. «Il s'agissait de ma troisième course cette année. Comme j'en suis à ma première année junior, c'est beaucoup plus difficile surtout que je n'ai pas d'entraînement», expliquait le cycliste de 15 ans.

Du côté des seniors, catégorie sport, la victoire est allée à Marcus Horton, grâce à un chrono de 59 min 19 s. Richard Belson, de Pointe-Claire, et Troy Herter, de Montréal, ont respectivement terminé deuxième et troisième.

Chez les experts, le premier à croiser le fil d'arrivée a été John Malois. Le Longueuillois de 20 ans a terminé les 18 kilomètres plus de cinq minutes avant son plus proche rival, Renato Dissagna.

Un champion de la course sur piste, Malois en était à sa deuxième compétition de vélo de montagne cette saison. «C'est une bonne façon de garder la forme. Les compétitions cyclistes au Québec se terminent d'ailleurs trop rapidement. Il devrait y en avoir plus en automne.»

Les courses de vélo de montagne et sur route sont assez différentes. «En vélo de montagne c'est moins rapide et moins long. Ça demande aussi des techniques différentes, surtout aujourd'hui avec la boue. Je suis tombé trois fois sur le parcours!»

Dans la catégorie vétéran, l'or est revenu à Ian Critchey, de Mont-Saint-Hilaire, un cycliste âgé de 43 ans. Chez les maîtres (45 ans et plus), c'est Jean-Claude Leclerc, de Montréal, qui a enlevé les grands honneurs.

Quelques femmes étaient également dans la course. En classe vétéran, Lorraine Bignesse, de Saint-Mathias, a parcouru les neuf kilomètres en une heure cinq minutes et trente-sept secondes. Au niveau senior, Nadine Murtada a dominé.

Tous les cyclistes interrogés n'ont dit que du bien du parcours. «C'était aussi très bien organisé», de renchérir un participant de Saint-Jean-sur-Richelieu.



John Malois (le maillot rose) a été le grand vainqueur dans la catégorie senior expert.

CLASSIQUE ICI DE VÉLO DE MONTAGNE

«On ne pouvait demander mieux»

- Sylvain Plante

annie melançon
McMASTERVILLE

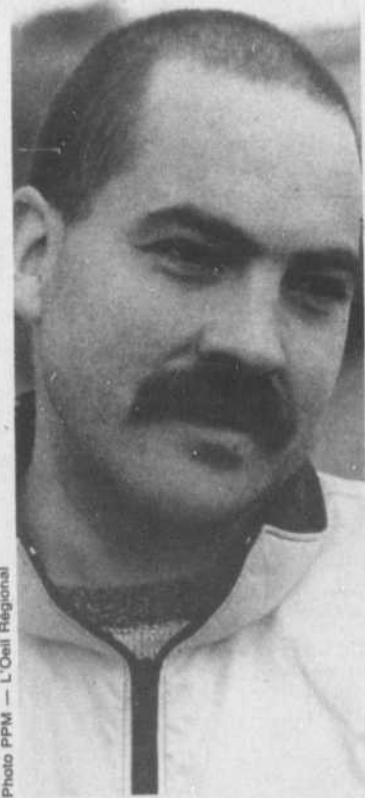
Avec quelques semaines seulement de préparation, Sylvain Plante et son équipe de bénévoles ont réussi à faire de la première Classique ICI de vélo de montagne un grand succès.

«On ne pouvait demander mieux. Les cyclistes aiment le parcours, le spectacle est bon, l'appui des commanditaires est extraordinaire, sans oublier tous les bénévoles qui sont là pour aider», signalait Sylvain Plante, initiateur du projet.

Tous les membres Optimistes de McMasterville ont mis la main à la pâte, sans oublier les pompiers. «On retrouvait des bénévoles à tous les coins stratégiques, question de sécurité», de faire remarquer Denis Bienvenue, responsable de la publicité.

Avec les nombreuses pluies, le parcours était très boueux. Il a donc fallu étendre du gravier. «Nous y avons travaillé jusqu'à la dernière minute. La veille, à 21 h 30, nous étions dans le bois pour installer les fanions!», d'ajouter M. Bienvenue.

Le jour de la compétition, les bénévoles étaient sur place dès 6 h pour les derniers préparatifs. Quant à Sylvain Plante, il y a passé



Sylvain Plante

la nuit! Malgré tout, on a enregistré quelques actes de vandalisme.

«La ville nous a donné un gros coup de main du point de vue technique. Et des commanditaires nous ont assuré leur appui pour l'an prochain», faisait remarquer M. Bienvenue.

On pense donc déjà compétition pour l'été 1992. Le parcours de Saint-Charles (derrière La Grange) serait aussi prêt à accueillir des cyclistes.

Un des commanditaires et aussi participant, Jean-François Saint-Laurent, de Bicycles Huard, a bien aimé ce qu'il a vu. «Dommage qu'il n'y ait pas plus de gens; le spectacle en vaut vraiment la peine. Le parcours, avec la boue, était des plus exigeants et difficiles. Je n'ai d'ailleurs pas réussi à terminer la course! L'organisation était excellente et le site extraordinaire pour une telle compétition.»

Rappelons que l'an prochain, en plus des courses, il y aura un club de vélo de montagne à McMasterville. «C'est une excellente initiative. Mon fils pratique le vélo de montagne depuis quelques années. Il ne pouvait toutefois s'entraîner, faute de club», de signaler M. Guindon de Mont-Saint-Hilaire.

«Le vélo de montagne demande beaucoup de technique; il faut apprendre à bien négocier les virages, les montées. Aujourd'hui, j'en ai vu plusieurs qui freinaient dans des descentes; pourtant, plus le cycliste garde sa vitesse, plus c'est facile pour lui de franchir de tels obstacles», de noter M. Saint-Laurent.

CE WEEK-END, À BELOEIL

Les équipes de mini basket-ball ont rendez-vous à l'école Saint-Mathieu

annie melançon
BELOEIL

Pour une deuxième année consécutive, l'école Saint-Mathieu est l'hôte du premier tournoi de la saison en mini basket-ball. Sept formations s'affronteront tout au long de la fin de semaine dans un tournoi à la ronde.

Les compétitions ont d'ailleurs été amorcées vendredi. Des parties sont prévues tout au long de la journée de samedi. Beloeil évoluera entre autres à 10 h 30 et 15 h. Puis, dimanche, place aux semi-finales à 10 h 30 et midi, puis à la grande finale dès 15 h.

Un service de restauration sera offert sur place. La population est invitée à venir encourager son équipe locale. L'entrée est libre.

UNE SEULE ÉQUIPE

Encore une fois, c'est Luc Langelier qui dirigera la formation beiloillose. L'école Saint-Mathieu ne sera toutefois représentée que dans une ligue, soit la Montréal basket-ball.

«Avec deux équipes, je courais sans cesse. Comme l'expérience d'une équipe mixte avait bien fonctionné à Brossard l'an dernier, j'ai décidé de mettre sur pied un club regroupant filles et garçons»,

d'expliquer l'entraîneur.

À la Fédération de basket-ball, on votait d'ailleurs en juillet un règlement en faveur des équipes mixtes. Ces dernières doivent toutefois évoluer dans une ligue masculine.

«Actuellement, en entraînement, tout va bien. Les filles prennent leur place. Elles sont prêtes psychologiquement à affronter des garçons», d'ajouter M. Langelier.

Signalons que ce tournoi donne aux entraîneurs un excellent indice du calibre de leurs adversaires. Ce sera par la même occasion un très bon test pour la nouvelle équipe de l'école Saint-Mathieu.



Photo PPM - L'Oeil Régional



une fête
amusante...
en toute sécurité

l' h a l l o w e e n

ATELIERS DE BRICOLAGE

jeudi 24 octobre: de 16 h à 20 h
vendredi 25 octobre: de 16 h à 20 h
samedi 26 octobre: de 10 h à 16 h

ATELIERS DE MAQUILLAGE

jeudi 31 octobre: de 14 h à 19 h


Mail
MONTÉNACH

600, boul. Laurier, Beloeil
120 magasins et boutiques